

香港能源最終用途數據 Hong Kong Energy End-use Data 2025

機電工程署
EMSD



關於本報告

About this Report

自 1998 年起，《香港能源最終用途數據》已發布超過 20 年，其間全球經濟發展帶動能源需求持續增長。《香港能源最終用途數據》內容包括不同能源的使用量及其用途，如用於空氣調節、照明及煮食等資料。數據幫助市民、學術界及業界了解本地能源的使用模式及用途，並提高各界對香港能源發展的認識。數據每年更新，為政府提供參考資料，以制定及檢討能源效益方面的政策。

香港政府發布《香港氣候行動藍圖 2050》，以「零碳排放 • 綠色宜居 • 持續發展」為願景，提出香港應對氣候變化和實現碳中和的策略和目標。氣候行動藍圖講述「淨零發電」、「節能綠建」、「綠色運輸」和「全民減廢」四大減碳策略和措施，帶領香港邁向碳中和。未來我們仍需不懈努力，在市民和社會各界的共同努力下，以達長遠節能減碳目標。

The "Hong Kong Energy End-use Data" (HKEEUD) has been published over 20 years since 1998, during which the global economic development led to continued growth in energy demand. The HKEEUD covers energy consumption data of different fuel types and specific purposes for which they are consumed, e.g. air conditioning, lighting, cooking, etc. The data provides an understanding of the energy consumption patterns and usages, and arouses public, academia and the private sector interest and concern over the development of energy in Hong Kong. The data is updated annually, it serves as a reference for the Government to formulate and evaluate energy efficiency policies.

The "Hong Kong's Climate Action Plan 2050" issued by the Government, setting out the vision of "Zero-carbon Emissions • Liveable City • Sustainable Development", and outlining the strategies and targets for combating climate change and achieving carbon neutrality. Leading Hong Kong towards the goal of carbon neutrality, the plan outlines the four major decarbonisation strategies and measures, namely net-zero electricity generation, energy saving and green buildings, green transport and waste reduction. In the future, we still need to make unremitting efforts, with the joint efforts of the public and different sectors, to achieve long-term energy conservation and decarbonisation goals.



目錄

Contents

1 引言	
Introduction	3
2 概觀	
Overview	6
3 一般能源數據	
General Energy Data	
3.1 燃料	
Fuel	12
3.2 類別	
Sector	18
3.3 最終用途	
End-use	23
3.4 可再生能源	
Renewable Energy	30
4 能源使用	
Energy Consumption	
4.1 住宅類別	
Residential Sector	34
4.2 商業類別	
Commercial Sector	44
4.3 工業類別	
Industrial Sector	57
4.4 運輸類別	
Transport Sector	68
5 註釋	
Notes	73
6 主要修訂年表	
Chronology of Major Revisions	75
7 計量單位	
Units of Measurement	79

1 引言 Introduction

這本「香港能源最終用途數據 2025」冊子記錄香港在 2013 年至 2023 年間能源最終用途的數據。

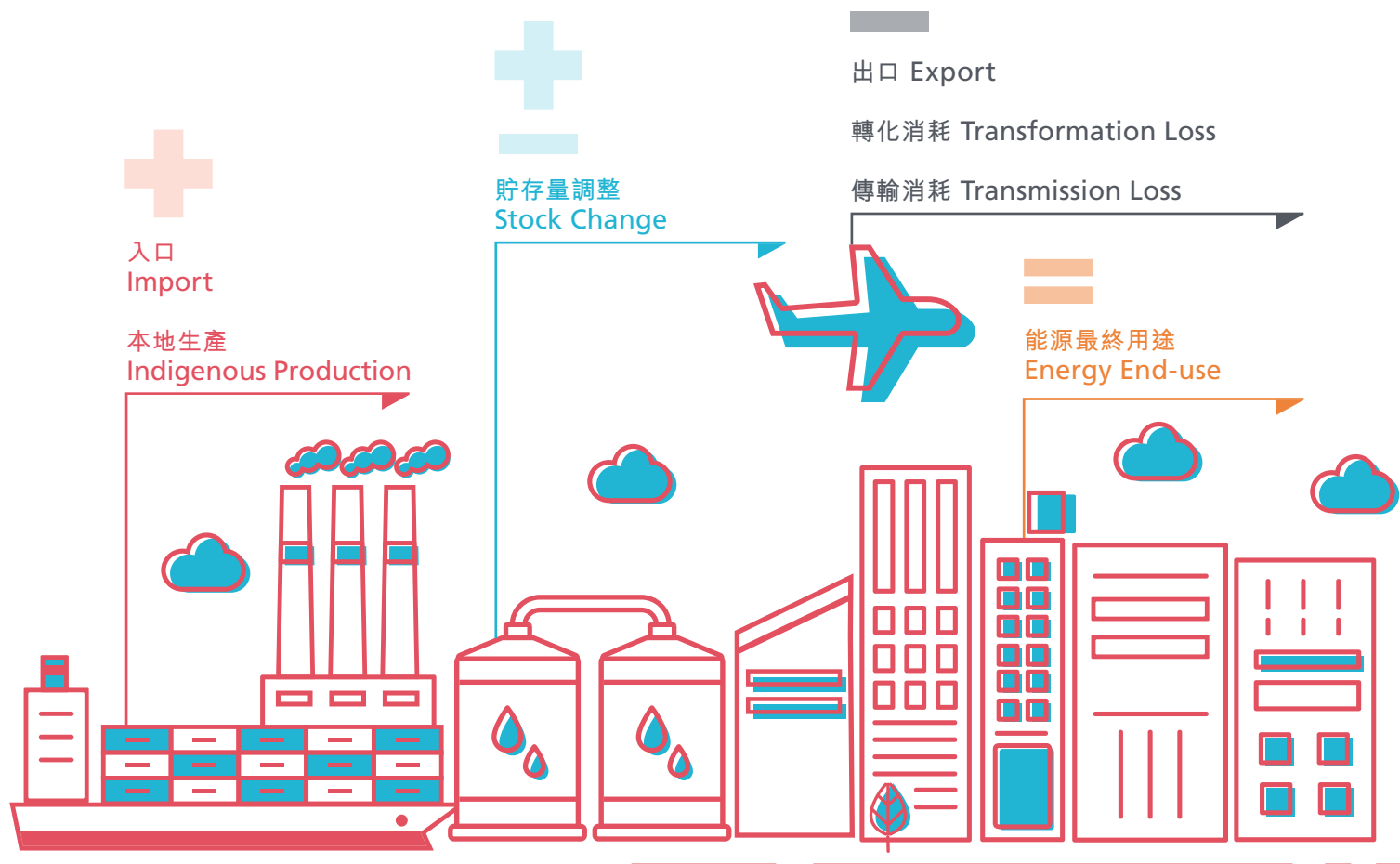
「能源最終用途」是指在一次能源需求¹中，扣除能源轉化和分發過程中所使用或損耗的全部能源後，由最終使用者用於能源用途的全部能源。

「能源最終用途數據」涵蓋本港內部民用的「能源最終用途」。數據並不包括出口能源、本港與其他經濟體之間的運輸用能源，以及軍事所用能源。

An energy end-use data set for Hong Kong from 2013 to 2023 is provided in this booklet "Hong Kong Energy End-use Data 2025".

The "energy end-use" refers to the amount of energy consumed by end users for all energy purposes. It equals to the deduction of all energy used or lost in the energy transformation and distribution processes from "Primary energy requirements" (PER)¹.

The "energy end-use data" covers internal civilian "energy end-use" in Hong Kong. It does not include energy exported, energy used for transportation purposes between Hong Kong and other economies, and energy used for military.

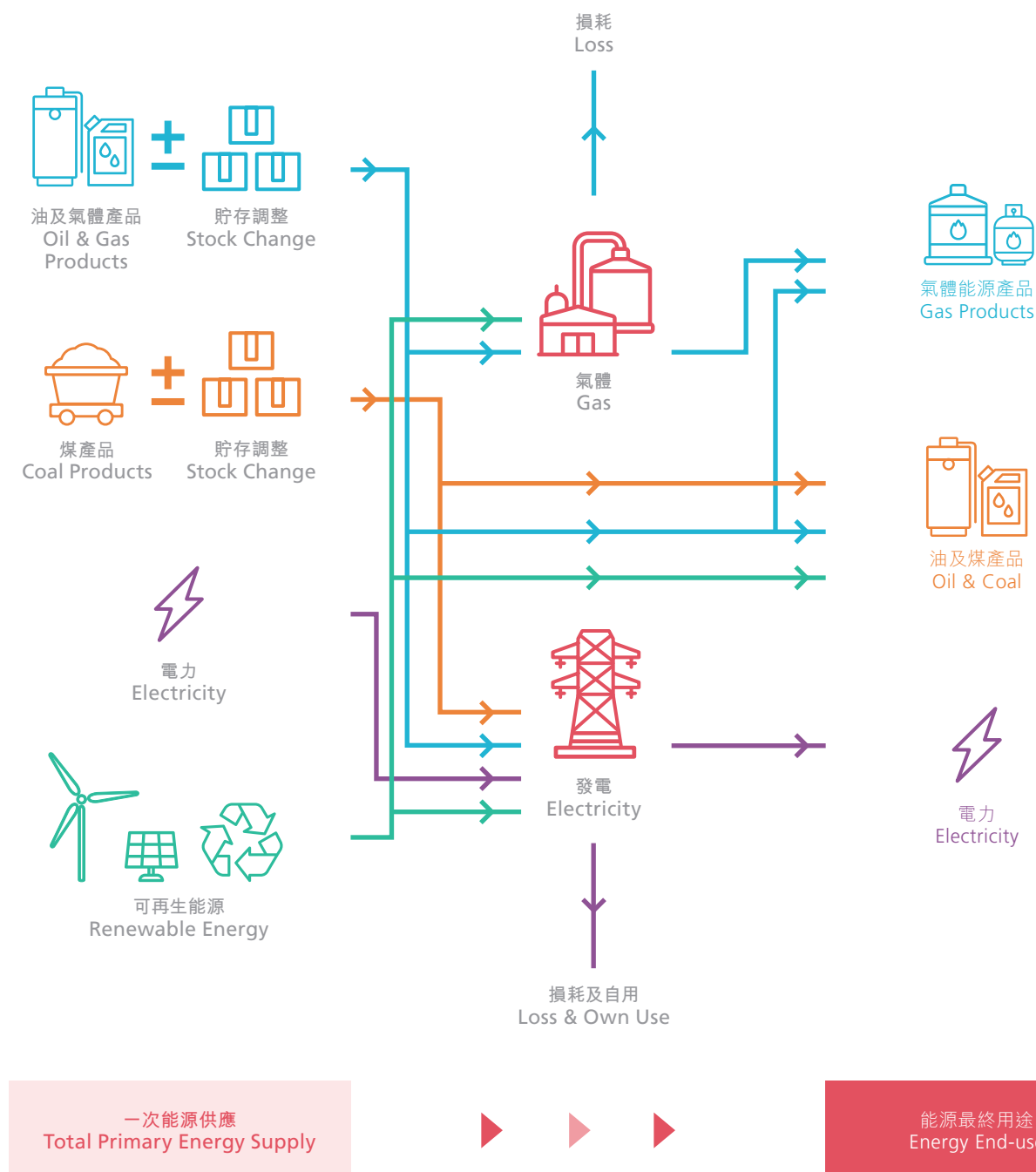


圖片 Figure 1
能源最終用途
Energy End-use

1. 一次能源需求是指本地生產的能源數量加能源進口量（減去轉口及出口量），並減去船庫所需能源，然後再就貯存量作出調整而得。
Primary Energy Requirements (PER) refers to the sum of indigenous production and import energy (less re-export and export), less the bunkers' usage and adjusted by stock change.

以下的能源流程圖描述了能源在香港如何流動。

The Energy Flow Diagram below depicts the flow of energy in Hong Kong.



圖片 Figure 2
能源流程圖
Energy Flow Diagram

「能源強度」² 是用來衡量一個經濟體系如何有效地使用能源來製造經濟輸出（即「本地生產總值」）。

在 2023 年間，272,656 太焦耳³ 作為「能源最終用途」使用於香港。而從經濟角度來看，「本地生產總值」約為 29,834 億港元。在 2023 年間，「能源強度」每十億港元是 91 太焦耳。

在 2013 年至 2023 年間，香港的「能源強度」已下降了 12.6%（平均按年下降率是 1.3%）。

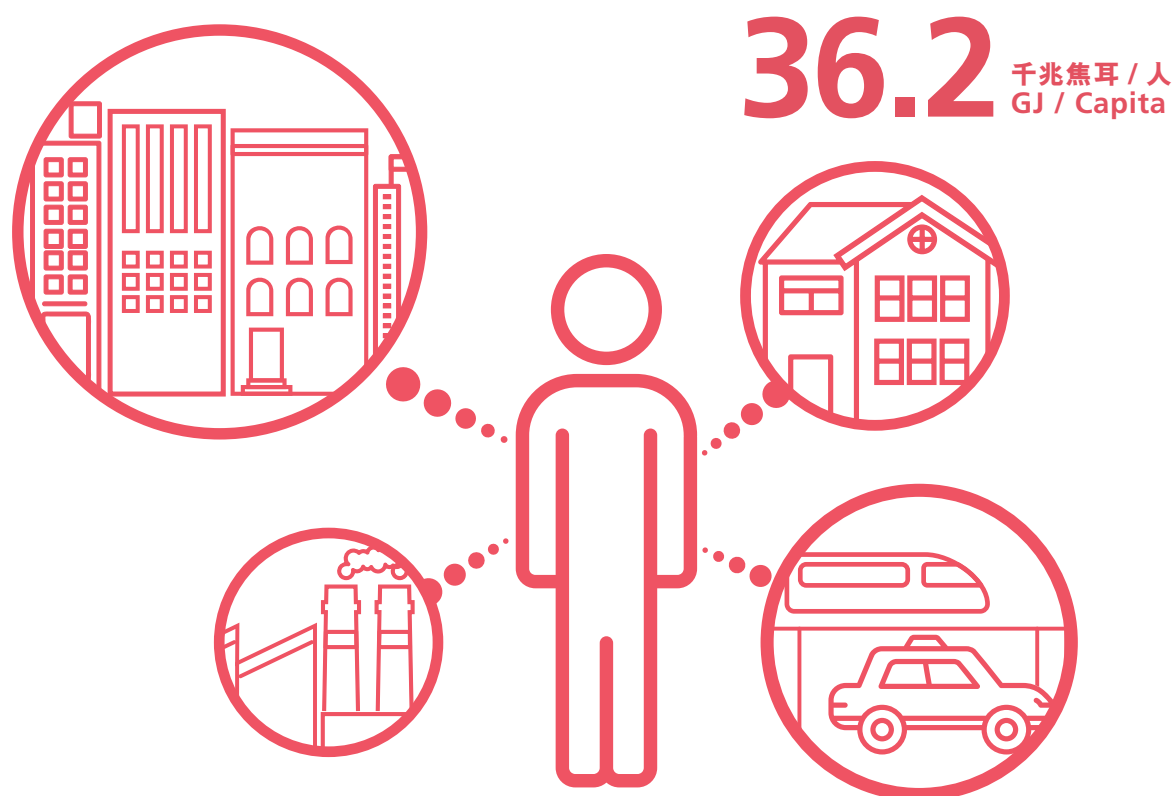
在 2023 年平均每一香港人所用的能源最終用途量為 36.2 千兆焦耳⁴。在 2013 至 2023 年間下降了 7.1%（平均按年下降率是 0.7%）。

"Energy Intensity"² is used to gauge the efficient use of energy in producing economic output of an economy in terms of "GDP".

In 2023, 272,656 TJ³ was consumed as "energy end-use" in Hong Kong. On an economy-wide perspective, the "GDP" was about 2,983.4 billion HK dollar. The "Energy Intensity" was 91 TJ per billion HK dollar in 2023.

The "Energy Intensity" of Hong Kong was reduced by 12.6% from 2013 to 2023 (Decreased at an average annual rate of 1.3%).

The energy consumption per capita in 2023 was 36.2 GJ per capita⁴. The energy consumption per capita was reduced by 7.1% from 2013 to 2023 (Decreased at an average annual rate of 0.7%).



圖片 Figure 3

人均所用能源

Energy Consumption Per Capita

- 「能源強度」是「能源最終用途」和「本地生產總值」的比例。（即每生產一單位「本地生產總值」時所使用的「能源最終用途」量）。
"Energy Intensity" is represented by the ratio of "energy end-use" to "GDP" (i.e. the amount of "energy end-use" consumed in producing a unit of "GDP").
- 1 太焦耳相等於「 1×10^{12} 焦耳 (J)」。
1 Terajoule (TJ) equals to " 1×10^{12} joule (J)".
- 每一千兆焦耳 (GJ) 相等於「 1×10^9 焦耳 (J)」或相等於「 1×10^{-3} 太焦耳 (TJ)」。
Each Giga Joule (GJ) equals to " 1×10^9 joule (J)" or equals to " 1×10^{-3} Terajoule (TJ)".

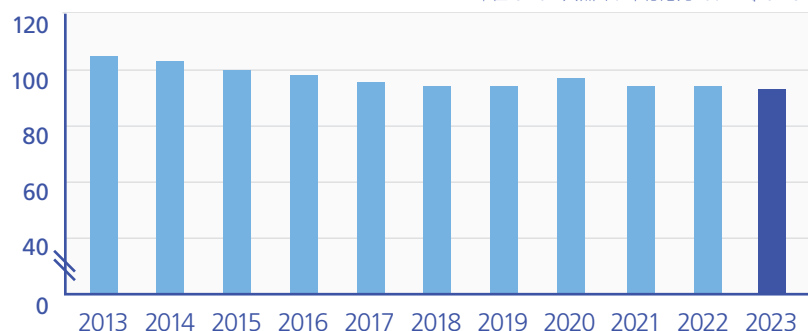
2 概觀 Overview

圖表 Chart 1

能源最終用途 (太焦耳) / 本地生產總值 (十億港元) *
Energy End-use (TJ) / GDP (HK\$ billion)

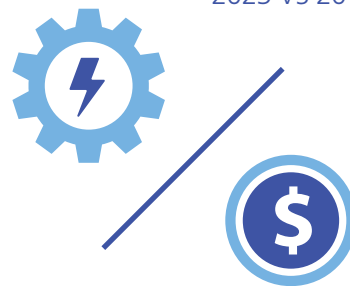
參考表格 Refer Table 1

單位 Unit: 太焦耳 / 十億港元 TJ / HK\$ billion



↓ 12.6%

2023 對比 2013
2023 VS 2013

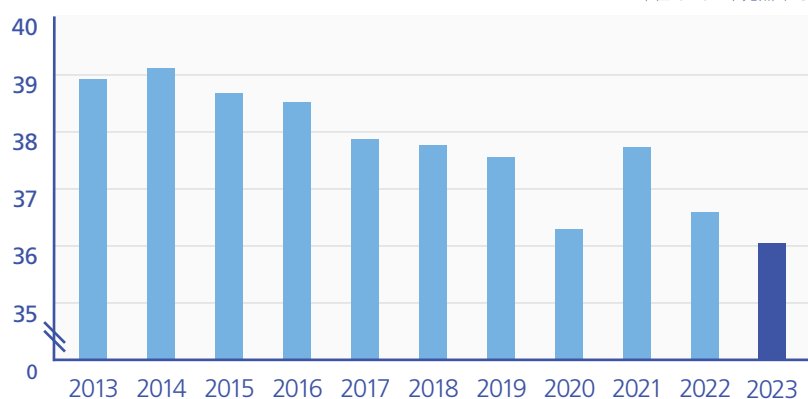


圖表 Chart 2

人均能源最終用途 (千兆焦耳)
Energy End-use / Capita (GJ)

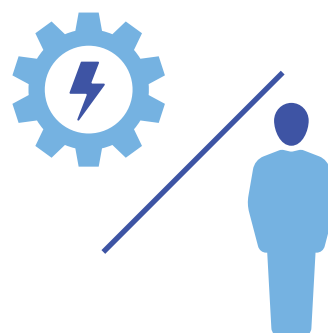
參考表格 Refer Table 1

單位 Unit: 千兆焦耳 GJ



↓ 7.1%

2023 對比 2013
2023 VS 2013

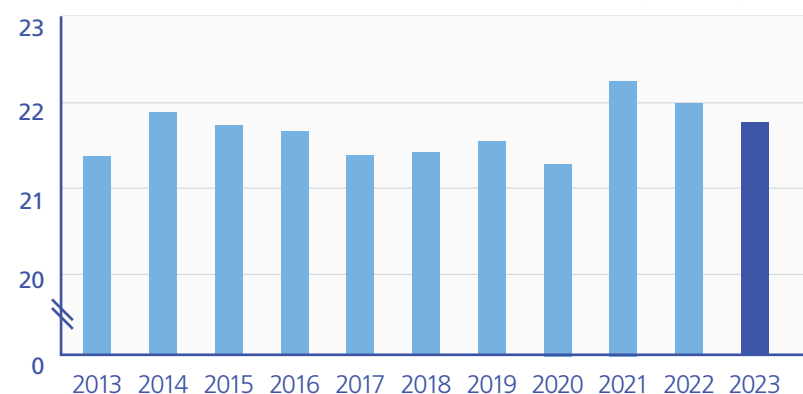


圖表 Chart 3

人均用電量 (千兆焦耳)
Electricity / Capita (GJ)

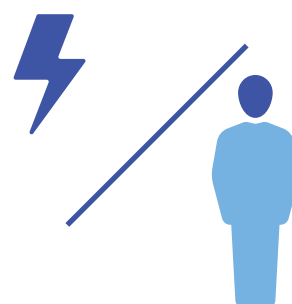
參考表格 Refer Table 1

單位 Unit: 千兆焦耳 GJ



↑ 1.8%

2023 對比 2013
2023 VS 2013



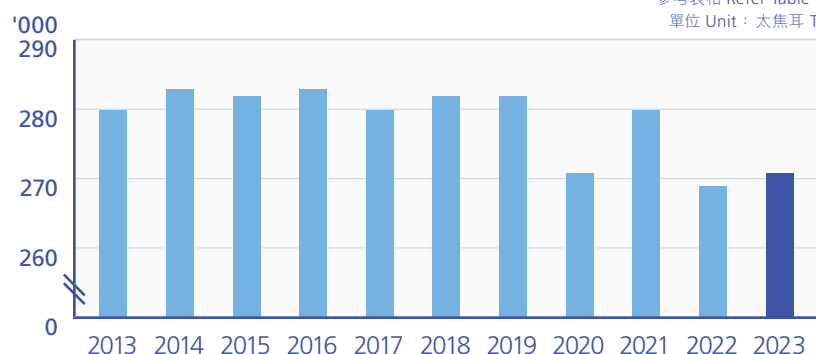
* 根據「香港都市節能藍圖 2015–2025+」以 2005 年為基年，香港的能源強度在 2005 年至 2023 年間已減少了 34.6%。

According to the "Energy Saving Plan For Hong Kong's Built Environment 2015–2025+" using 2005 as base year, Hong Kong's energy intensity has decreased by 34.6% from 2005 to 2023.

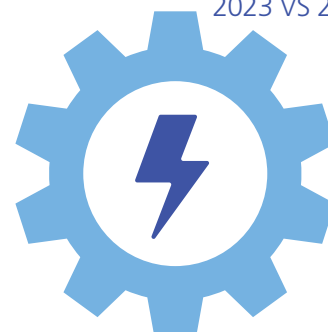
圖表 Chart 4

能源最終用途 (太焦耳)

Energy End-use (TJ)

參考表格 Refer Table 1
單位 Unit: 太焦耳 TJ

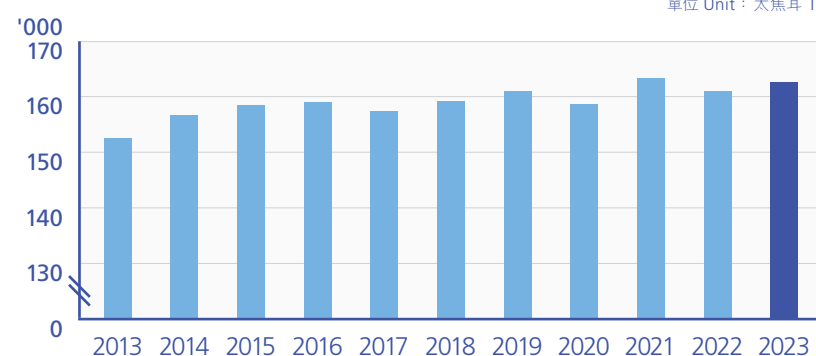
↓ 2.5%

2023 對比 2013
2023 VS 2013

圖表 Chart 5

電量最終用途 (太焦耳)

Electricity End-use (TJ)

參考表格 Refer Table 1
單位 Unit: 太焦耳 TJ

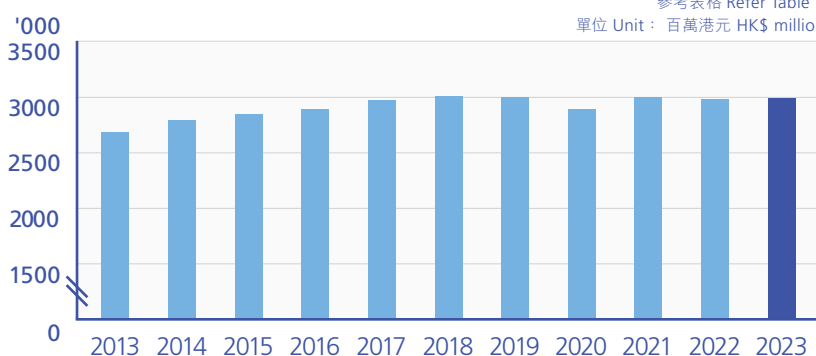
↑ 6.9%

2023 對比 2013
2023 VS 2013

圖表 Chart 6

香港按 2023 年環比物量計算的生產總值 (百萬港元)

GDP in Hong Kong in chained 2023 HKD (HK\$ million)

參考表格 Refer Table 1
單位 Unit: 百萬港元 HK\$ million

↑ 11.6%

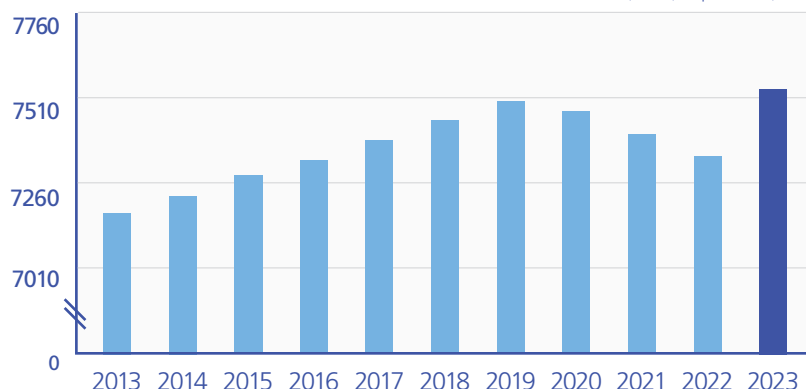
2023 對比 2013
2023 VS 2013

圖表 Chart 7

人口 (千人)
Population ('000)

參考表格 Refer Table 1

單位 Unit : 人口 (千人) Population ('000)



↑ 5.0%

2023 對比 2013
2023 VS 2013

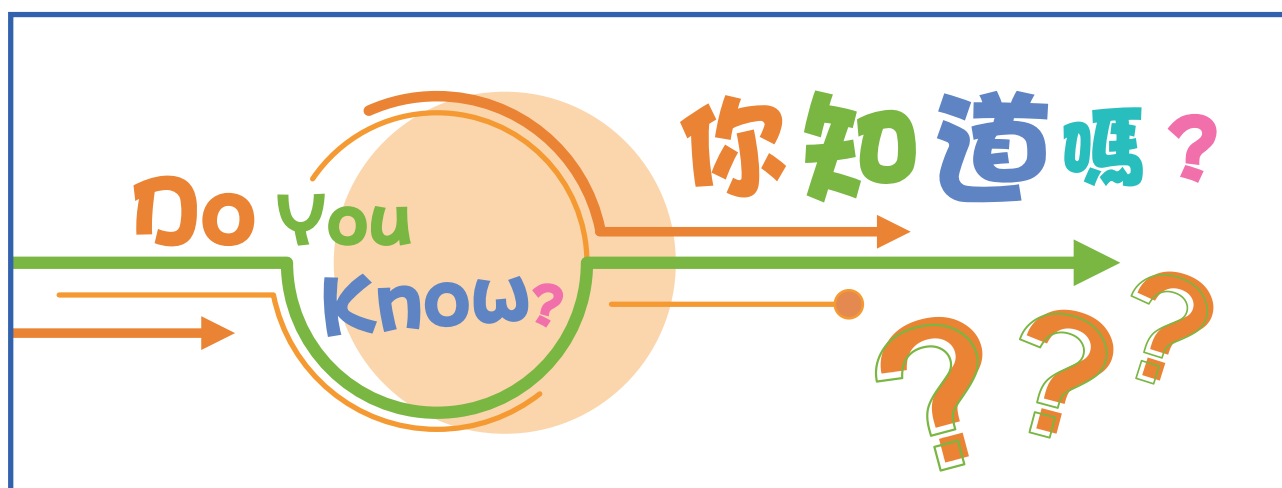


表格 Table 1

主要最終能源使用數據

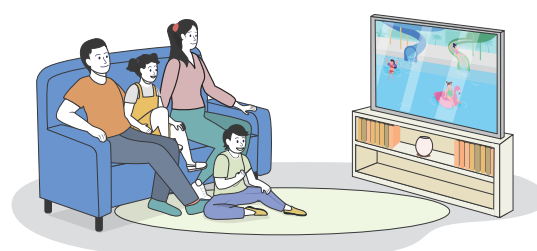
Key Energy End-use Data

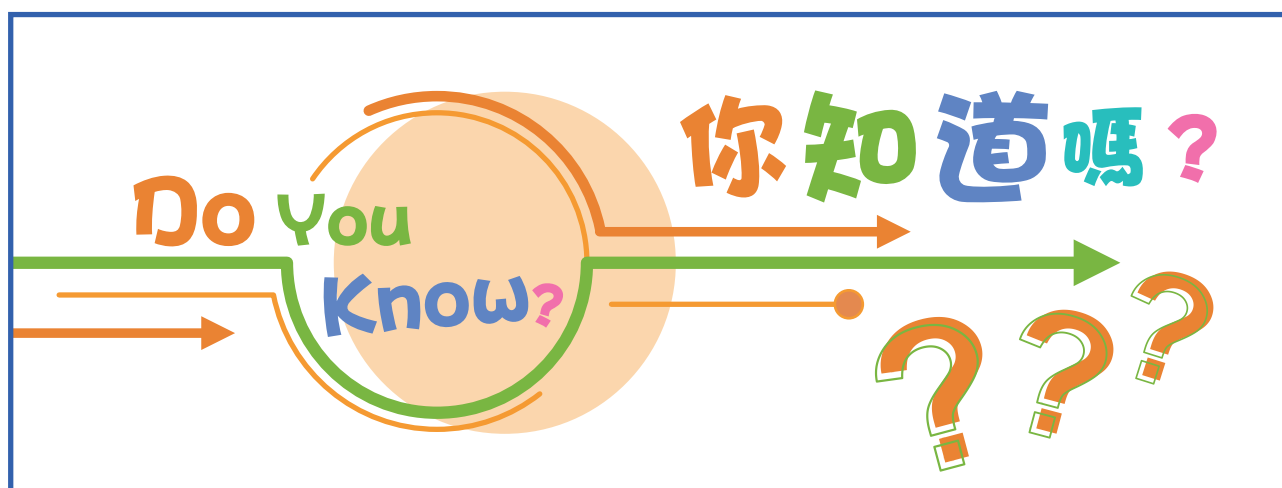
能源最終用途 (太焦耳) / 本地生產總值 (十億港元) Energy End-use (TJ) / GDP (HK\$ billion) 見圖表 Refer Chart 1		人均能源最終用途 (千兆焦耳) Energy End-use / Capita (GJ) 見圖表 Refer Chart 2	人均用電量 (千兆焦耳) Electricity / Capita (GJ) 見圖表 Refer Chart 3	能源最終用途 (太焦耳) Energy End-use (TJ) 見圖表 Refer Chart 4	電量最終用途 (太焦耳) Electricity End-use (TJ) 見圖表 Refer Chart 5	香港按 2023 年 環比物量計算的 生產總值 (百萬港元) GDP in Hong Kong in chained 2023 HKD (HK\$ million) 見圖表 Refer Chart 6	人口 (千人) Population ('000) 見圖表 Refer Chart 7
2013	105	39	21	279,587	153,362	2,672,940	7,179
2014	103	39	22	283,023	158,148	2,746,778	7,230
2015	100	39	22	282,213	158,380	2,812,365	7,291
2016	98	39	22	282,782	158,841	2,873,546	7,337
2017	94	38	21	280,112	157,977	2,982,629	7,393
2018	92	38	21	281,583	159,494	3,067,543	7,453
2019	94	38	22	282,080	161,670	3,016,240	7,508
2020	96	36	21	271,492	159,100	2,818,833	7,481
2021	93	38	22	279,771	164,929	3,000,773	7,413
2022	93	37	22	268,910	161,497	2,890,231	7,346
2023	91	36	22	272,656	163,897	2,983,408	7,536



根據政府統計處最新數字顯示，全港住戶數目由 2013 年到 2023 年錄得 12.4% 的升幅，而同期的總能源使用量則上升了 4.7%。然而根據最新住宅能源使用調查所得，2023 年每戶平均能源使用量較 2013 年下降了 6.8%。除了能源使用習慣的改變外，強制性能源效益標籤計劃下推動的產品能源效益提升，相信亦是帶動上述數字下降的原因之一。以該計劃下的空調機為例，2023 年新增納入標籤計劃的空調機，平均較 2013 年新增的同類型產品用電量節省約 45%。

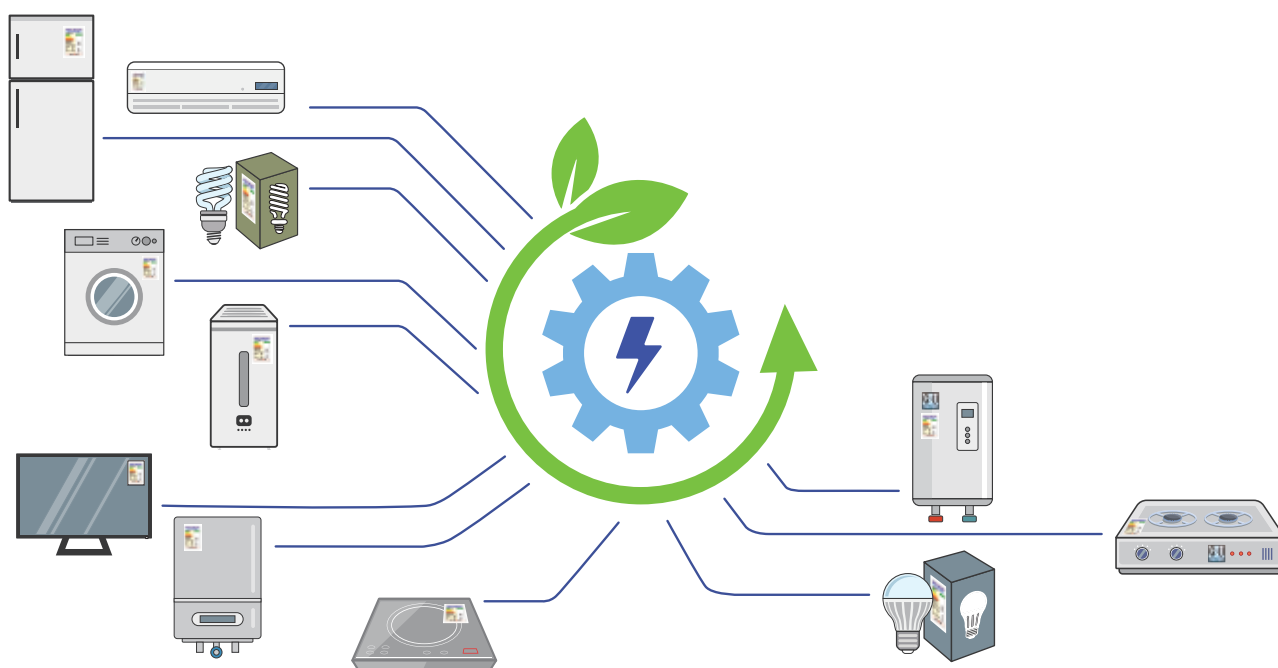
Based on the statistics from the Census and Statistics Department, the number of households has increased by 12.4 % between 2013 and 2023, while total energy consumption has increased by 4.7% over the same period. However, according to the latest energy consumption survey on the Residential Sector, the average energy consumption per household in 2023 decreased by 6.8% in comparison with 2013. Changes in energy consumption habits and advancement in the energy efficiency of products due to the Mandatory Energy Efficiency Labelling Scheme (MEELS) are part of the causes driving this decline. For example, the newly registered air conditioner models of MEELS in 2023 generally achieved electricity savings of approximately 45% compared to those newly registered in 2013.





現時的強制性能源效益標籤計劃所涵蓋的產品，已覆蓋了住宅類別下約八成的最終用途能源總使用量。其中，約兩成的能源是用於冷凍器具、洗衣機及儲水式電熱水器。而這三款產品的能源效益級別標準已進一步提升，相關標準於 2024 年 6 月 30 日起生效，並於 2025 年 9 月 30 日全面實施，以鼓勵供應商引進更高效能的型號和方便消費者選購更節能的产品。

The products registered under the current Mandatory Energy Efficiency Labelling Scheme (MEELS) account for 80% of relevant energy end-use in the Residential Sector. Among the share, refrigerating appliances, washing machines and storage type electric water heaters account for 20% of relevant consumption. The energy efficiency grading standards for the three appliances have been upgraded. The grading standards have come into effect on 30 June 2024 and will be fully implemented on 30 September 2025 to encourage suppliers to introduce higher efficiency models and facilitate consumers to choose more energy efficient products.



3 一般能源數據 General Energy Data



3 一般能源數據

General Energy Data

3.1 燃料

在 2023 年間，香港能源總量為 272,656 太焦耳。能源數據主要是以調查及從政府部門、公用事業機構及一些私人公司和組織等多個資料來源收集所得資料作為計算 / 估計的依據。能源數據可按燃料劃分為三個類別（「電力」⁵、「煤氣及石油氣」⁶與「油及煤產品」⁷）。

3.1 Fuel

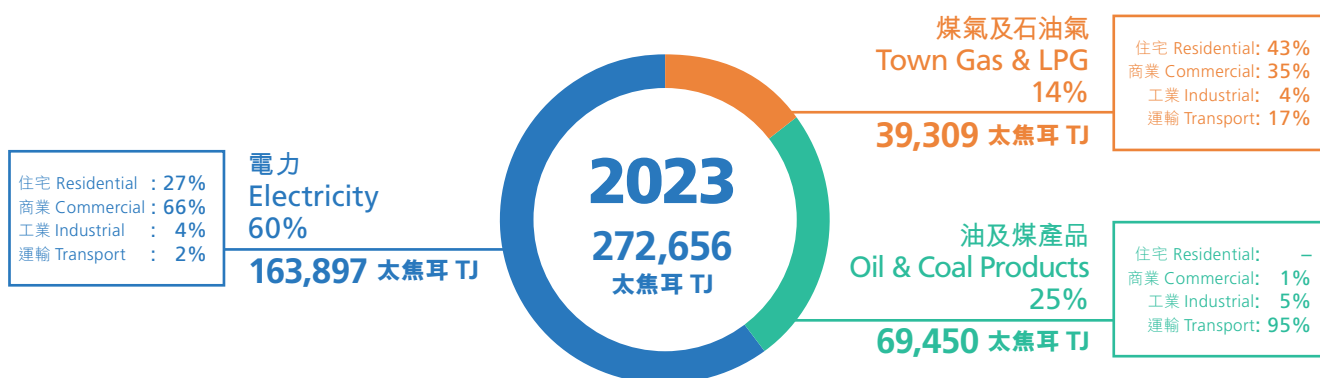
In 2023, the energy consumption in Hong Kong was 272,656 TJ. The energy data are derived / estimated mainly based on survey results and information gathered from various sources such as government departments, public utilities, private companies and organisations. The energy data are classified into three fuel types - "Electricity"⁵, "Town Gas & Liquefied Petroleum Gas"⁶ and "Oil & Coal Products"⁷.

圖表 Chart 8

所有能源使用按燃料和類別劃分

Total Energy Consumption by Fuel & by Sector

參考表格 Refer Table 2, 8, 9, 10

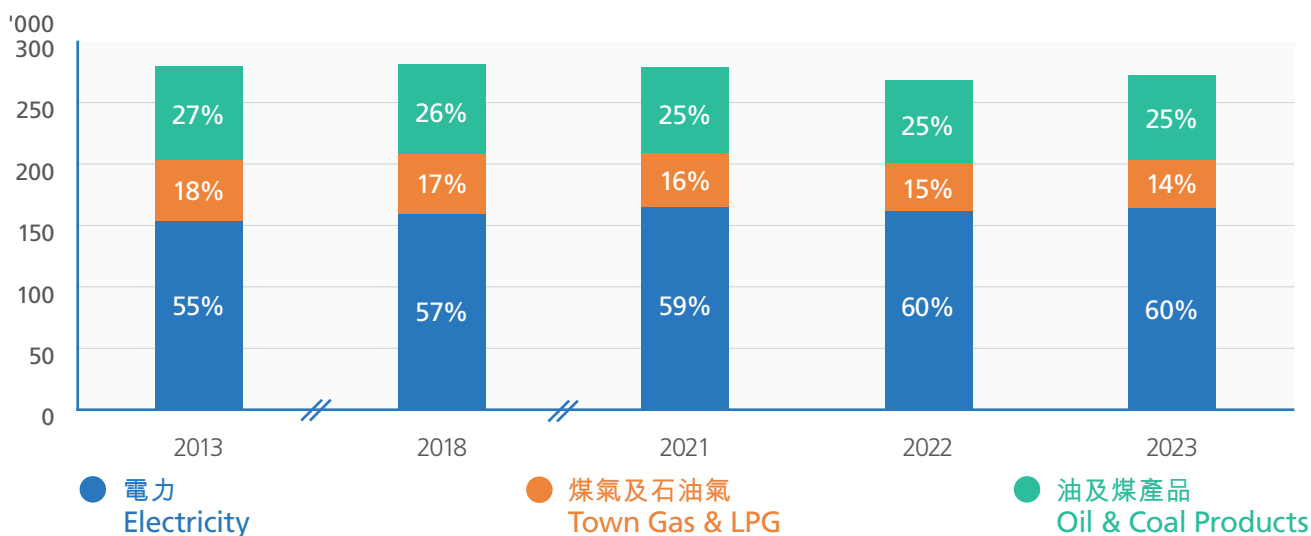


圖表 Chart 9

所有能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption by Fuel

參考表格 Refer Table 2
單位 Unit: 太焦耳 Terajoule



5. 「電力」包括進口電力及本地所產的電力。

"Electricity" includes imported electricity and indigenous electricity generated.

6. 「煤氣及石油氣」包括煤氣、石油氣及生物氣體。

"Town Gas & Liquefied Petroleum Gas" include town gas, liquefied petroleum gas (LPG) and bio-gas.

7. 「油及煤產品」包括汽油、柴油、煤油、航空燃料、木炭、無煙煤、焦煤、半焦煤及生物柴油。

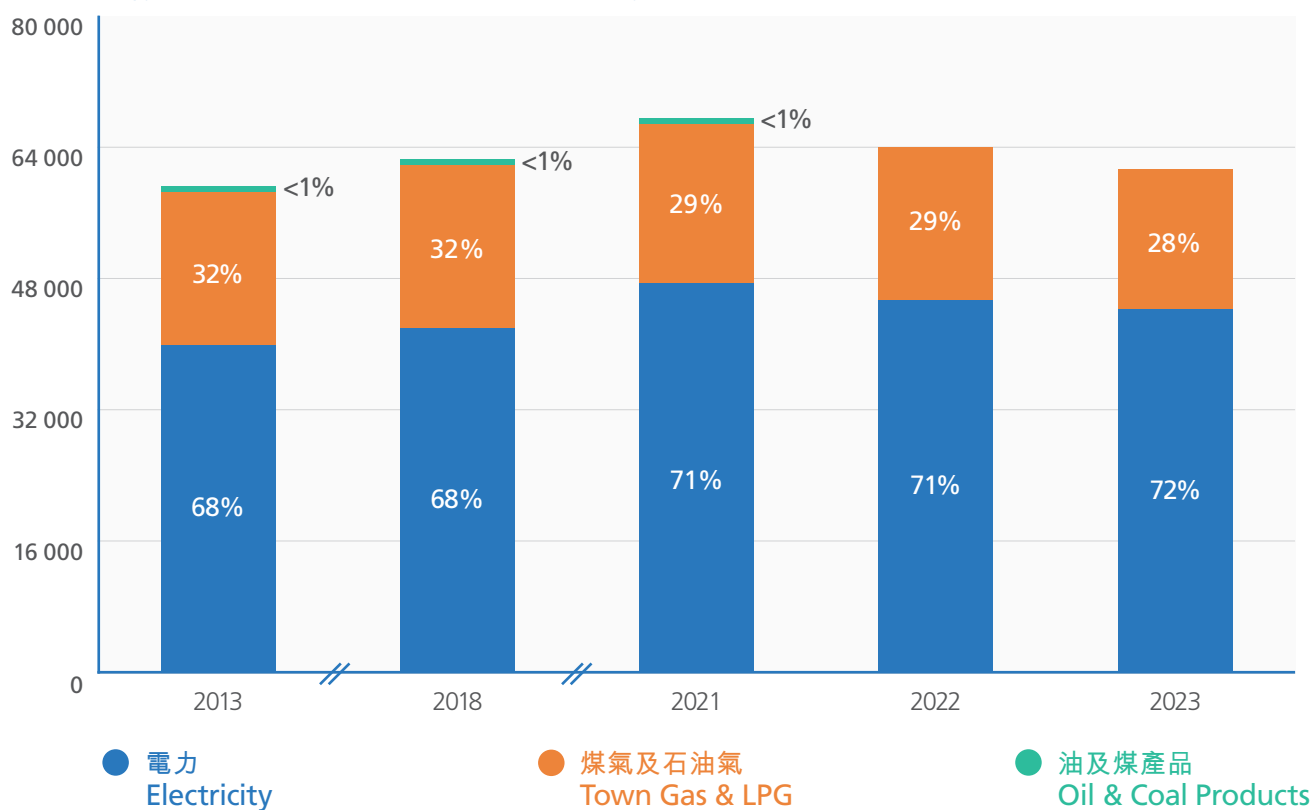
"Oil & Coal Products" include gasoline, diesel, kerosene, aviation fuel, charcoal, anthracite, coking coal, semi-coking coal and biodiesel.

3.1 燃料 Fuel

圖表 Chart 10

住宅類別能源使用按燃料劃分

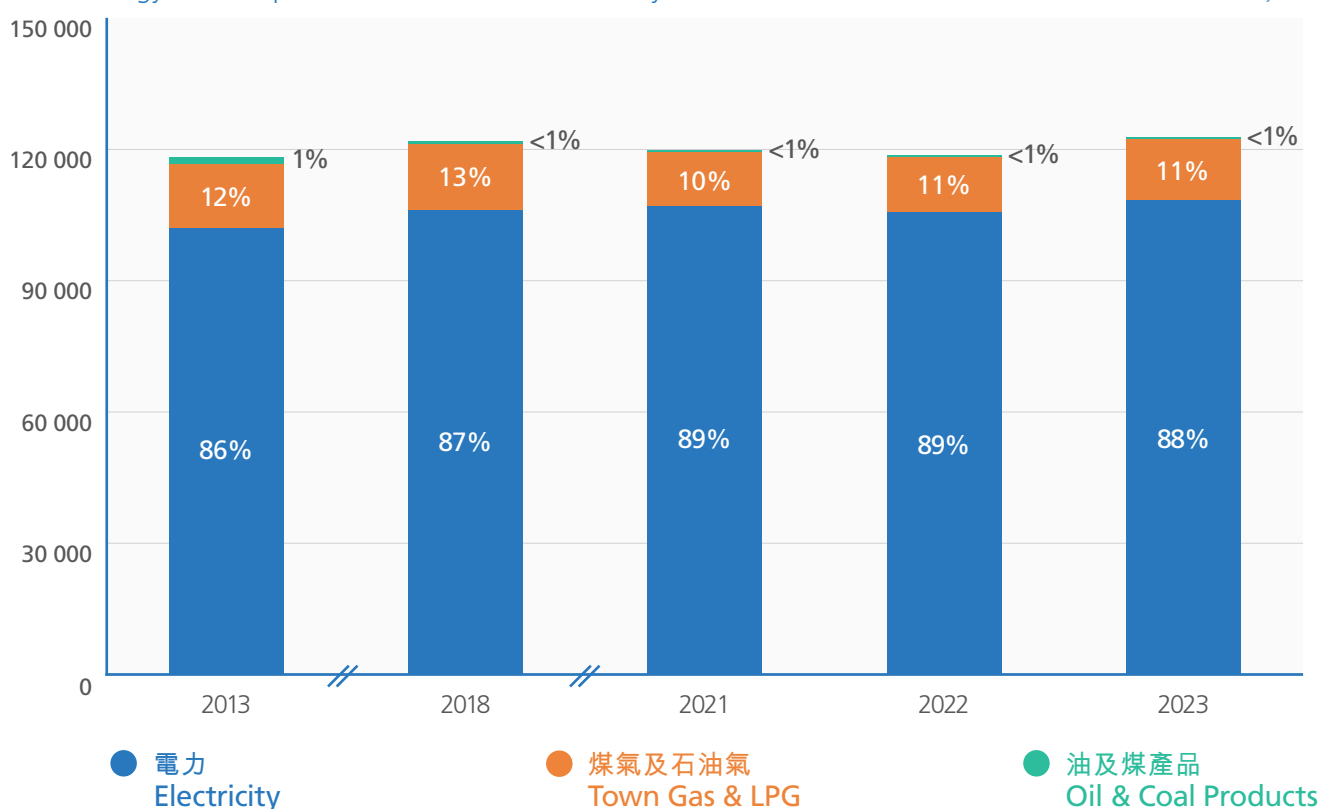
Total Energy Consumption in Residential Sector by Fuel

參考表格 Refer Table 3
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

圖表 Chart 11

商業類別能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption in Commercial Sector by Fuel

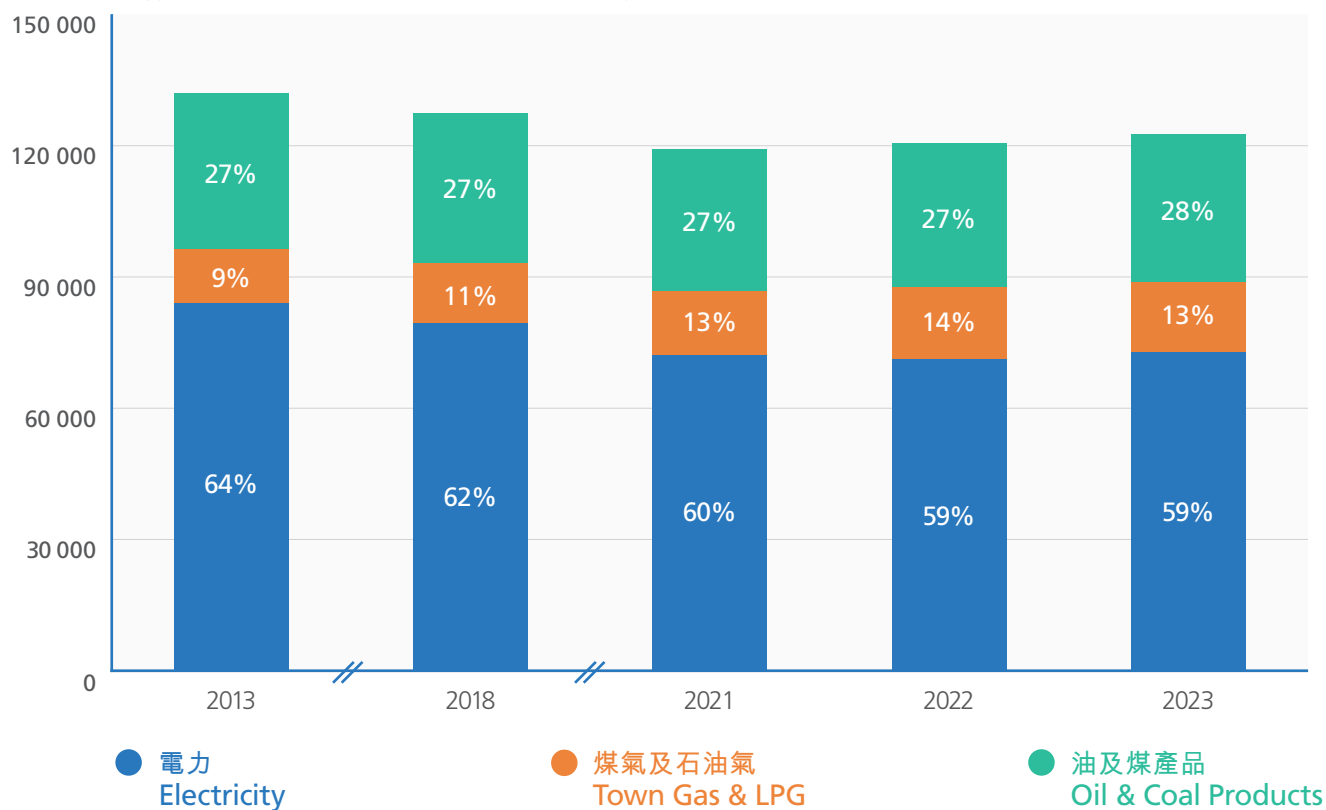
參考表格 Refer Table 4
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

3.1 燃料 Fuel

圖表 Chart 12

工業類別能源使用按燃料劃分

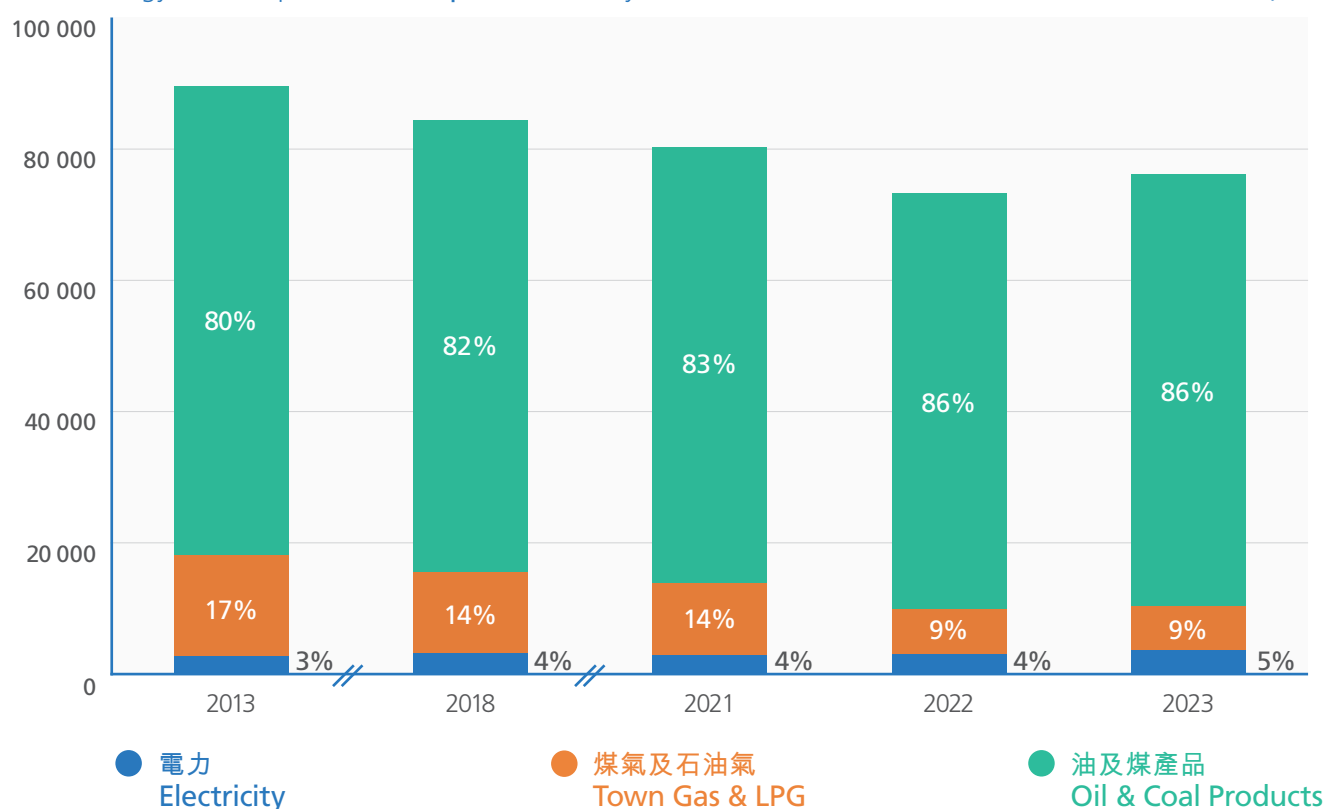
Total Energy Consumption in Industrial Sector by Fuel

參考表格 Refer Table 5
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

圖表 Chart 13

運輸類別能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption in Transport Sector by Fuel

參考表格 Refer Table 6
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

3.1 燃料 Fuel

表格 Table 2

所有能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption by Fuel

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2013	49,723 (18%)	76,502 (27%)	153,362 (55%)	279,587
2014	50,844 (18%)	74,031 (26%)	158,148 (56%)	283,023
2015	48,954 (17%)	74,879 (27%)	158,380 (56%)	282,213
2016	49,374 (17%)	74,568 (26%)	158,841 (56%)	282,782
2017	47,907 (17%)	74,228 (26%)	157,977 (56%)	280,112
2018	48,541 (17%)	73,548 (26%)	159,494 (57%)	281,583
2019	47,338 (17%)	73,072 (26%)	161,670 (57%)	282,080
2020	44,195 (16%)	68,197 (25%)	159,100 (59%)	271,492
2021	44,092 (16%)	70,750 (25%)	164,929 (59%)	279,771
2022	39,749 (15%)	67,664 (25%)	161,497 (60%)	268,910
2023	39,309 (14%)	69,450 (25%)	163,897 (60%)	272,656

表格 Table 3

住宅類別能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption in Residential Sector by Fuel

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2013	18,651 (32%)	7 (0%)	39,941 (68%)	58,599
2014	18,698 (30%)	7 (0%)	43,415 (70%)	62,119
2015	18,064 (30%)	8 (0%)	42,368 (70%)	60,440
2016	18,579 (30%)	10 (0%)	43,120 (70%)	61,709
2017	18,333 (30%)	14 (0%)	42,127 (70%)	60,474
2018	19,467 (32%)	7 (0%)	41,965 (68%)	61,439
2019	17,941 (29%)	3 (0%)	42,937 (71%)	60,881
2020	19,570 (30%)	1 (0%)	46,675 (70%)	66,246
2021	19,037 (29%)	<1 (0%)	47,464 (71%)	66,501
2022	18,640 (29%)	—	45,427 (71%)	64,067
2023	17,038 (28%)	—	44,327 (72%)	61,365

3.1 燃料 Fuel

表格 Table 4

商業類別能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption in Commercial Sector by Fuel

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2013	14,495 (12%)	1,476 (1%)	102,221 (86%)	118,191
2014	14,697 (12%)	1,430 (1%)	103,471 (87%)	119,598
2015	14,533 (12%)	1,235 (1%)	104,647 (87%)	120,415
2016	14,595 (12%)	994 (1%)	104,839 (87%)	120,428
2017	14,910 (12%)	780 (1%)	104,669 (87%)	120,360
2018	15,347 (13%)	606 (0%)	106,291 (87%)	122,244
2019	14,544 (12%)	491 (0%)	107,988 (88%)	123,023
2020	11,962 (10%)	403 (0%)	102,167 (89%)	114,532
2021	12,509 (10%)	369 (0%)	107,240 (89%)	120,118
2022	12,537 (11%)	334 (0%)	105,806 (89%)	118,677
2023	13,906 (11%)	366 (0%)	108,524 (88%)	122,796

表格 Table 5

工業類別能源使用按燃料劃分

Total Energy Consumption in Industrial Sector by Fuel

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2013	1,229 (9%)	3,571 (27%)	8,405 (64%)	13,204
2014	1,264 (10%)	3,389 (26%)	8,374 (64%)	13,028
2015	1,308 (10%)	3,386 (26%)	8,359 (64%)	13,053
2016	1,232 (10%)	3,190 (26%)	7,872 (64%)	12,293
2017	1,317 (10%)	3,442 (27%)	7,963 (63%)	12,722
2018	1,465 (11%)	3,443 (27%)	7,938 (62%)	12,845
2019	1,621 (13%)	3,177 (26%)	7,501 (61%)	12,299
2020	1,508 (12%)	3,309 (27%)	7,383 (61%)	12,199
2021	1,535 (13%)	3,237 (27%)	7,222 (60%)	11,994
2022	1,636 (14%)	3,292 (27%)	7,131 (59%)	12,059
2023	1,615 (13%)	3,377 (28%)	7,275 (59%)	12,266

3.1 燃料 Fuel

表格 Table 6

運輸類別能源使用按燃料劃分

Energy Consumption in Transport Sector by Fuel

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煤氣及石油氣 Town Gas & Liquefied Petroleum Gas	油及煤產品 Oil & Coal Products	電力 Electricity	總計 Total
2013	15,348 (17%)	71,449 (80%)	2,796 (3%)	89,593
2014	16,185 (18%)	69,206 (78%)	2,888 (3%)	88,278
2015	15,048 (17%)	70,251 (80%)	3,006 (3%)	88,304
2016	14,967 (17%)	70,374 (80%)	3,011 (3%)	88,351
2017	13,347 (15%)	69,991 (81%)	3,218 (4%)	86,557
2018	12,262 (14%)	69,492 (82%)	3,300 (4%)	85,054
2019	13,232 (15%)	69,401 (81%)	3,244 (4%)	85,877
2020	11,155 (14%)	64,484 (82%)	2,876 (4%)	78,514
2021	11,011 (14%)	67,145 (83%)	3,002 (4%)	81,158
2022	6,936 (9%)	64,038 (86%)	3,132 (4%)	74,106
2023	6,749 (9%)	65,707 (86%)	3,772 (5%)	76,229

3.2 類別

能源數據亦可劃分為四個類別－即住宅、商業、工業及運輸。而每一類別亦可再分為多個小類別，稱為組別。一般的基本能源最終用途數據會在每個組別列出。

3.2 Sector

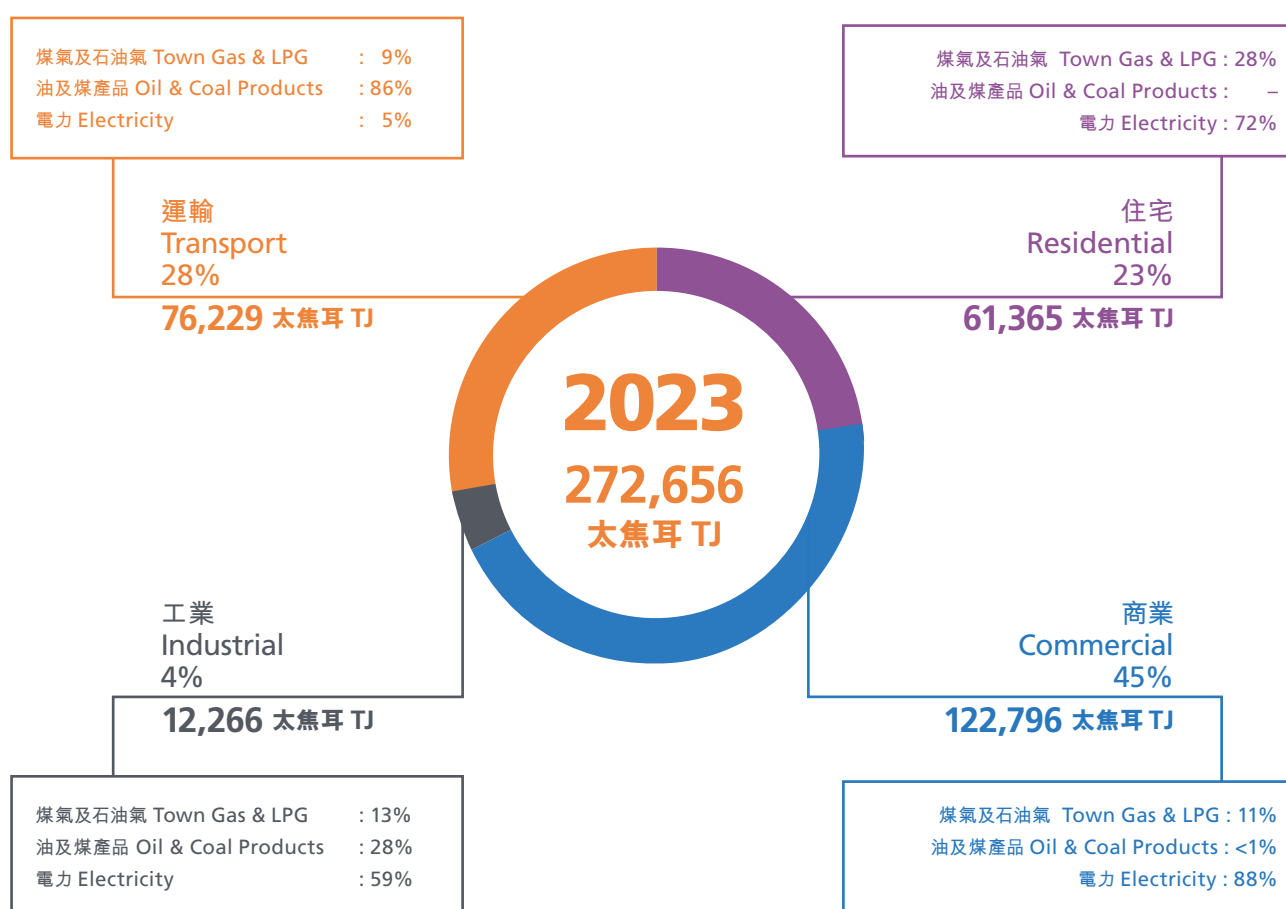
The energy data can also be classified into four sectors, namely Residential, Commercial, Industrial and Transport Sector. In each sector, the data are further classified into different segments according to the nature of the respective sector. General energy end-use data are presented in each segment.

圖表 Chart 14

所有能源使用按類別和燃料劃分

Total Energy Consumption by Sector & by Fuel

參考表格 Refer Table 3, 4, 5, 6, 7

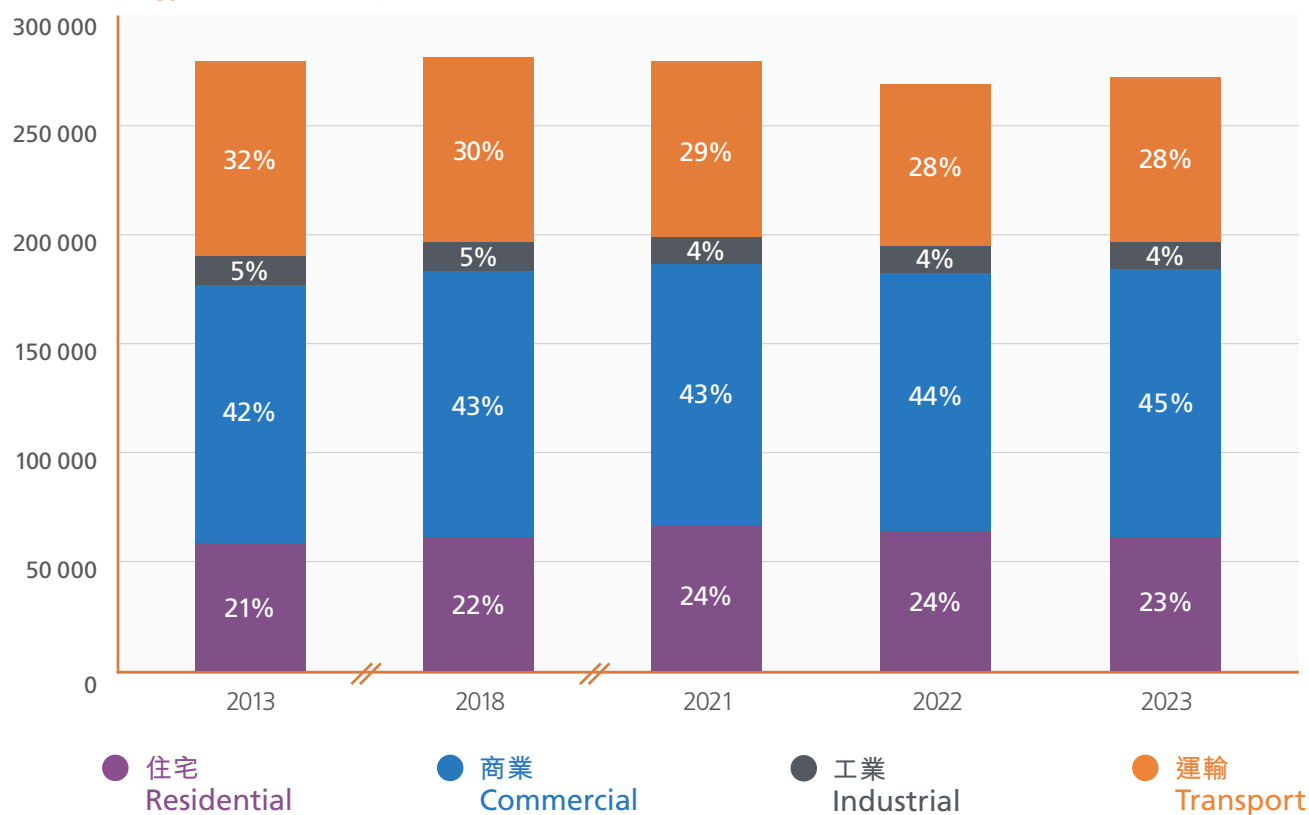


3.2 類別 Sector

圖表 Chart 15

所有能源使用按類別劃分

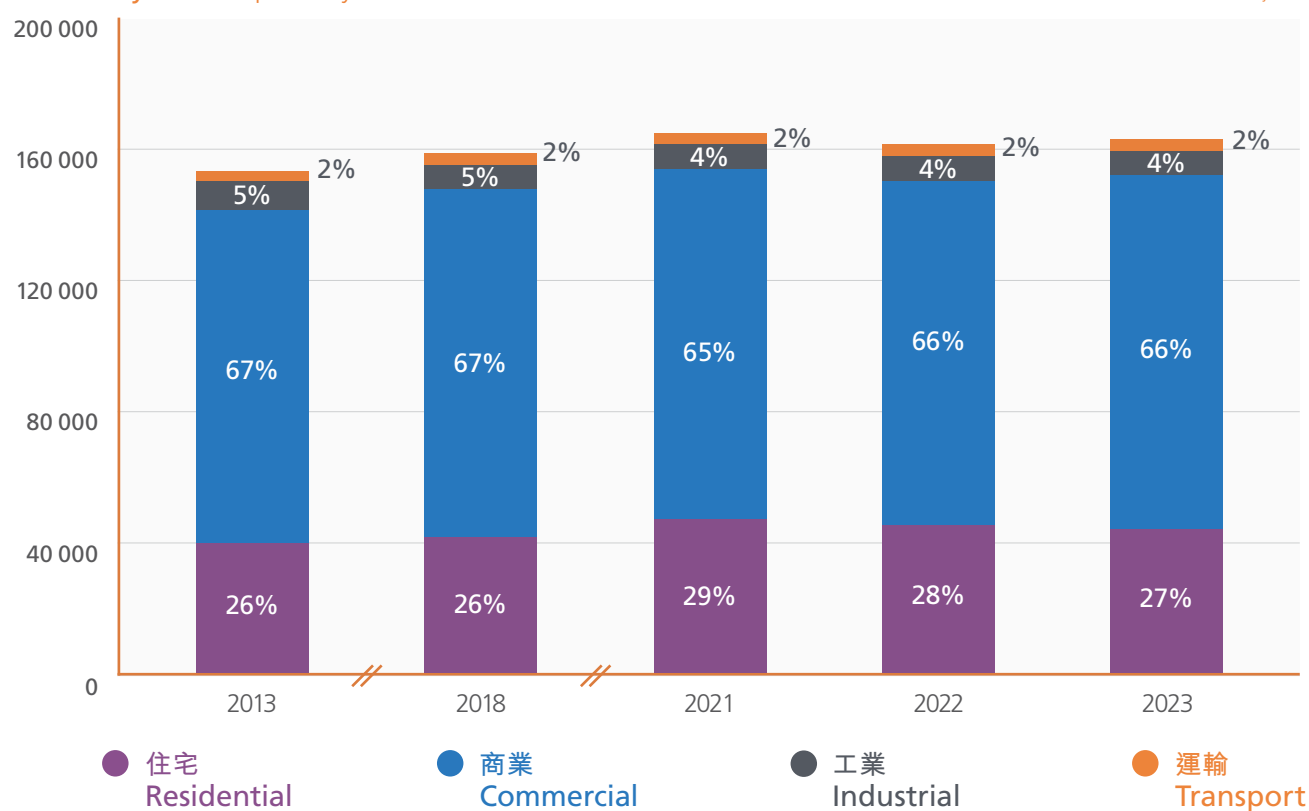
Total Energy Consumption by Sector

參考表格 Refer Table 7
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

圖表 Chart 16

電力使用按類別劃分

Electricity Consumption by Sector

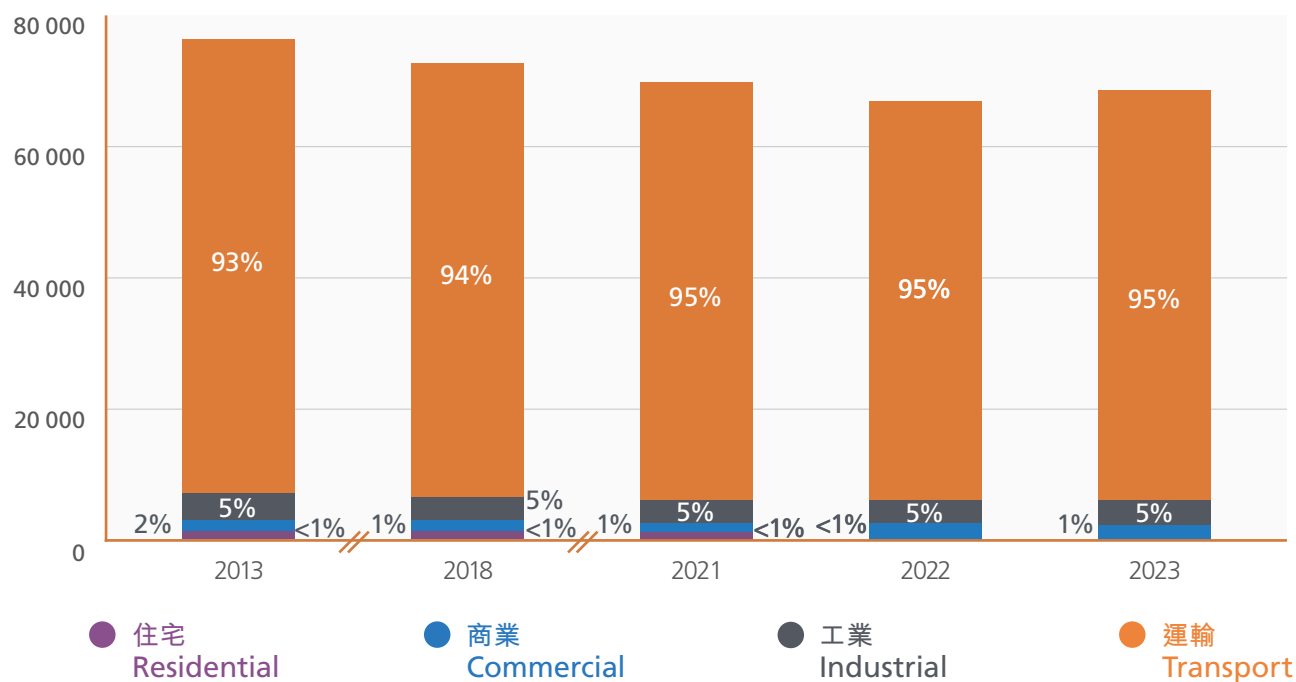
參考表格 Refer Table 8
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

3.2 類別 Sector

圖表 Chart 17

油及煤產品使用按類別劃分

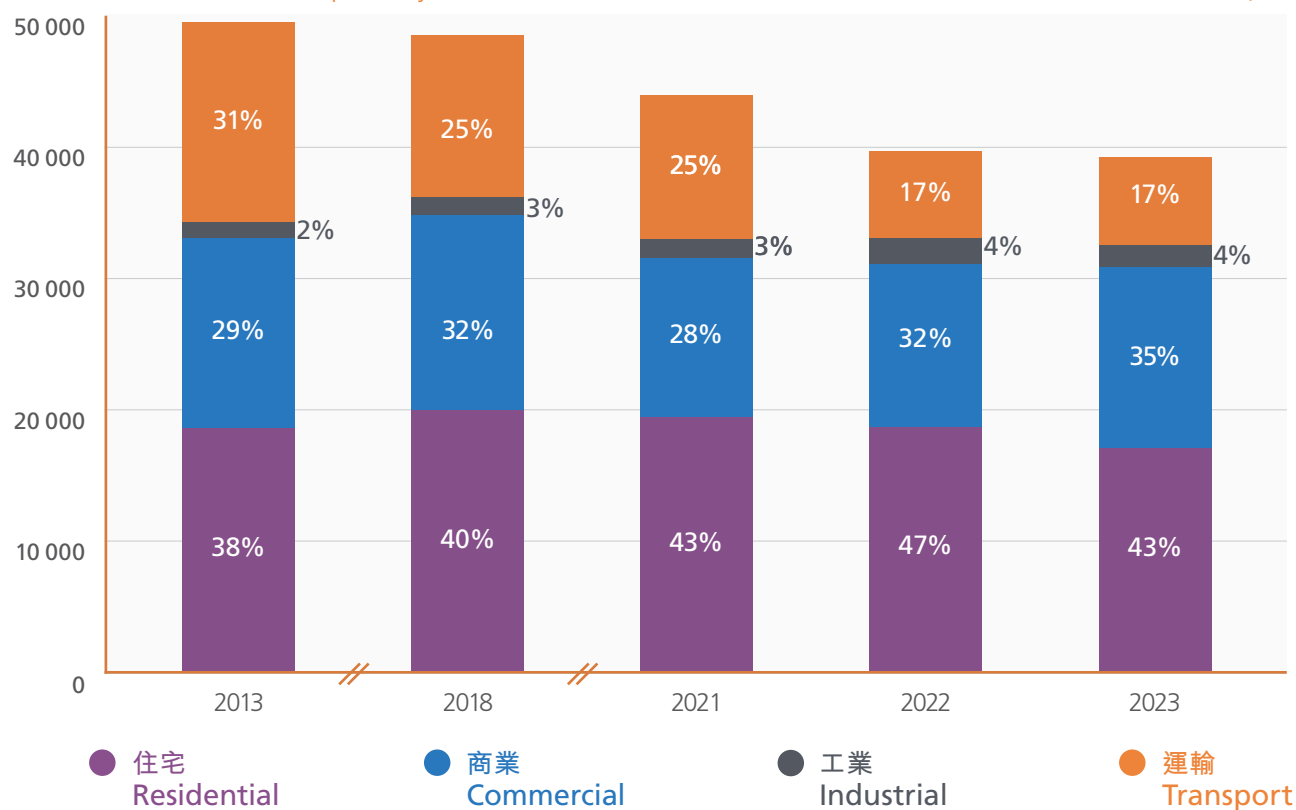
Oil & Coal Products Consumption by Sector

參考表格 Refer Table 9
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

圖表 Chart 18

煤氣及石油氣使用按類別劃分

Town Gas & LPG Consumption by Sector

參考表格 Refer Table 10
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

3.2 類別 Sector

表格 Table 7

所有能源使用按類別劃分

Total Energy Consumption by Sector

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 Transport	總計 Total
2013	58,599 (21%)	118,191 (42%)	13,204 (5%)	89,593 (32%)	279,587
2014	62,119 (22%)	119,598 (42%)	13,028 (5%)	88,278 (31%)	283,023
2015	60,440 (21%)	120,415 (43%)	13,053 (5%)	88,304 (31%)	282,213
2016	61,709 (22%)	120,428 (43%)	12,293 (4%)	88,351 (31%)	282,782
2017	60,474 (22%)	120,360 (43%)	12,722 (5%)	86,557 (31%)	280,112
2018	61,439 (22%)	122,244 (43%)	12,845 (5%)	85,054 (30%)	281,583
2019	60,881 (22%)	123,023 (44%)	12,299 (4%)	85,877 (30%)	282,080
2020	66,246 (24%)	114,532 (42%)	12,199 (4%)	78,514 (29%)	271,492
2021	66,501 (24%)	120,118 (43%)	11,994 (4%)	81,158 (29%)	279,771
2022	64,067 (24%)	118,677 (44%)	12,059 (4%)	74,106 (28%)	268,910
2023	61,365 (23%)	122,796 (45%)	12,266 (4%)	76,229 (28%)	272,656

表格 Table 8

電力使用按類別劃分

Electricity Consumption by Sector

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 Transport	總計 Total
2013	39,941 (26%)	102,221 (67%)	8,405 (5%)	2,796 (2%)	153,362
2014	43,415 (27%)	103,471 (65%)	8,374 (5%)	2,888 (2%)	158,148
2015	42,368 (27%)	104,647 (66%)	8,359 (5%)	3,006 (2%)	158,380
2016	43,120 (27%)	104,839 (66%)	7,872 (5%)	3,011 (2%)	158,841
2017	42,127 (27%)	104,669 (66%)	7,963 (5%)	3,218 (2%)	157,977
2018	41,965 (26%)	106,291 (67%)	7,938 (5%)	3,300 (2%)	159,494
2019	42,937 (27%)	107,988 (67%)	7,501 (5%)	3,244 (2%)	161,670
2020	46,675 (29%)	102,167 (64%)	7,383 (5%)	2,876 (2%)	159,100
2021	47,464 (29%)	107,240 (65%)	7,222 (4%)	3,002 (2%)	164,929
2022	45,427 (28%)	105,806 (66%)	7,131 (4%)	3,132 (2%)	161,497
2023	44,327 (27%)	108,524 (66%)	7,275 (4%)	3,772 (2%)	163,897

3.2 類別 Sector

表格 Table 9

油及煤產品使用按類別劃分

Oil & Coal Products Consumption by Sector

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 Transport	總計 Total
2013	7 (0%)	1,476 (2%)	3,571 (5%)	71,449 (93%)	76,502
2014	7 (0%)	1,430 (2%)	3,389 (5%)	69,206 (93%)	74,031
2015	8 (0%)	1,235 (2%)	3,386 (5%)	70,251 (94%)	74,879
2016	10 (0%)	994 (1%)	3,190 (4%)	70,374 (94%)	74,568
2017	14 (0%)	780 (1%)	3,442 (5%)	69,991 (94%)	74,228
2018	7 (0%)	606 (1%)	3,443 (5%)	69,492 (94%)	73,548
2019	3 (0%)	491 (1%)	3,177 (4%)	69,401 (95%)	73,072
2020	1 (0%)	403 (1%)	3,309 (5%)	64,484 (95%)	68,197
2021	<1 (0%)	369 (1%)	3,237 (5%)	67,145 (95%)	70,750
2022	–	334 (0%)	3,292 (5%)	64,038 (95%)	67,664
2023	–	366 (1%)	3,377 (5%)	65,707 (95%)	69,450

表格 Table 10

煤氣及石油氣使用按類別劃分

Town Gas & LPG Consumption by Sector

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	住宅 Residential	商業 Commercial	工業 Industrial	運輸 Transport	總計 Total
2013	18,651 (38%)	14,495 (29%)	1,229 (2%)	15,348 (31%)	49,723
2014	18,698 (37%)	14,697 (29%)	1,264 (2%)	16,185 (32%)	50,844
2015	18,064 (37%)	14,533 (30%)	1,308 (3%)	15,048 (31%)	48,954
2016	18,579 (38%)	14,595 (30%)	1,232 (2%)	14,967 (30%)	49,374
2017	18,333 (38%)	14,910 (31%)	1,317 (3%)	13,347 (28%)	47,907
2018	19,467 (40%)	15,347 (32%)	1,465 (3%)	12,262 (25%)	48,541
2019	17,941 (38%)	14,544 (31%)	1,621 (3%)	13,232 (28%)	47,338
2020	19,570 (44%)	11,962 (27%)	1,508 (3%)	11,155 (25%)	44,195
2021	19,037 (43%)	12,509 (28%)	1,535 (3%)	11,011 (25%)	44,092
2022	18,640 (47%)	12,537 (32%)	1,636 (4%)	6,936 (17%)	39,749
2023	17,038 (43%)	13,906 (35%)	1,615 (4%)	6,749 (17%)	39,309

3.3 最終用途

「能源最終用途數據」是指能源最終的特定用途⁸。在 2023 年間香港的一次能源供應總量為 511,453 太焦耳，其中的 272,656 太焦耳作為「能源最終用途」而使用於香港。

3.3 End-use

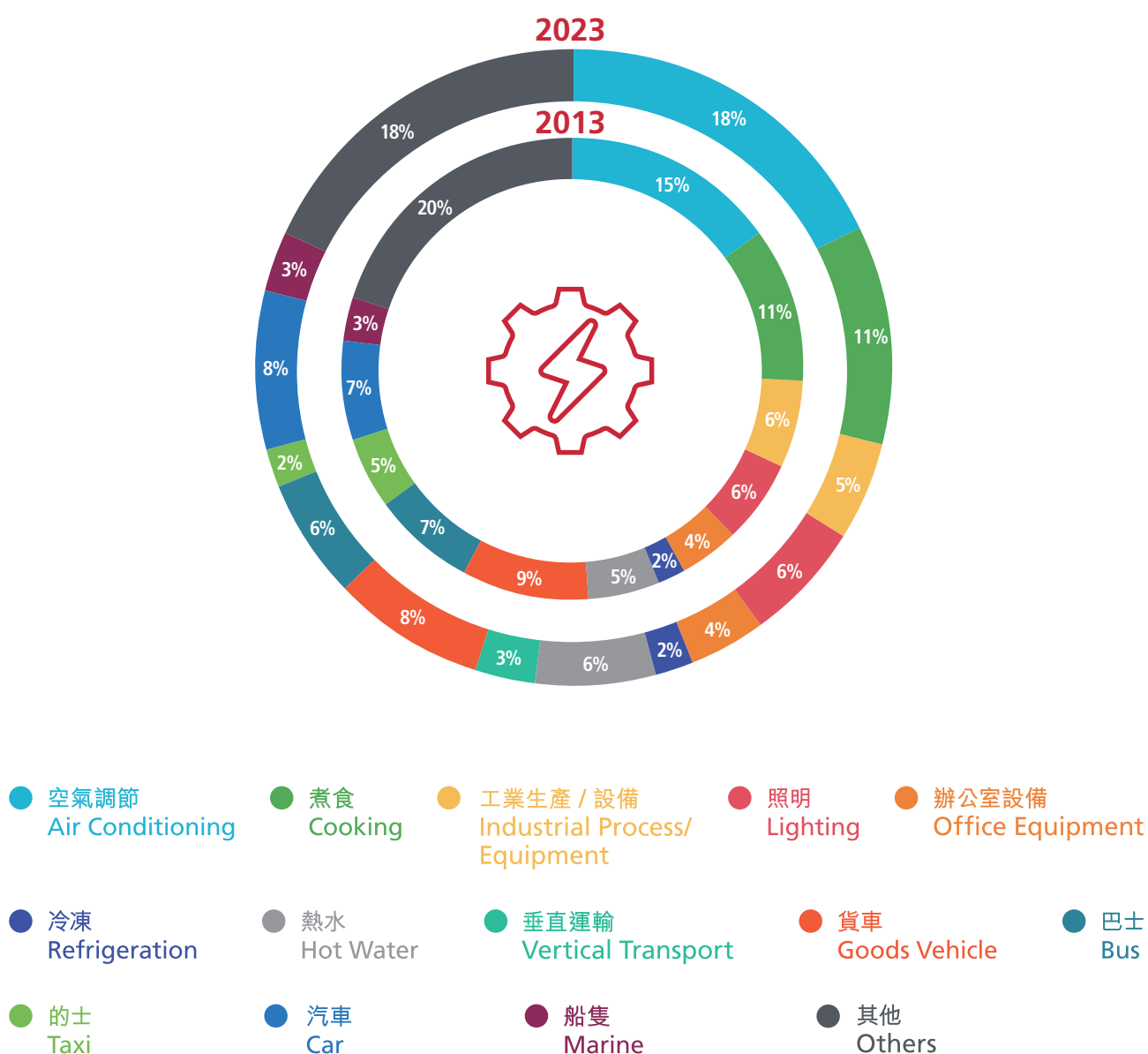
“Hong Kong Energy End-use Data” refers to the energy finally consumed for specific purposes⁸. In 2023, the amount of Total Primary Energy Supply was 511,453 TJ, out of which 272,656 TJ was consumed as “energy end-use” within Hong Kong.

圖表 Chart 19

所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption by End-use

參考表格 Refer Table 11



8. 「能源最終用途」的例子有空氣調節、照明及煮食等。
Air conditioning, lighting and cooking are examples of "energy end-use".

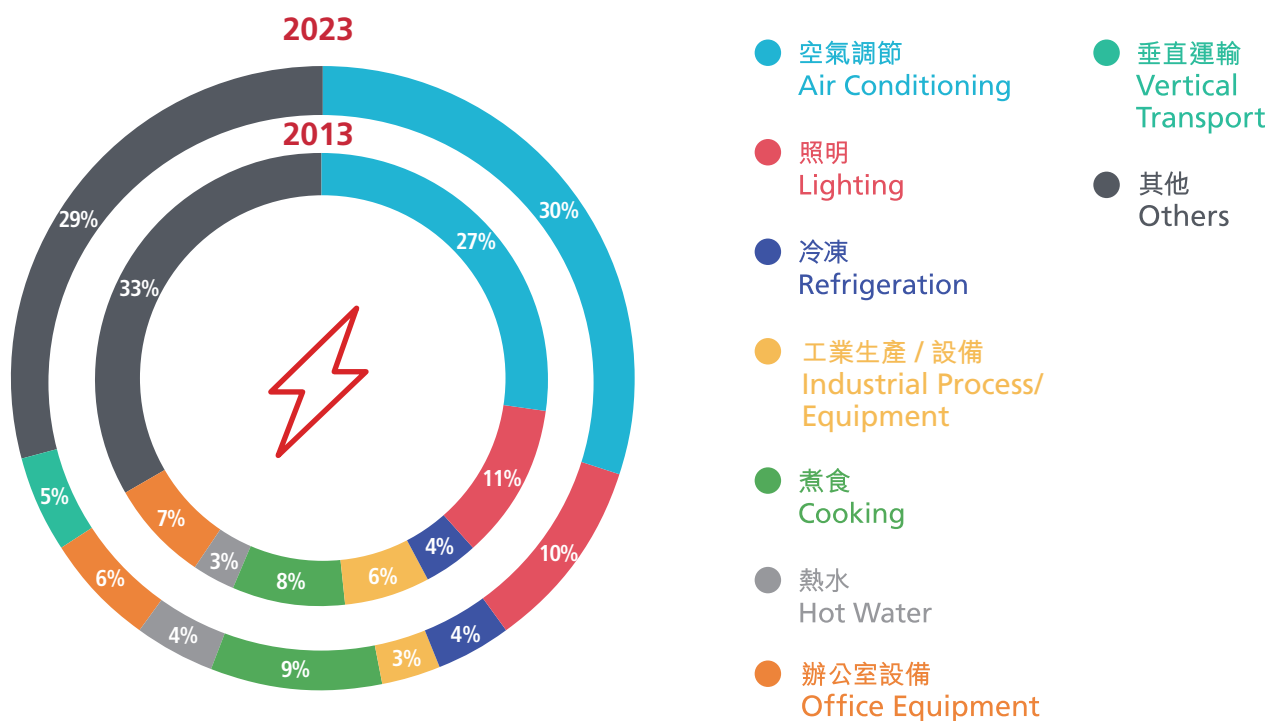
3.3 最終用途 End-use

圖表 Chart 20

電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption by End-use

參考表格 Refer Table 12

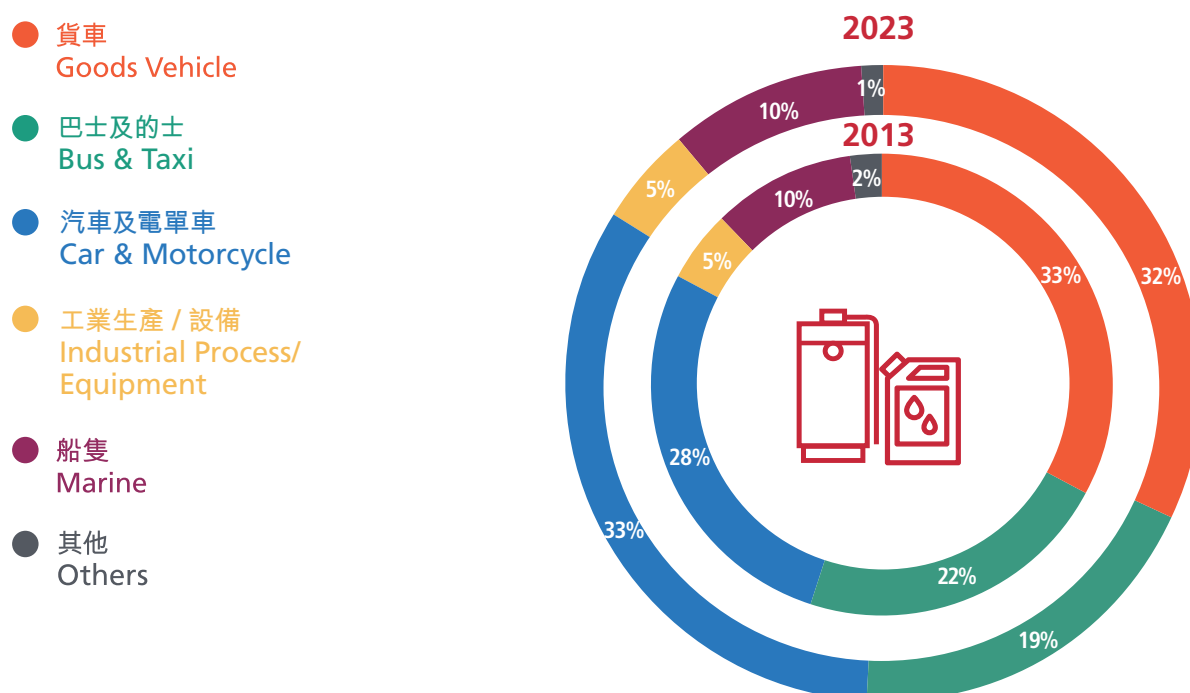


圖表 Chart 21

油及煤產品使用按最終用途劃分

Oil & Coal Products Consumption by End-use

參考表格 Refer Table 13



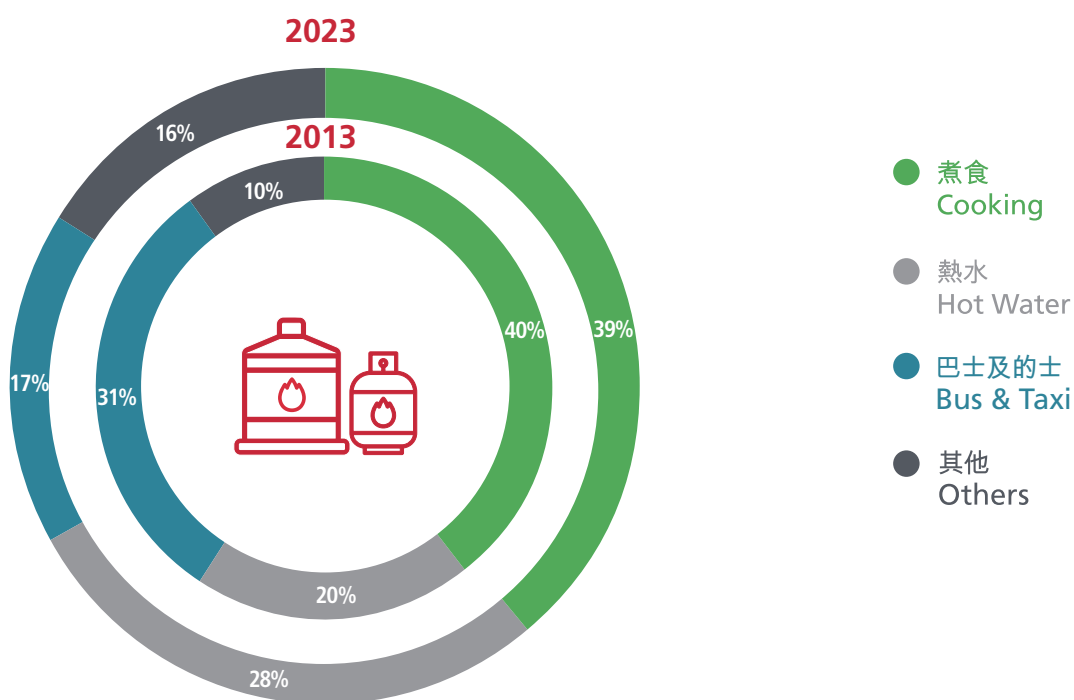
3.3 最終用途 End-use

圖表 Chart 22

煤氣及石油氣使用按最終用途劃分

Town Gas & LPG Consumption by End-use

參考表格 Refer Table 14



3.3 最終用途 End-use

表格 Table 11

所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	煮食 Cooking	工業生產 / 設備 Industrial Process/ Equipment	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	冷凍 Refrigeration	熱水 Hot Water
2013	41,880 (15%)	32,028 (11%)	15,457 (6%)	16,666 (6%)	11,015 (4%)	6,756 (2%)	14,781 (5%)
2014	45,221 (16%)	32,398 (11%)	15,578 (6%)	16,244 (6%)	10,760 (4%)	6,411 (2%)	16,025 (6%)
2015	45,121 (16%)	32,289 (11%)	15,729 (6%)	15,913 (6%)	10,285 (4%)	5,688 (2%)	16,464 (6%)
2016	44,398 (16%)	33,147 (12%)	14,655 (5%)	15,281 (5%)	9,890 (3%)	5,152 (2%)	17,900 (6%)
2017	44,331 (16%)	33,514 (12%)	14,771 (5%)	14,946 (5%)	9,419 (3%)	4,558 (2%)	18,528 (7%)
2018	46,374 (16%)	34,680 (12%)	14,582 (5%)	15,264 (5%)	9,574 (3%)	4,674 (2%)	19,244 (7%)
2019	46,515 (16%)	32,497 (12%)	13,645 (5%)	15,141 (5%)	9,617 (3%)	4,934 (2%)	18,550 (7%)
2020	47,333 (17%)	29,340 (11%)	12,820 (5%)	14,977 (6%)	9,646 (4%)	5,201 (2%)	19,238 (7%)
2021	48,715 (17%)	30,951 (11%)	12,563 (4%)	15,351 (5%)	9,696 (3%)	5,474 (2%)	19,194 (7%)
2022	47,659 (18%)	29,619 (11%)	12,817 (5%)	15,377 (6%)	9,474 (4%)	6,503 (2%)	17,960 (7%)
2023	49,092 (18%)	30,882 (11%)	13,233 (5%)	15,628 (6%)	9,651 (4%)	6,477 (2%)	17,160 (6%)

	垂直運輸 Vertical Transport	貨車 Goods Vehicle	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	船隻 Marine	其他 Others	總計 Total
2013	–	25,126 (9%)	19,144 (7%)	13,319 (5%)	20,955 (7%)	7,739 (3%)	54,721 (20%)	279,587
2014	–	23,552 (8%)	19,285 (7%)	13,696 (5%)	20,641 (7%)	7,705 (3%)	55,508 (20%)	283,023
2015	–	24,038 (9%)	19,168 (7%)	12,437 (4%)	21,354 (8%)	7,792 (3%)	55,936 (20%)	282,213
2016	–	23,964 (8%)	18,918 (7%)	12,288 (4%)	22,189 (8%)	7,474 (3%)	57,526 (20%)	282,782
2017	10,527 (4%)	24,005 (9%)	18,663 (7%)	10,686 (4%)	22,005 (8%)	7,459 (3%)	46,701 (17%)	280,112
2018	10,164 (4%)	24,013 (9%)	18,286 (6%)	9,519 (3%)	22,421 (8%)	7,006 (2%)	45,781 (16%)	281,583
2019	9,442 (3%)	23,265 (8%)	18,028 (6%)	10,463 (4%)	23,023 (8%)	7,342 (3%)	49,617 (18%)	282,080
2020	9,270 (3%)	22,424 (8%)	14,794 (5%)	8,704 (3%)	22,034 (8%)	7,094 (3%)	48,616 (18%)	271,492
2021	9,429 (3%)	23,833 (9%)	15,458 (6%)	8,441 (3%)	22,721 (8%)	7,169 (3%)	50,776 (18%)	279,771
2022	8,736 (3%)	23,160 (9%)	14,313 (5%)	4,547 (2%)	21,626 (8%)	7,008 (3%)	50,110 (19%)	268,910
2023	9,028 (3%)	22,381 (8%)	15,943 (6%)	4,234 (2%)	22,686 (8%)	7,197 (3%)	49,064 (18%)	272,656

3.3 最終用途 End-use

表格 Table 12

電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	工業生產 / 設備 Industrial Process/ Equipment	煮食 Cooking	熱水 Hot Water
2013	41,867 (27%)	16,666 (11%)	6,756 (4%)	8,699 (6%)	11,923 (8%)	5,072 (3%)
2014	45,208 (29%)	16,244 (10%)	6,411 (4%)	8,733 (6%)	12,830 (8%)	5,849 (4%)
2015	45,108 (28%)	15,913 (10%)	5,688 (4%)	8,820 (6%)	13,599 (9%)	6,179 (4%)
2016	44,384 (28%)	15,281 (10%)	5,152 (3%)	7,918 (5%)	14,652 (9%)	7,009 (4%)
2017	44,317 (28%)	14,946 (9%)	4,558 (3%)	7,552 (5%)	15,594 (10%)	7,300 (5%)
2018	46,359 (29%)	15,264 (10%)	4,674 (3%)	7,236 (5%)	15,942 (10%)	7,559 (5%)
2019	46,500 (29%)	15,141 (9%)	4,934 (3%)	6,487 (4%)	15,182 (9%)	7,319 (5%)
2020	47,321 (30%)	14,977 (9%)	5,201 (3%)	5,832 (4%)	13,336 (8%)	7,106 (4%)
2021	48,702 (30%)	15,351 (9%)	5,474 (3%)	5,534 (3%)	14,839 (9%)	7,259 (4%)
2022	47,646 (30%)	15,377 (10%)	6,503 (4%)	5,154 (3%)	14,330 (9%)	6,022 (4%)
2023	49,077 (30%)	15,628 (10%)	6,477 (4%)	5,252 (3%)	15,513 (9%)	6,047 (4%)

	辦公室設備 Office Equipment	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	11,015 (7%)	—	51,364 (33%)	153,362
2014	10,760 (7%)	—	52,113 (33%)	158,148
2015	10,285 (6%)	—	52,788 (33%)	158,380
2016	9,890 (6%)	—	54,555 (34%)	158,841
2017	9,419 (6%)	10,272 (7%)	44,019 (28%)	157,977
2018	9,574 (6%)	9,894 (6%)	42,993 (27%)	159,494
2019	9,617 (6%)	9,244 (6%)	47,247 (29%)	161,670
2020	9,646 (6%)	9,072 (6%)	46,610 (29%)	159,100
2021	9,696 (6%)	9,227 (6%)	48,846 (30%)	164,929
2022	9,474 (6%)	8,538 (5%)	48,454 (30%)	161,497
2023	9,651 (6%)	8,837 (5%)	47,413 (29%)	163,897

3.3 最終用途 End-use

表格 Table 13

油及煤產品使用按最終用途劃分

Oil & Coal Products Consumption by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	貨車 Goods Vehicle	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motorcycle	工業生產 / 設備 Industrial Process/ Equipment
2013	25,126 (33%)	17,114 (22%)	1 (0%)	20,955 (27%)	411 (1%)	3,983 (5%)
2014	23,550 (32%)	16,795 (23%)	1 (0%)	20,630 (28%)	418 (1%)	3,827 (5%)
2015	24,036 (32%)	16,556 (22%)	1 (0%)	21,323 (28%)	436 (1%)	3,829 (5%)
2016	23,962 (32%)	16,239 (22%)	/	22,132 (30%)	443 (1%)	3,579 (5%)
2017	24,002 (32%)	16,002 (22%)	/	21,919 (30%)	462 (1%)	3,737 (5%)
2018	24,009 (33%)	15,543 (21%)	/	22,333 (30%)	452 (1%)	3,613 (5%)
2019	23,261 (32%)	15,259 (21%)	/	22,913 (31%)	481 (1%)	3,185 (4%)
2020	22,419 (33%)	12,344 (18%)	/	21,889 (32%)	563 (1%)	3,300 (5%)
2021	23,826 (34%)	12,888 (18%)	/	22,491 (32%)	614 (1%)	3,220 (5%)
2022	23,150 (34%)	11,924 (18%)	/	21,236 (31%)	590 (1%)	3,249 (5%)
2023	22,363 (32%)	13,423 (19%)	/	22,015 (32%)	589 (1%)	3,346 (5%)

	船隻 Marine	其他 Others	總計 Total
2013	7,739 (10%)	1,173 (2%)	76,502
2014	7,705 (10%)	1,105 (1%)	74,031
2015	7,792 (10%)	908 (1%)	74,879
2016	7,474 (10%)	739 (1%)	74,568
2017	7,459 (10%)	646 (1%)	74,228
2018	7,006 (10%)	592 (1%)	73,548
2019	7,342 (10%)	631 (1%)	73,072
2020	7,094 (10%)	588 (1%)	68,197
2021	7,169 (10%)	540 (1%)	70,750
2022	7,008 (10%)	506 (1%)	67,664
2023	7,197 (10%)	518 (1%)	69,450

3.3 最終用途 End-use

表格 Table 14

煤氣及石油氣使用按最終用途劃分

Town Gas & LPG Consumption by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	熱水 Hot Water	巴士及的士 Bus & Taxi	其他 Others	總計 Total
2013	19,766 (40%)	9,706 (20%)	15,348 (31%)	4,904 (10%)	49,723
2014	19,271 (38%)	10,171 (20%)	16,185 (32%)	5,217 (10%)	50,844
2015	18,411 (38%)	10,279 (21%)	15,048 (31%)	5,216 (11%)	48,954
2016	18,228 (37%)	10,884 (22%)	14,967 (30%)	5,294 (11%)	49,374
2017	17,675 (37%)	11,220 (23%)	13,347 (28%)	5,665 (12%)	47,907
2018	18,565 (38%)	11,676 (24%)	12,262 (25%)	6,039 (12%)	48,541
2019	17,073 (36%)	11,221 (24%)	13,232 (28%)	5,812 (12%)	47,338
2020	15,856 (36%)	12,122 (27%)	11,155 (25%)	5,062 (11%)	44,195
2021	15,978 (36%)	11,924 (27%)	11,011 (25%)	5,180 (12%)	44,092
2022	15,162 (38%)	11,927 (30%)	6,936 (17%)	5,724 (14%)	39,749
2023	15,221 (39%)	11,102 (28%)	6,749 (17%)	6,237 (16%)	39,309

3.4 可再生能源

可再生能源泛指「由天然過程產生並可不斷補充的能源」⁹。

每年香港境內都生產少量的可再生能源。主要的可再生能源為太陽能、風能、生物氣體和生物柴油。

太陽能普遍通過太陽能光伏板被用作發電或給水加熱。風能通過風力發電機組產生電力。轉廢為能是把廢物中蘊藏的能量，通過污泥焚化以及生物氣體¹⁰的收集，轉化為熱能或電力。生物柴油大部分產自回收廢油並通常用作為車輛燃料。

在2023年間，於香港生產的各類可再生能源並用於能源最終用途上，約有4,204太焦耳。

3.4 Renewable Energy

Renewable energy generally refers to "energy that is derived from natural processes that are replenished constantly"⁹.

A small amount of renewable energy is produced within Hong Kong as indigenous production. The major types of renewable energy available in Hong Kong are solar energy, wind energy, biogas and biodiesel.

Solar energy is commonly used to generate electricity using photovoltaic panels and to heat up water. Wind energy is harnessed by wind turbines to generate electricity. Waste-to-energy, including sludge incineration and biogas¹⁰ collection, converts the energy content of wastes to heat and/or electricity. Biodiesel is primarily made from re-cycled oil and is typically used by vehicles.

In 2023, around 4,204 TJ of renewable energy of various types were produced and consumed by end-uses in Hong Kong.

圖表 Chart 23

香港可再生能源的成份

Composition of Renewable Energy in Hong Kong

參考表格 Refer Table 15

生物柴油 Bio-diesel

6.6%

277 太焦耳 TJ

太陽能 Solar Energy

24.0%

1,011 太焦耳 TJ

風能及水能

Wind Energy & Hydropower

0.2%

8 太焦耳 TJ



9. 根據國際能源署可再生能源工作小組定義。

As defined by the Renewable Energy Working Party of the International Energy Agency.

10. 在堆填區所產生的生物氣體部分用於生產煤氣，這部分的生物氣體因不是直接作為能源最終用途，所以不會被計算在可再生能源的數據中。

A portion of the biogas from landfill sites is used for producing Town Gas. This amount of biogas is not directly consumed by end users and hence is not counted in renewable energy data.

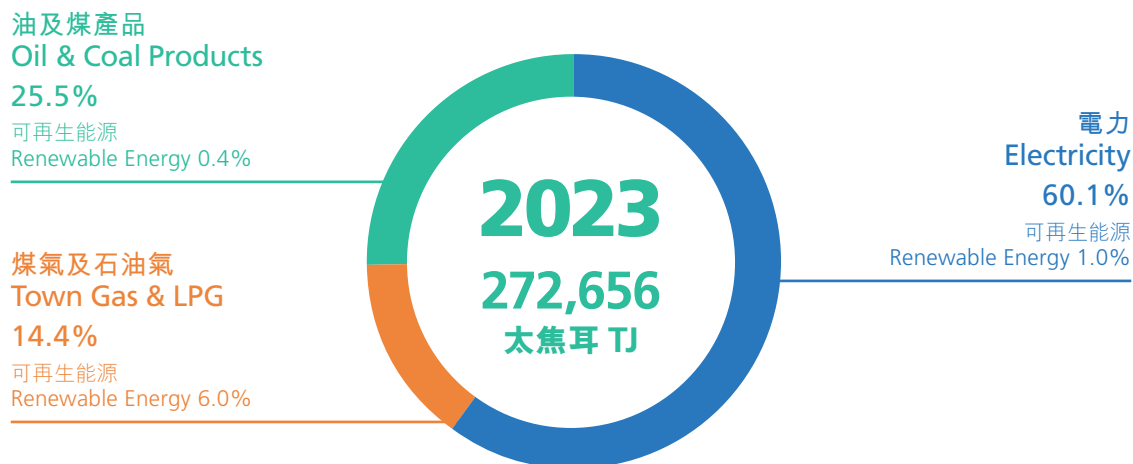
3.4 可再生能源 Renewable Energy

圖表 Chart 24

可再生能源在所屬燃料類別的比重

Weighting of Renewable Energy in Respective Fuel Type

參考表格 Refer Table 16



可再生能源 - 電力

可再生的電力能源數量佔「電力」使用量約 1.0%。
(包括使用堆填氣體、生物氣、污泥焚化、光伏
板和風能所產的電力，以及用於為水加熱的太陽
能)。

Renewable Energy - Electricity

The amount of renewable electricity accounts for roughly 1.0% of the "Electricity" consumption. (Includes utilising landfill gas, biogas and sludge incineration process, PV panels and wind power for electricity generation, as well as, solar energy used to heat water).

可再生能源 - 煤氣及石油氣

可再生的氣態能源數量佔「煤氣及石油氣」的使用
量約 6.0%。(包括堆填區和污水處理廠所產生的氣
體)。

Renewable Energy - Town Gas & LPG

The amount of gaseous renewable energy accounts for roughly 6.0% of the "Town Gas & Liquefied Petroleum Gas" consumption. (Includes biogas from landfill site and sewage treatment plants).

可再生能源 - 油及煤產品

可再生的油性能源數量佔「油及煤產品」的使用量約
0.4%。(包括車輛使用的生物柴油)。

Renewable Energy - Oil & Coal Products

The amount of oil type renewable energy accounts for roughly 0.4% of the "Oil & Coal Products" consumption. (Includes bio-diesel used by vehicles).

3.4 可再生能源 Renewable Energy

表格 Table 15

香港可再生能源按類別劃分

Type of Renewable Energy in Hong Kong

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

可再生能源類別 Type of Renewable Energy	可再生能源 Renewable Energy	所佔比例 Percentage
轉廢為能 Waste-to-energy	2,908	69.2%
風能及水能 Wind Energy & Hydropower	8	0.2%
太陽能 Solar Energy	1,011	24.0%
生物柴油 Bio-diesel	277	6.6%
總計 Total	4,204	100.0%

表格 Table 16

香港可再生能源按燃料劃分

Type of Renewable Energy in Hong Kong by Fuel

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

燃料類別 Type of Fuel	燃料佔所有能源用途的比重 Weighting of Fuel in Energy End-use	可再生能源在所屬燃料類別的比重 Weighting of Renewable Energy in Respective Fuel Type
電力 Electricity	163,897 (60.1%)	1,568 (1.0%)
煤氣及石油氣 Town Gas & LPG	39,309 (14.4%)	2,359 (6.0%)
油及煤產品 Oil & Coal Products	69,450 (25.5%)	277 (0.4%)
總計 Total	272,656 (100.0%)	4,204 (1.5%)

4 能源使用 Energy Consumption



61,365 太焦耳 TJ

住宅類別的所有能源使用
Total energy consumption in
Residential Sector

29%

「空氣調節」在住宅類別的百分比
The percentage of "Air Conditioning"
in Residential Sector

49%

「私人房屋」在住宅類別的百分比
The percentage of "Private Housing"
in Residential Sector



4 能源使用 Energy Consumption

4.1 住宅類別

在 2023 年間，香港的住宅類別一共使用了 61,365 太焦耳，而其中 44,327 太焦耳是由電力提供。

在 2013 至 2023 年間，住宅類別總能源使用和電力使用分別上升 4.7% 及 11.0%（即平均按年增長率是 0.5% 和 1.0%）。

隨著家庭住戶數目的增長¹¹，住宅類別的能源使用亦同步增長

在 2023 年間，在住宅類別內每個人平均總能源使用為 8.1 千兆焦耳。在 2013 至 2023 年間，個人平均總能源使用的平均按年下降率是 <0.1%。

在 2023 年間，住宅電力的使用上，香港的個人平均用電量為 5.9 千兆焦耳（1,634 千瓦小時）。在 2013 至 2023 年間，個人平均用電量的平均按年增長率是 0.6%。

4.1 Residential Sector

In 2023, the Residential Sector of Hong Kong consumed 61,365 TJ of energy with 44,327 TJ being electricity.

The energy and electricity consumption increased by 4.7% and 11.0% respectively from 2013 to 2023 (Increased at an average annual rate of 0.5% and 1.0% respectively).

The increase in consumption in the Residential Sector was accompanied by an increase household number in Hong Kong¹¹.

Within the Residential Sector, the energy consumed by each capita was 8.1 GJ in 2023. The energy consumption per capita decreased at an average annual rate of <0.1% from 2013 to 2023. The average amount of electricity consumed in the Residential Sector of Hong Kong by each capita.

In 2023 was about 5.9 GJ (1,634 kWh). The electricity consumption per capita increased at an average annual rate of 0.6% from 2013 to 2023.



圖片 Figure 4
住宅類別人均能源使用
Energy Consumption Per Capita in Residential Sector

11. 相關的變動是參考政府統計處公布的家庭住戶數目。

The corresponding changes are referred to households number as published by the Census and Statistics Department.

4.1 住宅類別 Residential Sector

在住宅類別中所使用的主要燃料為「電力」和「煤氣及石油氣」，而「油及煤產品」所佔份額極微或近乎零。

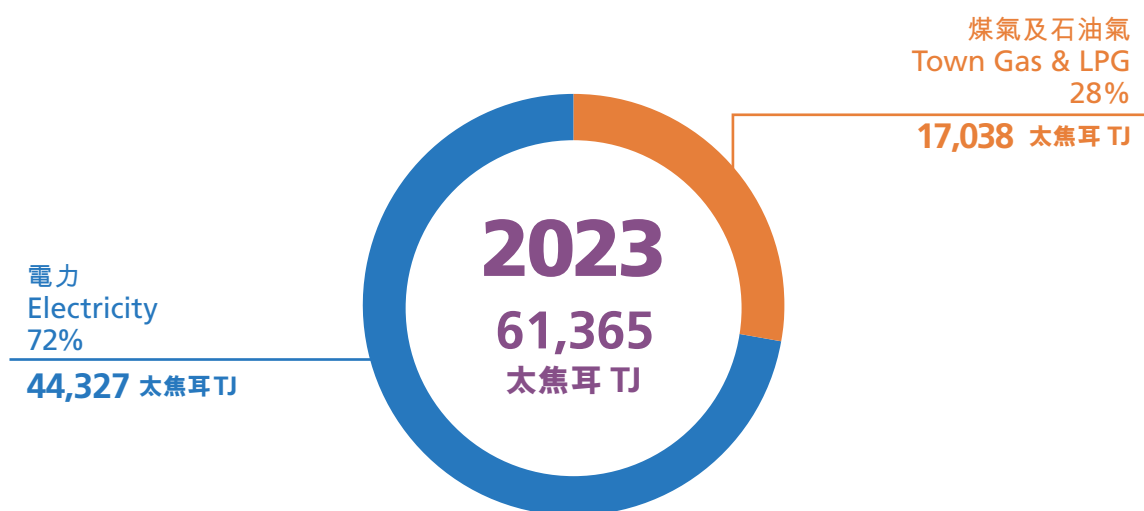
The types of fuel consumed by the Residential Sector were mainly "Electricity" and "Town Gas & Liquefied Petroleum Gas" while "Oil & Coal Products" constituted only a negligible share.

圖表 Chart 25

住宅類別按燃料劃分

Residential Sector by Fuel

參考表格 Refer Table 3

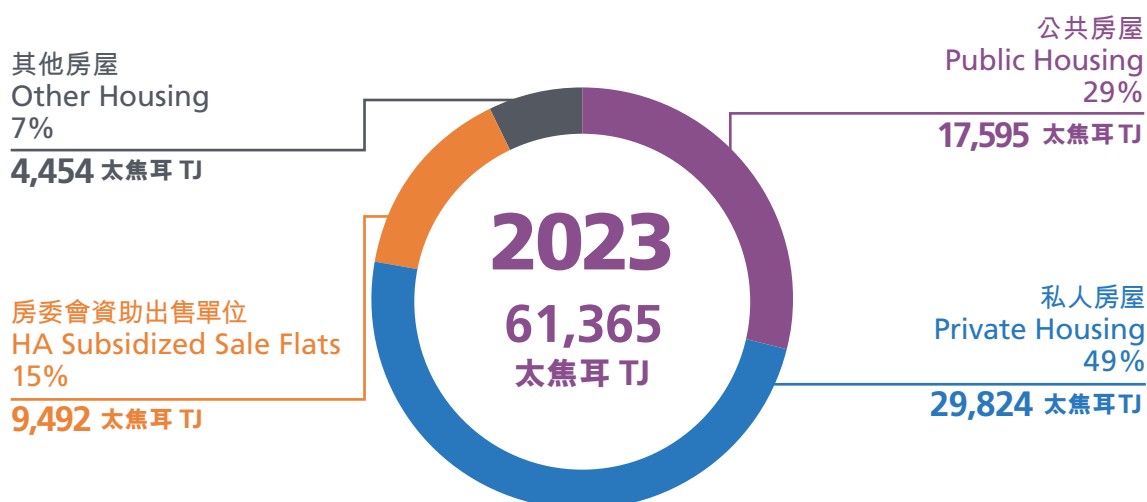


圖表 Chart 26

住宅類別所有能源使用

Total Energy Consumption in Residential Sector

參考表格 Refer Table 17



4.1 住宅類別 Residential Sector

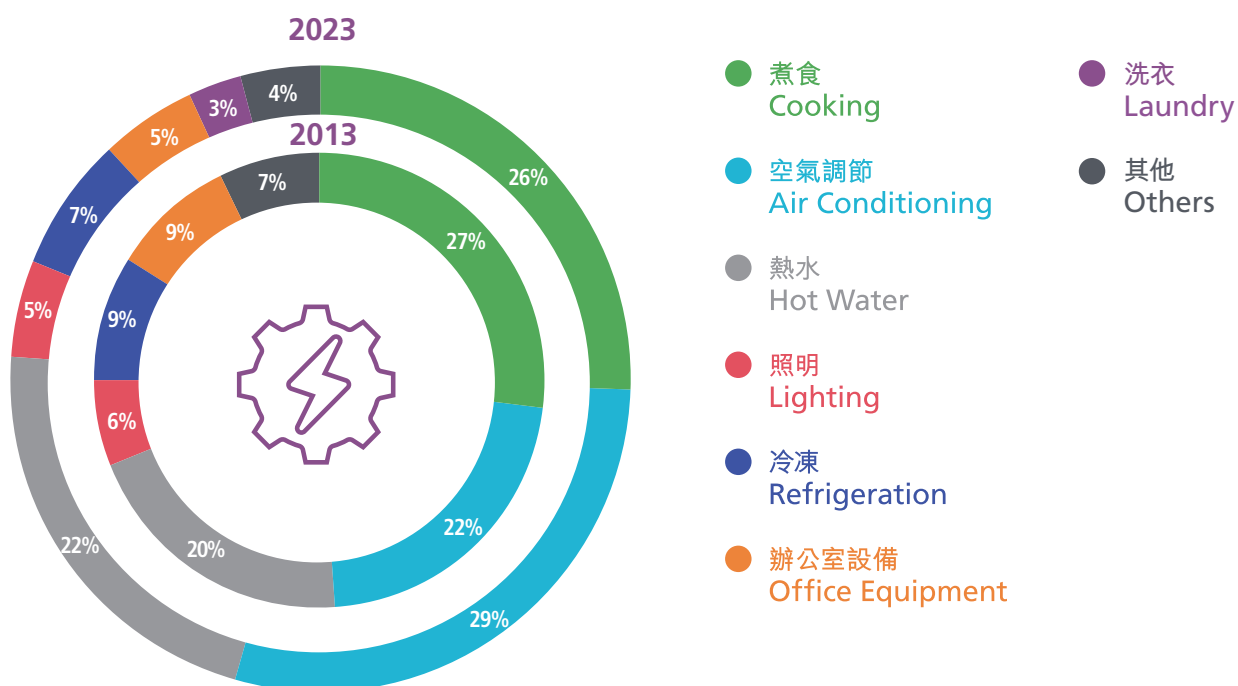
在住宅類別中，能源最終用途主要使用在「空氣調節」、「煮食」和「熱水」。

In the Residential Sector, the "Air Conditioning", "Cooking" and "Hot Water" were major energy consuming end-uses.

圖表 Chart 27

住宅類別所有能源使用按最終用途劃分

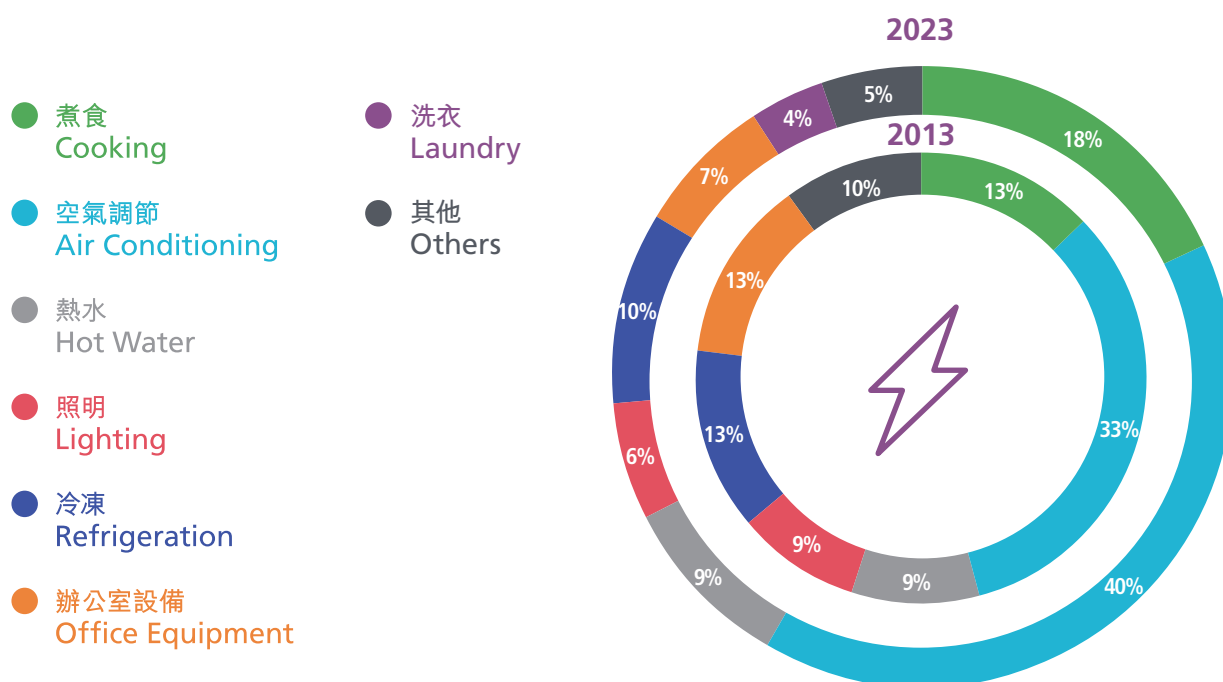
Total Energy Consumption in Residential Sector by End-use



圖表 Chart 28

住宅類別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Residential Sector by End-use

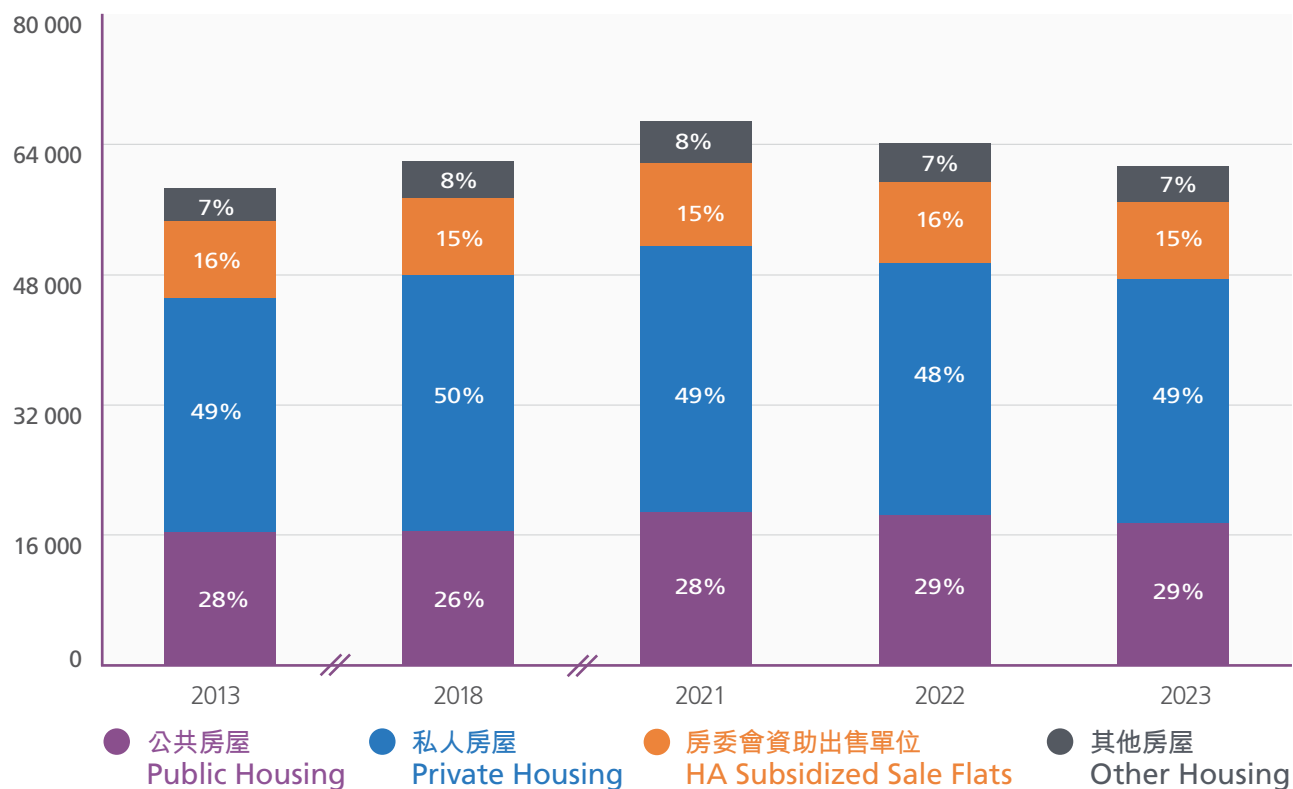


4.1 住宅類別 Residential Sector

圖表 Chart 29

住宅類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Residential Sector by Segment

參考表格 Refer Table 17
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 17

住宅類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Residential Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	公共房屋 Public Housing	私人房屋 Private Housing	房委會資助出售單位 HA Subsidized Sale Flats	其他房屋 Other Housing	總計 Total
2013	16,400	28,721	9,467	4,011	58,599
2014	16,963	31,000	9,978	4,178	62,119
2015	16,387	29,879	9,626	4,548	60,440
2016	16,404	31,350	9,555	4,400	61,709
2017	15,725	31,273	9,258	4,217	60,474
2018	16,187	31,027	9,354	4,871	61,439
2019	16,340	30,728	9,275	4,538	60,881
2020	18,067	33,311	10,071	4,797	66,246
2021	18,637	32,429	10,194	5,241	66,501
2022	18,495	30,954	9,937	4,682	64,067
2023	17,595	29,824	9,492	4,454	61,365

4.1 住宅類別 Residential Sector

表格 Table 18

公共房屋組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Public Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	5,014	2,846	3,621	814	1,527	1,555	–	1,023	16,400
2014	4,961	3,408	3,781	757	1,461	1,455	–	1,141	16,963
2015	4,745	3,447	3,737	668	1,304	1,293	–	1,194	16,387
2016	4,723	3,572	3,897	605	1,171	1,176	–	1,261	16,404
2017	4,510	3,594	3,819	536	991	1,016	743	517	15,725
2018	4,610	3,720	4,058	582	1,019	986	673	540	16,187
2019	4,443	3,961	4,037	644	1,075	989	619	572	16,340
2020	4,854	4,594	4,542	726	1,135	1,024	579	615	18,067
2021	4,966	4,949	4,604	786	1,153	1,030	518	632	18,637
2022	4,963	4,813	4,515	800	1,382	980	433	607	18,495
2023	4,626	4,767	4,131	772	1,350	946	418	585	17,595

表格 Table 19

私人房屋組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Private Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	7,382	6,956	5,493	1,887	2,421	2,524	–	2,057	28,721
2014	7,634	8,422	6,145	1,777	2,325	2,392	–	2,304	31,000
2015	7,422	8,195	6,271	1,533	2,016	2,094	–	2,348	29,879
2016	7,948	8,527	7,127	1,420	1,842	1,949	–	2,538	31,350
2017	8,168	8,472	7,509	1,260	1,573	1,707	1,514	1,070	31,273
2018	8,179	8,422	7,463	1,224	1,592	1,669	1,368	1,110	31,027
2019	7,710	8,700	7,233	1,259	1,675	1,698	1,272	1,183	30,728
2020	8,244	9,830	7,821	1,366	1,771	1,781	1,213	1,285	33,311
2021	8,040	9,844	7,329	1,413	1,729	1,732	1,061	1,281	32,429
2022	7,848	9,112	6,697	1,469	2,056	1,641	900	1,230	30,954
2023	7,458	9,032	6,205	1,431	2,026	1,598	875	1,198	29,824

4.1 住宅類別 Residential Sector

表格 Table 20

房委會資助出售單位組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in

Housing Authority Subsidized Sale Flats Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	2,516	2,072	2,051	480	740	944	–	664	9,467
2014	2,493	2,557	2,169	454	714	873	–	717	9,978
2015	2,350	2,592	2,178	400	631	757	–	717	9,626
2016	2,299	2,660	2,280	359	559	673	–	725	9,555
2017	2,187	2,689	2,308	316	475	579	472	233	9,258
2018	2,254	2,613	2,446	324	489	548	424	257	9,354
2019	2,219	2,644	2,324	349	521	540	389	289	9,275
2020	2,452	2,885	2,554	388	552	549	362	329	10,071
2021	2,537	2,913	2,543	418	562	543	320	357	10,194
2022	2,568	2,647	2,474	428	678	512	266	363	9,937
2023	2,409	2,629	2,268	415	665	497	258	352	9,492

表格 Table 21

其他房屋組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Other Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

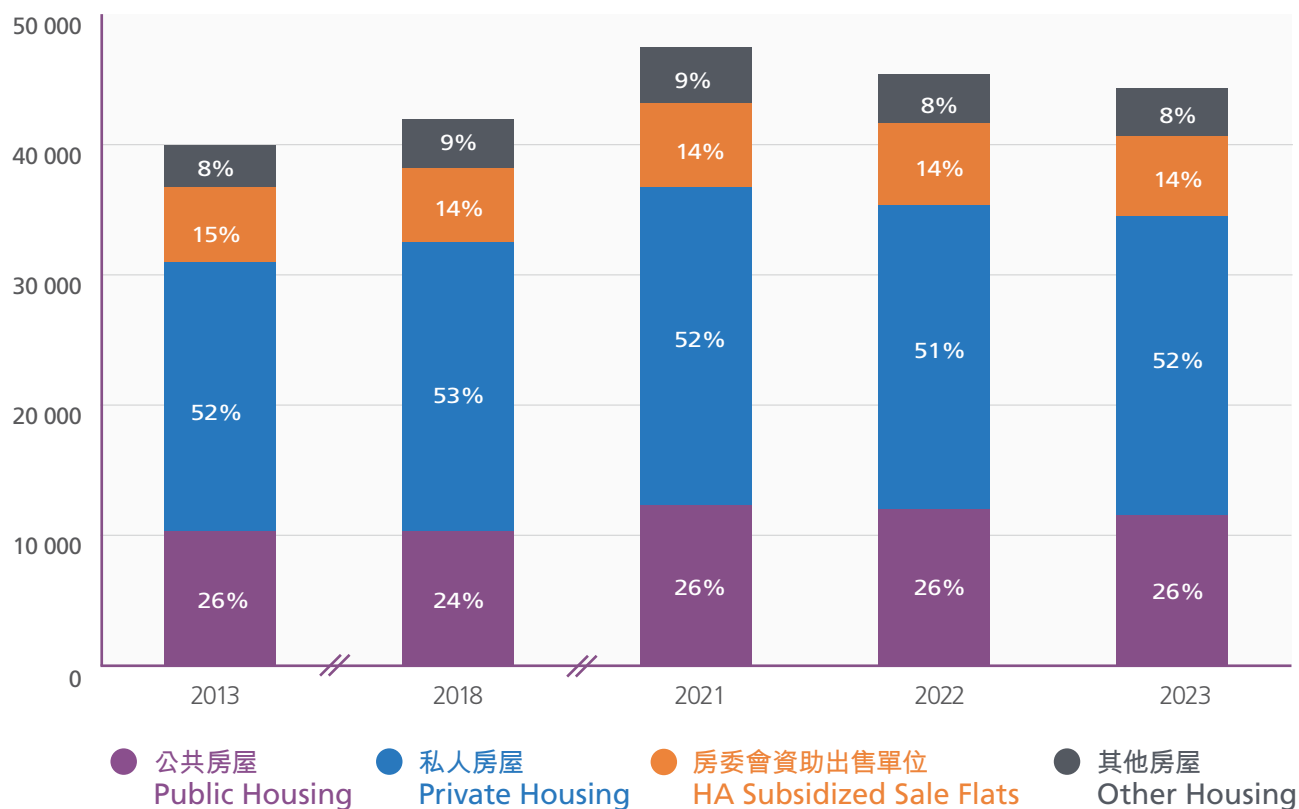
	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	995	1,201	629	292	311	295	–	288	4,011
2014	1,037	1,344	680	256	274	265	–	321	4,178
2015	1,213	1,416	770	247	258	259	–	385	4,548
2016	1,277	1,305	793	208	206	217	–	393	4,400
2017	1,353	1,181	776	175	160	178	142	252	4,217
2018	1,645	1,316	925	197	184	201	152	251	4,871
2019	1,378	1,321	871	203	192	204	146	223	4,538
2020	1,381	1,476	942	222	204	219	148	205	4,797
2021	1,489	1,641	1,034	258	224	245	158	193	5,241
2022	1,297	1,458	889	253	258	232	144	151	4,682
2023	1,207	1,433	816	243	250	222	138	145	4,454

4.1 住宅類別 Residential Sector

圖表 Chart 30

住宅類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Residential Sector by Segment

參考表格 Refer Table 22
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 22

住宅類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Residential Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	公共房屋 Public Housing	私人房屋 Private Housing	房委會資助出售單位 HA Subsidized Sale Flats	其他房屋 Other Housing	總計 Total
2013	10,351	20,591	5,798	3,201	39,941
2014	10,988	22,734	6,302	3,391	43,415
2015	10,635	21,933	6,100	3,700	42,368
2016	10,601	22,917	6,026	3,576	43,120
2017	10,114	22,758	5,829	3,425	42,127
2018	10,172	22,341	5,712	3,740	41,965
2019	10,568	22,837	5,854	3,679	42,937
2020	11,617	24,820	6,324	3,914	46,675
2021	12,166	24,554	6,493	4,251	47,464
2022	11,988	23,355	6,293	3,791	45,427
2023	11,672	22,839	6,161	3,654	44,327

4.1 住宅類別 Residential Sector

表格 Table 23

公共房屋組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Public Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	1,549	2,846	1,058	814	1,527	1,555	–	1,001	10,351
2014	1,672	3,408	1,117	757	1,461	1,455	–	1,119	10,988
2015	1,703	3,447	1,049	668	1,304	1,293	–	1,172	10,635
2016	1,768	3,572	1,071	605	1,171	1,176	–	1,239	10,601
2017	1,751	3,594	988	536	991	1,016	721	517	10,114
2018	1,655	3,720	1,017	582	1,019	986	654	540	10,172
2019	1,684	3,961	1,040	644	1,075	989	603	572	10,568
2020	1,830	4,594	1,130	726	1,135	1,024	564	615	11,617
2021	1,969	4,949	1,142	786	1,153	1,030	505	632	12,166
2022	2,014	4,813	969	800	1,382	980	423	607	11,988
2023	1,943	4,767	901	772	1,350	946	408	585	11,672

表格 Table 24

私人房屋組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Private Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	2,606	6,956	2,142	1,887	2,421	2,524	–	2,055	20,591
2014	2,980	8,422	2,538	1,777	2,325	2,392	–	2,300	22,734
2015	3,164	8,195	2,592	1,533	2,016	2,094	–	2,339	21,933
2016	3,649	8,527	3,012	1,420	1,842	1,949	–	2,518	22,917
2017	4,064	8,472	3,138	1,260	1,573	1,707	1,475	1,070	22,758
2018	3,917	8,422	3,074	1,224	1,592	1,669	1,334	1,110	22,341
2019	4,048	8,700	3,032	1,259	1,675	1,698	1,243	1,183	22,837
2020	4,415	9,830	3,188	1,366	1,771	1,781	1,185	1,285	24,820
2021	4,525	9,844	2,992	1,413	1,729	1,732	1,038	1,281	24,554
2022	4,535	9,112	2,431	1,469	2,056	1,641	880	1,230	23,355
2023	4,416	9,032	2,282	1,431	2,026	1,598	857	1,198	22,839

4.1 住宅類別 Residential Sector

表格 Table 25

房委會資助出售單位組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in

Housing Authority Subsidized Sale Flats Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	789	2,072	120	480	740	944	–	654	5,798
2014	854	2,557	143	454	714	873	–	706	6,302
2015	865	2,592	150	400	631	757	–	705	6,100
2016	894	2,660	170	359	559	673	–	712	6,026
2017	902	2,689	177	316	475	579	458	233	5,829
2018	867	2,613	203	324	489	548	413	257	5,712
2019	898	2,644	232	349	521	540	380	289	5,854
2020	984	2,885	282	388	552	549	354	329	6,324
2021	1,065	2,913	319	418	562	543	315	357	6,493
2022	1,099	2,647	304	428	678	512	262	363	6,293
2023	1,066	2,629	284	415	665	497	254	352	6,161

表格 Table 26

其他房屋組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Other Housing Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	熱水 Hot Water	照明 Lighting	冷凍 Refrigeration	辦公室設備 Office Equipment	洗衣 Laundry	其他 Others	總計 Total
2013	414	1,201	401	292	311	295	–	288	3,201
2014	469	1,344	461	256	274	265	–	321	3,391
2015	595	1,416	540	247	258	259	–	385	3,700
2016	667	1,305	580	208	206	217	–	393	3,576
2017	755	1,181	582	175	160	178	142	252	3,425
2018	781	1,316	658	197	184	201	152	251	3,740
2019	740	1,321	649	203	192	204	146	223	3,679
2020	747	1,476	693	222	204	219	147	205	3,914
2021	794	1,641	740	258	224	245	155	193	4,251
2022	714	1,458	586	253	258	232	139	151	3,791
2023	685	1,433	542	243	250	222	134	145	3,654

24%

「空氣調節」在商業類別的百分比
The percentage of "Air Conditioning"
in Commercial Sector

122,796 太焦耳 TJ

商業類別的所有能源使用
Total energy consumption in
Commercial Sector

14%

「辦公室」在商業類別的百分比
The percentage of "Office" in
Commercial Sector



4.2 商業類別

在 2023 年間，香港的商業類別一共使用了 122,796 太焦耳，而其中約 88.4% 或 108,524 太焦耳是由電力提供。在 2013 至 2023 年間，商業類別總能源使用和電力使用分別上升 3.9% 及 6.2%（即平均按年增長率是 0.4% 和 0.6%）。

在商業組別中，「食肆」為主要的能源使用者，佔總量的 14%。其次為是「辦公室」、「零售」和「住宿」。

4.2 Commercial Sector

In 2023, the Commercial Sector of Hong Kong consumed 122,796 TJ, around 88.4% or 108,524 TJ of which was electricity. The energy and electricity increased by 3.9% and 6.2% from 2013 to 2023 respectively (Increased at an average annual rate of 0.4% and 0.6% respectively).

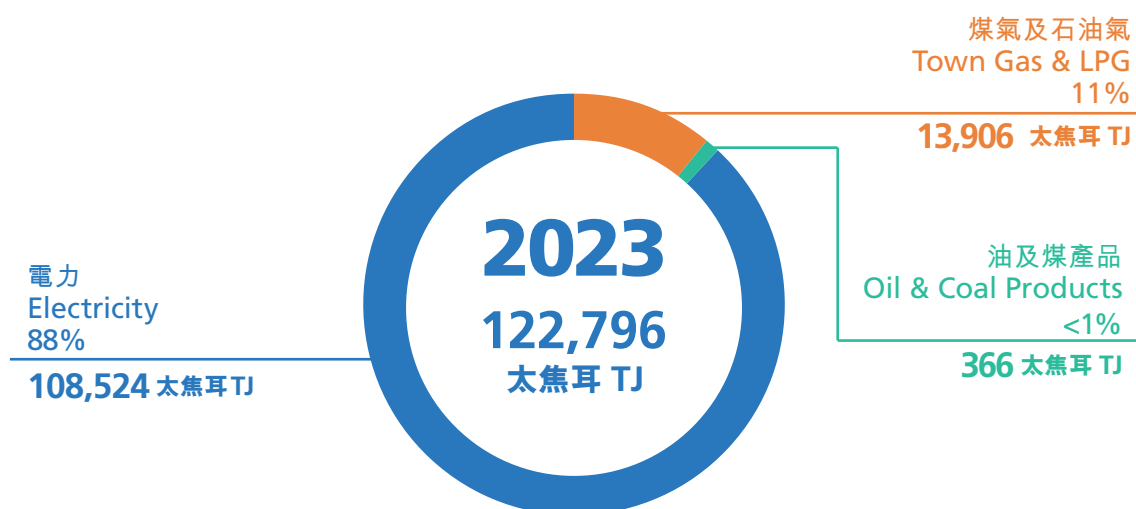
In the Commercial Sector, the "Restaurant" Segment consumed most of the energy, accounted for 14% of overall consumption, followed by "Office", "Retail" and "Accommodation".

圖表 Chart 31

商業類別按燃料劃分

Commercial Sector by Fuel

參考表格 Refer Table 4

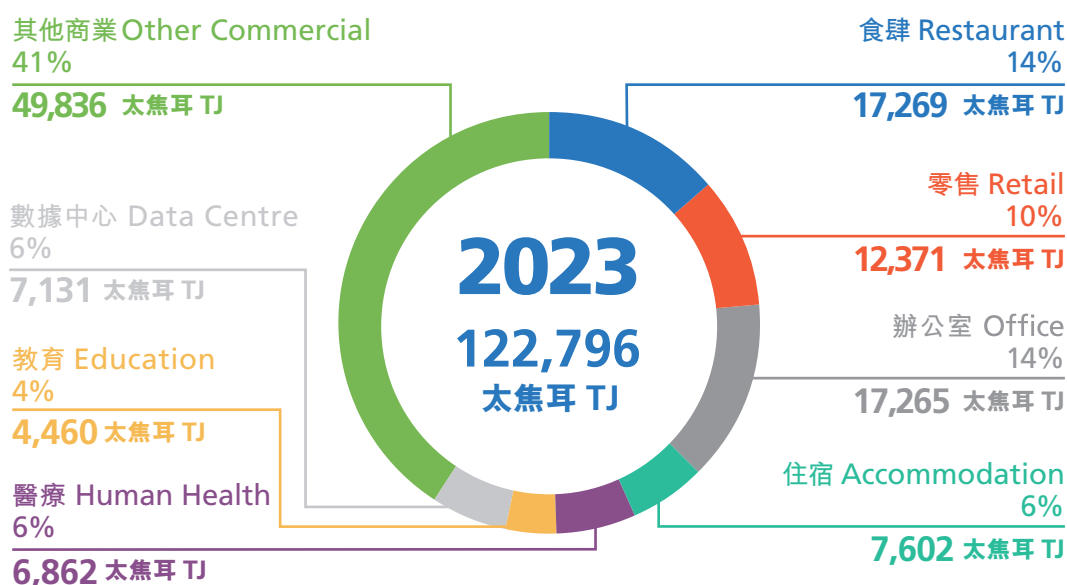


圖表 Chart 32

商業類別所有能源使用

Total Energy Consumption in Commercial Sector

參考表格 Refer Table 27



4.2 商業類別 Commercial Sector

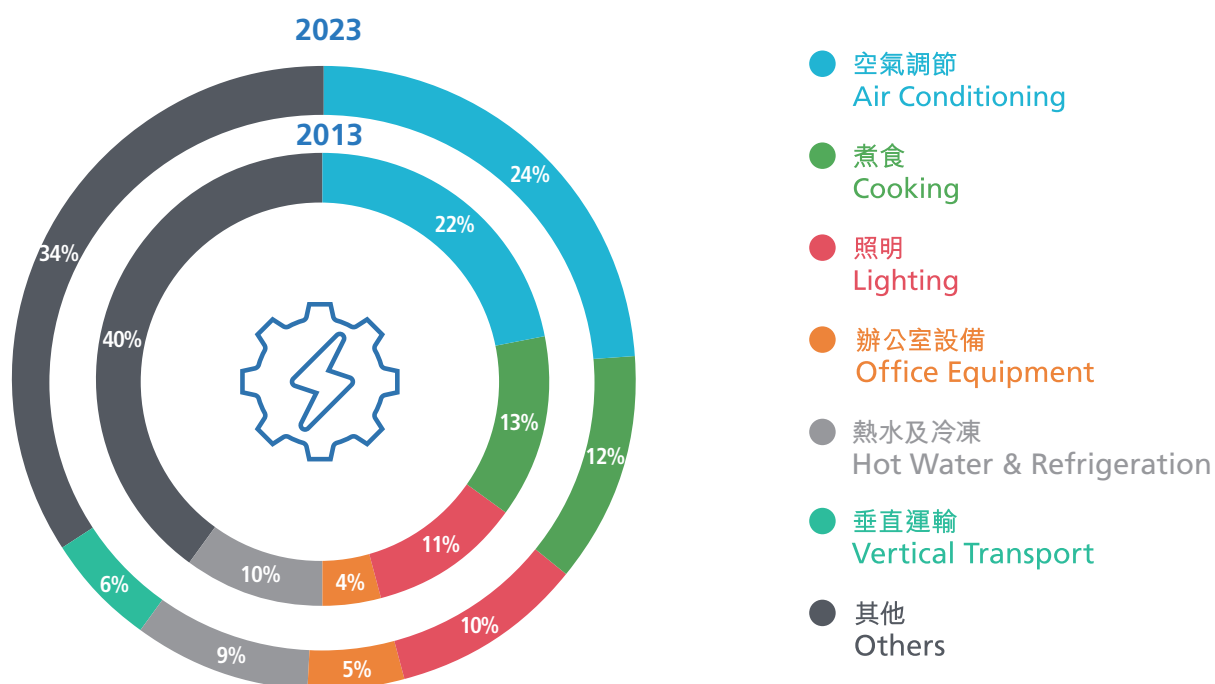
在商業類別中，能源最終用途主要使用在「空氣調節」，其次用在「照明」、「煮食」和「熱水及冷凍」。

In the Commercial Sector, the "Air Conditioning", "Lighting", "Cooking" and "Hot Water & Refrigeration" were major energy consuming end-uses.

圖表 Chart 33

商業類別所有能源使用按最終用途劃分

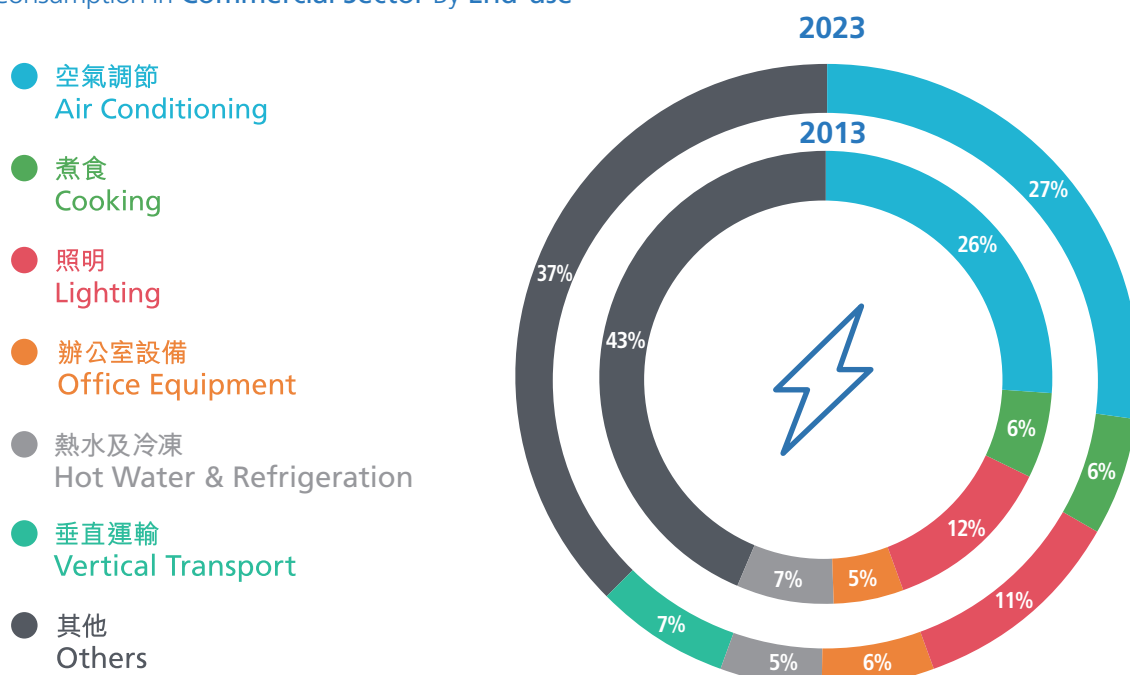
Total Energy Consumption in Commercial Sector by End-use



圖表 Chart 34

商業組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Commercial Sector By End-use

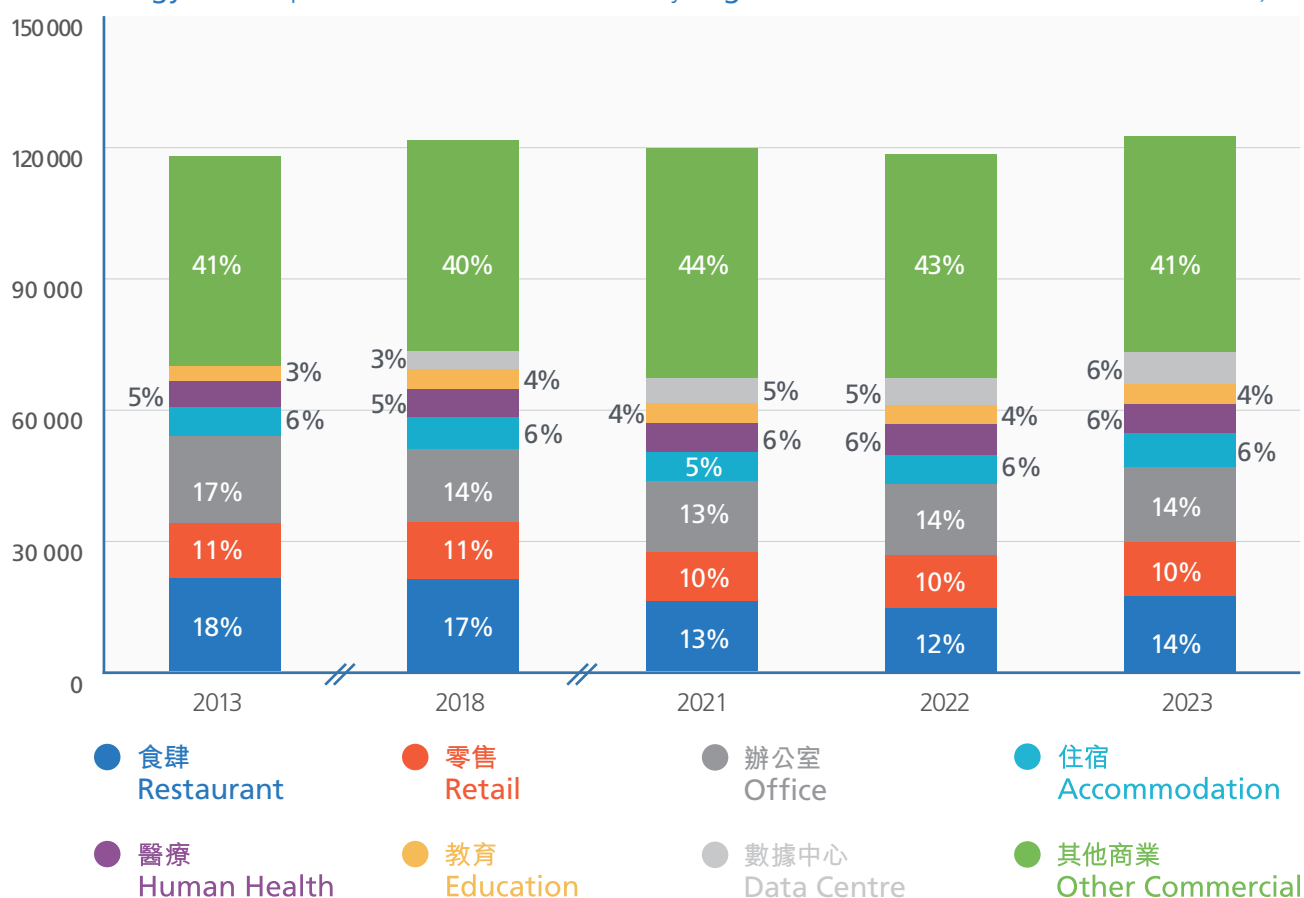


4.2 商業類別 Commercial Sector

圖表 Chart 35

商業類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Commercial Sector by Segment

參考表格 Refer Table 27
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 27

商業類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Commercial Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	食肆 Restaurant	零售 Retail	辦公室 Office	住宿 Accommodation	醫療 Human Health	教育 Education	數據中心 Data Centre	其他商業 Other Commercial	總計 Total
2013	21,291	12,725	19,959	6,665	5,744	3,645	—	48,161	118,191
2014	21,148	12,924	19,670	6,865	5,932	3,867	—	49,192	119,598
2015	21,049	13,463	18,796	7,071	6,045	4,035	—	49,956	120,415
2016	20,948	12,324	17,924	7,098	6,062	4,222	—	51,849	120,428
2017	20,975	12,486	17,225	7,061	6,292	4,428	—	51,893	120,360
2018	21,382	12,977	16,811	7,380	6,437	4,651	4,063	48,544	122,244
2019	19,490	12,175	16,362	7,156	6,521	4,830	4,483	52,005	123,023
2020	14,399	11,344	16,200	5,608	6,734	4,487	5,343	50,417	114,532
2021	16,106	11,539	16,184	6,560	6,777	4,537	5,868	52,547	120,118
2022	14,562	12,129	16,221	6,718	6,924	4,423	6,349	51,351	118,677
2023	17,269	12,371	17,265	7,602	6,862	4,460	7,131	49,836	122,796

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 28

食肆組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Restaurant Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	13,469	4,604	686	2,124	–	408	21,291
2014	13,587	4,418	631	2,152	–	360	21,148
2015	13,844	4,137	589	2,160	–	319	21,049
2016	14,110	3,813	550	2,195	–	280	20,948
2017	14,392	3,612	509	2,223	107	132	20,975
2018	14,950	3,445	478	2,308	83	118	21,382
2019	13,799	3,045	423	2,048	69	106	19,490
2020	9,682	2,723	379	1,462	59	95	14,399
2021	11,070	2,805	391	1,682	61	98	16,106
2022	10,021	2,544	355	1,499	53	90	14,562
2023	12,110	2,786	389	1,828	58	97	17,269

表格 Table 29

零售組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Retail Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	3,659	3,144	2,840	–	3,083	12,725
2014	3,775	3,117	2,883	–	3,148	12,924
2015	3,947	3,300	3,045	–	3,171	13,463
2016	3,598	3,089	2,491	–	3,147	12,324
2017	3,658	3,162	2,381	61	3,225	12,486
2018	3,755	3,311	2,329	60	3,522	12,977
2019	3,574	3,173	2,061	55	3,312	12,175
2020	3,367	3,002	1,810	45	3,119	11,344
2021	3,434	3,128	1,793	33	3,150	11,539
2022	3,615	3,389	1,870	19	3,236	12,129
2023	3,654	3,424	1,891	19	3,383	12,371

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 30

辦公室組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Office Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	8,304	3,265	2,954	–	5,436	19,959
2014	8,406	3,251	3,019	–	4,994	19,670
2015	8,073	3,204	3,055	–	4,464	18,796
2016	7,711	3,171	3,111	–	3,930	17,924
2017	7,542	3,125	3,152	2,250	1,156	17,225
2018	7,489	3,138	3,261	1,947	976	16,811
2019	7,417	3,147	3,378	1,630	790	16,362
2020	7,329	3,122	3,350	1,611	788	16,200
2021	7,323	3,119	3,346	1,609	787	16,184
2022	7,350	3,122	3,350	1,615	785	16,221
2023	7,866	3,299	3,554	1,733	814	17,265

表格 Table 31

住宿組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Accommodation Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	3,012	421	121	1,403	–	1,708	6,665
2014	3,162	428	123	1,421	–	1,731	6,865
2015	3,274	446	128	1,444	–	1,779	7,071
2016	3,234	452	129	1,476	–	1,808	7,098
2017	3,225	447	128	1,463	525	1,273	7,061
2018	3,391	469	134	1,512	553	1,321	7,380
2019	3,269	453	130	1,477	529	1,299	7,156
2020	2,539	356	102	1,156	393	1,063	5,608
2021	3,023	421	120	1,320	482	1,195	6,560
2022	3,105	431	123	1,343	499	1,217	6,718
2023	3,532	488	140	1,514	575	1,353	7,602

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 32

醫療組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Human Health Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	1,840	394	281	1,784	–	1,445	5,744
2014	2,118	428	278	1,746	–	1,361	5,932
2015	2,342	467	277	1,690	–	1,269	6,045
2016	2,509	503	274	1,616	–	1,161	6,062
2017	2,755	537	268	1,665	222	844	6,292
2018	2,998	576	264	1,653	221	725	6,437
2019	3,274	621	263	1,549	222	594	6,521
2020	3,317	629	265	1,691	224	608	6,734
2021	3,358	637	269	1,672	227	613	6,777
2022	3,394	643	271	1,763	229	623	6,924
2023	3,423	649	274	1,661	232	623	6,862

表格 Table 33

教育組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Education Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	1,882	663	384	140	–	577	3,645
2014	2,049	663	403	154	–	599	3,867
2015	2,163	668	425	161	–	617	4,035
2016	2,272	683	454	171	–	641	4,222
2017	2,427	690	477	177	156	501	4,428
2018	2,577	700	504	190	142	537	4,651
2019	2,709	705	527	197	127	564	4,830
2020	2,536	660	494	164	119	514	4,487
2021	2,556	665	497	174	120	525	4,537
2022	2,487	647	484	175	117	514	4,423
2023	2,497	650	486	186	117	524	4,460

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 34

數據中心組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Data Centre Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	伺服器房 資訊科技設備 Server Room IT Equipment	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	—	—	—	—	—	—	—
2014	—	—	—	—	—	—	—
2015	—	—	—	—	—	—	—
2016	—	—	—	—	—	—	—
2017	—	—	—	—	—	—	—
2018	1,512	91	95	2,230	27	109	4,063
2019	1,668	100	105	2,460	29	120	4,483
2020	1,988	119	125	2,932	35	144	5,343
2021	2,184	131	137	3,220	38	158	5,868
2022	2,362	142	148	3,484	41	171	6,349
2023	2,653	159	167	3,913	47	192	7,131

表格 Table 35

其他商業組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Other Commercial Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	3,269	3,958	369	2,209	—	38,356	48,161
2014	3,409	3,865	369	2,536	—	39,012	49,192
2015	3,491	3,795	372	2,647	—	39,651	49,956
2016	3,360	3,682	372	2,901	—	41,534	51,849
2017	3,409	3,579	370	3,184	5,971	35,379	51,893
2018	3,398	3,564	329	3,208	5,866	32,180	48,544
2019	3,254	3,509	283	3,183	5,649	36,127	52,005
2020	3,117	3,452	263	2,837	5,636	35,111	50,417
2021	3,116	3,430	264	2,933	5,705	37,098	52,547
2022	3,249	3,139	168	3,126	4,996	36,675	51,351
2023	3,280	3,136	168	3,384	5,045	34,825	49,836

4.2 商業類別 Commercial Sector

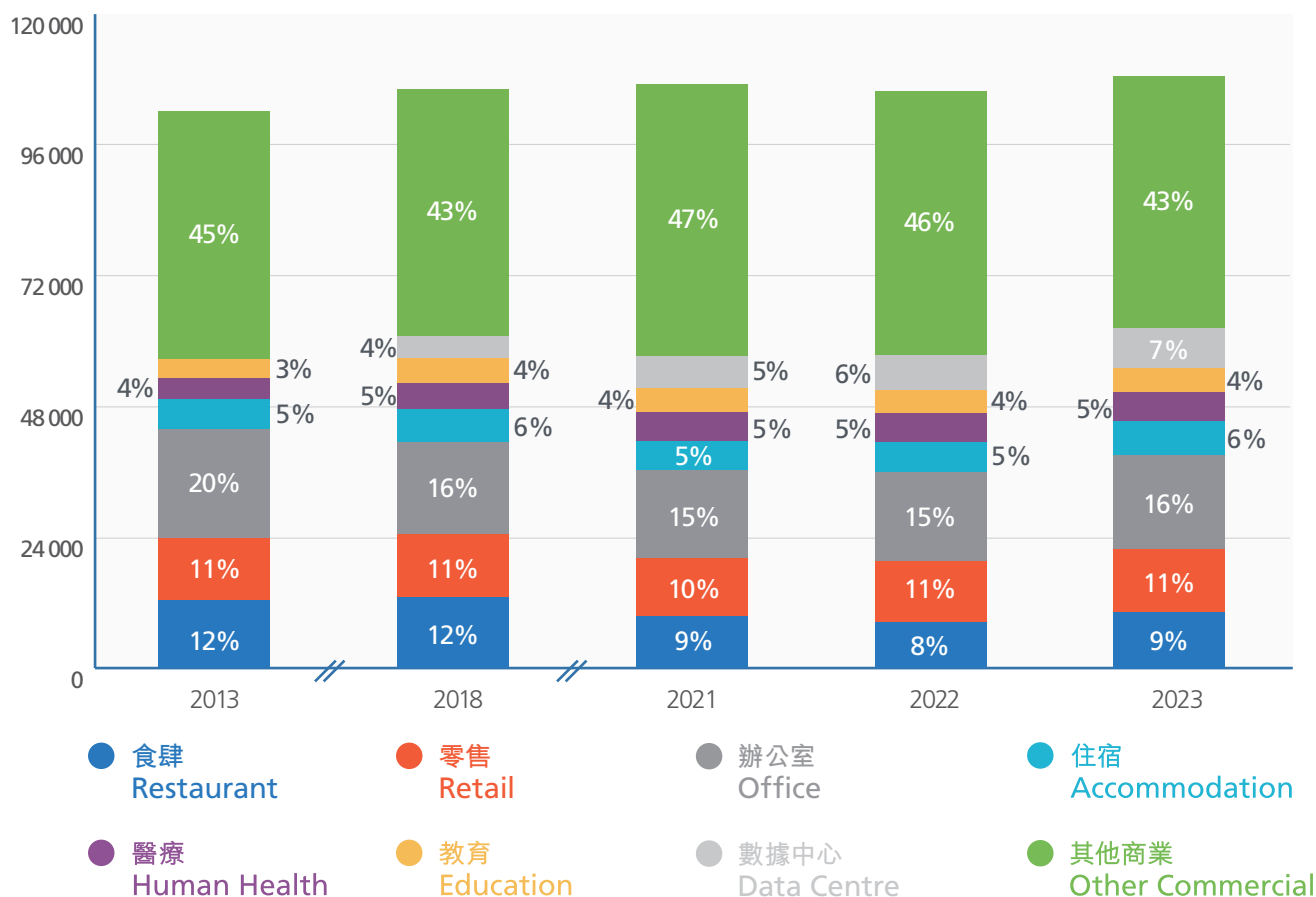
圖表 Chart 36

商業類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Commercial Sector by Segment

參考表格 Refer Table 36

單位 Unit：太焦耳 Terajoule



表格 Table 36

商業類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Commercial Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	食肆 Restaurant	零售 Retail	辦公室 Office	住宿 Accommodation	醫療 Human Health	教育 Education	數據中心 Data Centre	其他商業 Other Commercial	總計 Total
2013	12,378	11,553	19,959	5,401	3,877	3,531	–	45,521	102,221
2014	12,373	11,706	19,669	5,589	4,129	3,740	–	46,265	103,471
2015	12,379	12,315	18,795	5,799	4,337	3,905	–	47,116	104,647
2016	12,414	11,235	17,923	5,796	4,476	4,094	–	48,901	104,839
2017	12,550	11,359	17,224	5,748	4,679	4,305	–	48,804	104,669
2018	12,941	11,675	16,811	6,045	4,890	4,523	4,030	45,377	106,291
2019	11,287	11,073	16,361	5,828	5,146	4,709	4,446	49,138	107,988
2020	8,026	10,401	16,199	4,531	5,211	4,409	5,300	48,090	102,167
2021	9,403	10,660	16,183	5,391	5,276	4,442	5,821	50,064	107,240
2022	8,326	11,317	16,220	5,537	5,332	4,322	6,297	48,454	105,806
2023	10,288	11,437	17,264	6,295	5,378	4,340	7,073	46,448	108,524

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 37

食肆組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Restaurant Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	煮食 Cooking	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	5,029	4,604	686	1,688	–	370	12,378
2014	5,268	4,418	631	1,727	–	329	12,373
2015	5,613	4,137	589	1,743	–	296	12,379
2016	5,997	3,813	550	1,790	–	264	12,414
2017	6,372	3,612	509	1,826	107	124	12,550
2018	6,900	3,445	478	1,917	83	118	12,941
2019	5,977	3,045	423	1,667	69	106	11,287
2020	3,618	2,723	379	1,152	59	95	8,026
2021	4,687	2,805	391	1,362	61	98	9,403
2022	4,083	2,544	355	1,201	53	90	8,326
2023	5,453	2,786	389	1,504	58	97	10,288

表格 Table 38

零售組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Retail Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	3,659	3,144	2,772	–	1,978	11,553
2014	3,775	3,117	2,823	–	1,991	11,706
2015	3,947	3,300	2,990	–	2,078	12,315
2016	3,598	3,089	2,476	–	2,071	11,235
2017	3,658	3,162	2,371	61	2,108	11,359
2018	3,755	3,311	2,318	60	2,230	11,675
2019	3,574	3,173	2,050	55	2,221	11,073
2020	3,367	3,002	1,800	45	2,186	10,401
2021	3,434	3,128	1,783	33	2,281	10,660
2022	3,615	3,389	1,859	19	2,435	11,317
2023	3,654	3,424	1,877	19	2,463	11,437

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 39

辦公室組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Office Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	8,304	3,265	2,954	–	5,435	19,959
2014	8,406	3,251	3,019	–	4,993	19,669
2015	8,073	3,204	3,055	–	4,464	18,795
2016	7,711	3,171	3,111	–	3,929	17,923
2017	7,542	3,125	3,152	2,250	1,155	17,224
2018	7,489	3,138	3,261	1,947	976	16,811
2019	7,417	3,147	3,378	1,630	789	16,361
2020	7,329	3,122	3,350	1,611	787	16,199
2021	7,323	3,119	3,346	1,609	786	16,183
2022	7,350	3,122	3,350	1,615	784	16,220
2023	7,866	3,299	3,554	1,733	813	17,264

表格 Table 40

住宿組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Accommodation Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	2,999	421	121	732	–	1,127	5,401
2014	3,150	428	123	745	–	1,144	5,589
2015	3,262	446	128	771	–	1,192	5,799
2016	3,221	452	129	788	–	1,206	5,796
2017	3,212	447	128	772	525	665	5,748
2018	3,378	469	134	813	553	697	6,045
2019	3,256	453	130	781	529	678	5,828
2020	2,529	356	102	605	393	546	4,531
2021	3,012	421	120	721	482	636	5,391
2022	3,094	431	123	738	499	652	5,537
2023	3,519	488	140	840	575	733	6,295

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 41

醫療組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Human Health Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	1,840	394	281	269	–	1,093	3,877
2014	2,118	428	278	264	–	1,040	4,129
2015	2,342	467	277	257	–	993	4,337
2016	2,509	503	274	254	–	938	4,476
2017	2,755	537	268	244	222	652	4,679
2018	2,998	576	264	239	221	592	4,890
2019	3,274	621	263	235	222	532	5,146
2020	3,317	629	265	236	224	540	5,211
2021	3,358	637	269	238	227	547	5,276
2022	3,394	643	271	241	229	553	5,332
2023	3,423	649	274	243	232	557	5,378

表格 Table 42

教育組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Education Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	1,882	663	384	96	–	507	3,531
2014	2,049	663	403	102	–	523	3,740
2015	2,163	668	425	106	–	543	3,905
2016	2,272	683	454	112	–	572	4,094
2017	2,427	690	477	117	156	438	4,305
2018	2,577	700	504	123	142	477	4,523
2019	2,709	705	527	128	127	513	4,709
2020	2,536	660	494	119	119	480	4,409
2021	2,556	665	497	120	120	484	4,442
2022	2,487	647	484	117	117	471	4,322
2023	2,497	650	486	118	117	473	4,340

4.2 商業類別 Commercial Sector

表格 Table 43

數據中心組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Data Centre Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	伺服器房 資訊科技設備 Server Room IT Equipment	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	—	—	—	—	—	—	—
2014	—	—	—	—	—	—	—
2015	—	—	—	—	—	—	—
2016	—	—	—	—	—	—	—
2017	—	—	—	—	—	—	—
2018	1,512	91	95	2,230	27	76	4,030
2019	1,668	100	105	2,460	29	84	4,446
2020	1,988	119	125	2,932	35	100	5,300
2021	2,184	131	137	3,220	38	110	5,821
2022	2,362	142	148	3,484	41	119	6,297
2023	2,653	159	167	3,913	47	134	7,073

表格 Table 44

其他商業組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Other Commercial Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	空氣調節 Air Conditioning	照明 Lighting	辦公室設備 Office Equipment	熱水及冷凍 Hot Water & Refrigeration	垂直運輸 Vertical Transport	其他 Others	總計 Total
2013	3,269	3,958	369	861	—	37,064	45,521
2014	3,409	3,865	369	1,036	—	37,586	46,265
2015	3,491	3,795	372	1,184	—	38,275	47,116
2016	3,360	3,682	372	1,334	—	40,153	48,901
2017	3,409	3,579	370	1,484	5,870	34,092	48,804
2018	3,398	3,564	329	1,481	5,759	30,846	45,377
2019	3,254	3,509	283	1,443	5,599	35,050	49,138
2020	3,117	3,452	263	1,317	5,588	34,352	48,090
2021	3,116	3,430	264	1,312	5,652	36,289	50,064
2022	3,249	3,139	168	1,046	4,943	35,911	48,454
2023	3,280	3,136	168	1,024	4,999	33,843	46,448

12,266 太焦耳 TJ

工業類別的所有能源使用
Total energy consumption in
Industrial Sector

39%

「非製造業」在工業類別的百分比
The percentage of
"Non-manufacturing" in
Industrial Sector

62%

「工業生產 / 設備」在工業類別的
百分比
The percentage of
"Industrial Process / Equipment"
in Industrial Sector



4.3 工業類別

在 2023 年間，香港的工業類別一共使用了 12,266 太焦耳，而其中的 59.3% 或 7,275 太焦耳是由電力提供。2013 至 2023 年間，工業類別總能源使用和電力使用分別下降 7.1% 及 13.4%（即平均按年下降率是 0.7% 和 1.4%）。

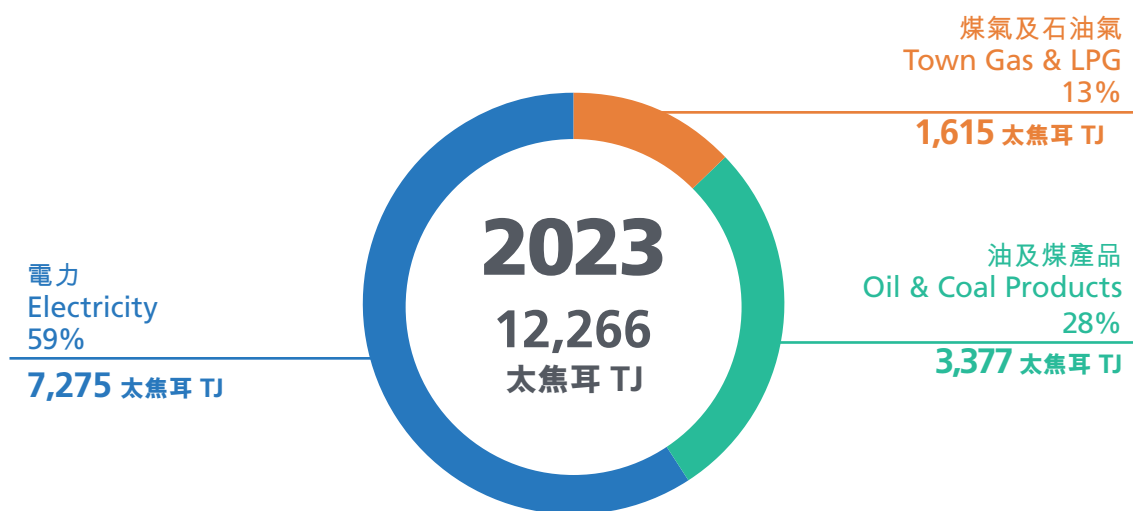
4.3 Industrial Sector

In 2023, the Industrial Sector of Hong Kong consumed 12,266 TJ, around 59.3% or 7,275 TJ of which was electricity. The energy and electricity consumption decreased by 7.1% and 13.4% respectively from 2013 to 2023 (Decreased at an average annual rate of 0.7% and 1.4% respectively).

圖表 Chart 37

工業類別按燃料劃分
Industrial Sector by Fuel

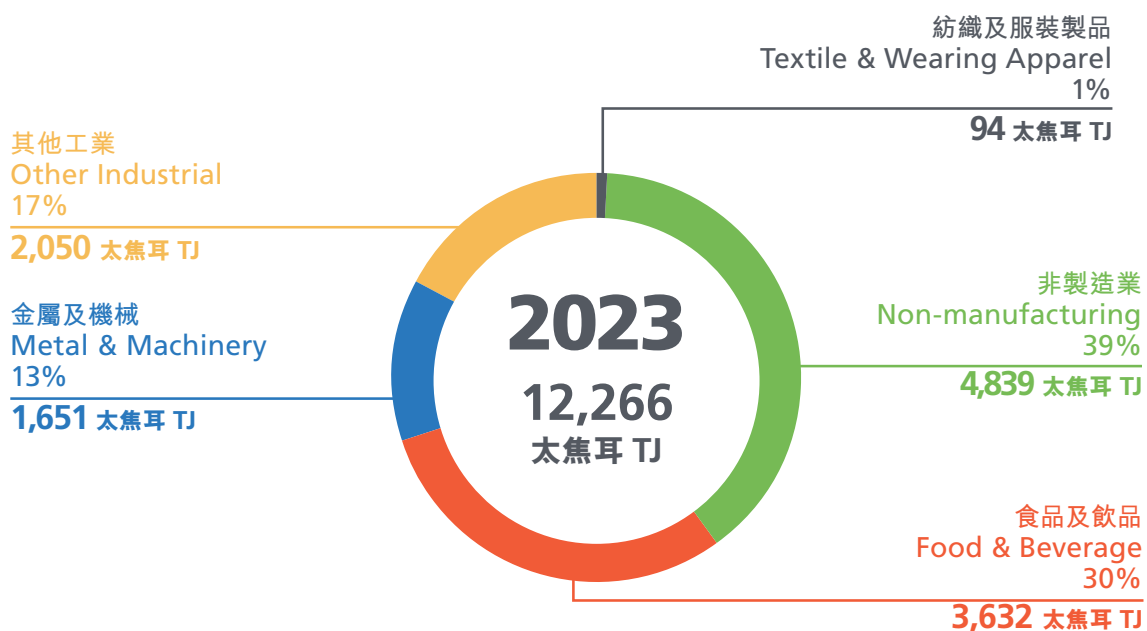
參考表格 Refer Table 5



圖表 Chart 38

工業類別所有能源使用
Total Energy Consumption in Industrial Sector

參考表格 Refer Table 45



4.3 工業類別 Industrial Sector

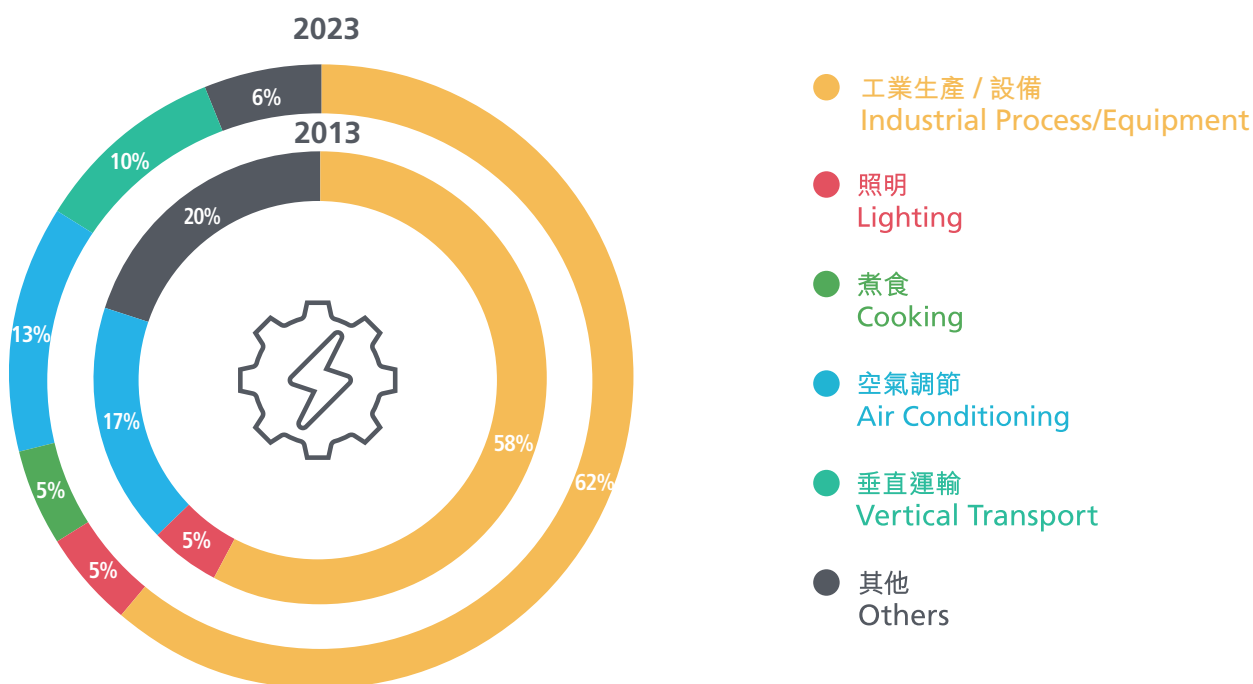
在工業類別中，能源最終用途主要使用在「工業生產／設備」、「空氣調節」和「垂直運輸」。

In the Industrial Sector, the "Industrial Process / Equipment", "Air Conditioning" and "Vertical Transport" were major consuming end-uses.

圖表 Chart 39

工業類別所有能源使用按最終用途劃分

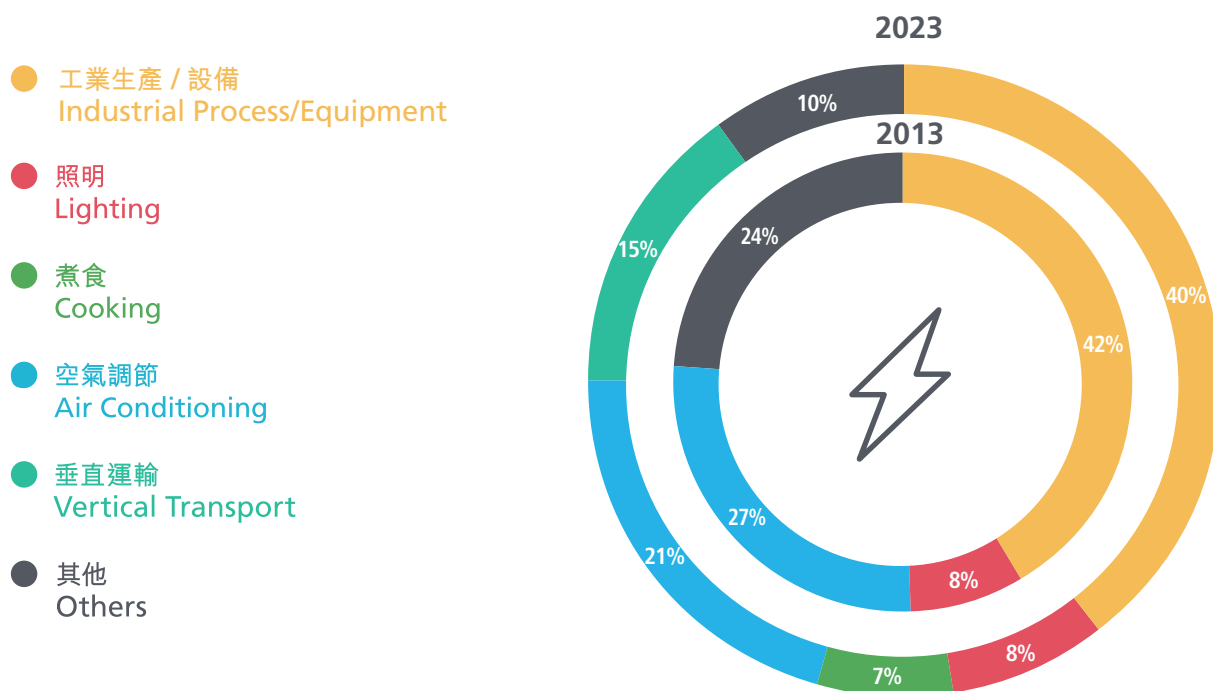
Total Energy Consumption in Industrial Sector by End-use



圖表 Chart 40

工業類別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Industrial Sector by End-use

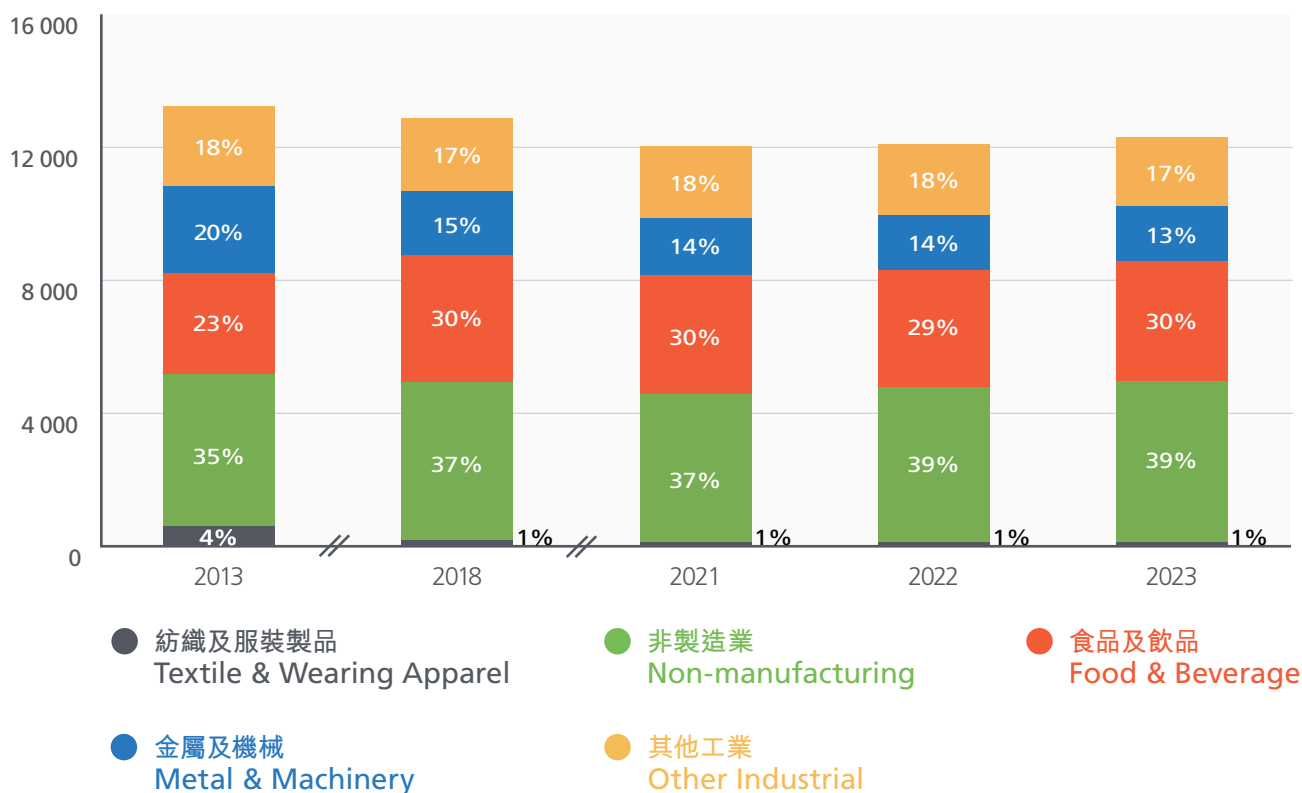


4.3 工業類別 Industrial Sector

圖表 Chart 41

工業類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Industrial Sector by Segment

參考表格 Refer Table 45
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 45

工業類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Industrial Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	紡織及服裝製品 Textile & Wearing Apparel	非製造業 Non-manufacturing	食品及飲品 Food & Beverage	金屬及機械 Metal & Machinery	其他工業 Other Industrial	總計 Total
2013	583	4,559	3,046	2,607	2,409	13,204
2014	453	4,580	3,368	2,358	2,270	13,028
2015	355	4,755	3,514	2,196	2,234	13,053
2016	259	4,358	3,515	1,996	2,166	12,293
2017	187	4,629	3,719	1,919	2,266	12,722
2018	164	4,734	3,824	1,925	2,199	12,845
2019	142	4,148	3,944	1,856	2,209	12,299
2020	129	4,274	3,693	1,856	2,247	12,199
2021	110	4,440	3,571	1,734	2,139	11,994
2022	101	4,646	3,539	1,634	2,138	12,059
2023	94	4,839	3,632	1,651	2,050	12,266

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 46

紡織及服裝製品組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Textile & Wearing Apparel Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	350	48	118	—	—	68	583
2014	275	39	85	—	—	54	453
2015	217	33	61	—	—	44	355
2016	153	27	44	—	—	35	259
2017	102	23	33	3	1	25	187
2018	89	20	29	3	1	22	164
2019	77	18	25	2	1	19	142
2020	70	16	23	2	1	17	129
2021	60	14	19	2	1	15	110
2022	55	13	18	2	1	14	101
2023	51	12	16	2	1	13	94

表格 Table 47

非製造業組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Non-manufacturing Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	2,250	342	675	—	—	1,291	4,559
2014	2,380	313	566	—	—	1,320	4,580
2015	2,589	309	472	—	—	1,386	4,755
2016	2,459	287	336	—	—	1,276	4,358
2017	2,656	343	278	786	37	529	4,629
2018	2,702	355	287	812	38	540	4,734
2019	2,375	306	251	700	34	482	4,148
2020	2,456	317	259	725	35	482	4,274
2021	2,543	329	269	755	36	508	4,440
2022	2,669	346	282	793	38	518	4,646
2023	2,786	362	294	831	39	527	4,839

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 48

食品及飲品組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Food & Beverage Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	2,163	79	360	—	—	444	3,046
2014	2,345	80	413	—	—	530	3,368
2015	2,427	75	429	—	—	583	3,514
2016	2,365	70	436	—	—	644	3,515
2017	2,477	66	457	45	593	82	3,719
2018	2,568	66	456	50	602	82	3,824
2019	2,634	69	479	50	626	86	3,944
2020	2,436	66	459	49	602	80	3,693
2021	2,382	63	432	48	570	76	3,571
2022	2,391	61	418	46	551	73	3,539
2023	2,457	62	429	46	563	75	3,632

表格 Table 49

金屬及機械組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Metal & Machinery Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	1,367	57	444	—	—	739	2,607
2014	1,284	57	410	—	—	606	2,358
2015	1,256	60	370	—	—	510	2,196
2016	1,216	61	302	—	—	417	1,996
2017	1,256	65	243	323	4	29	1,919
2018	1,266	64	239	323	4	28	1,925
2019	1,228	61	229	307	4	27	1,856
2020	1,241	60	224	301	4	26	1,856
2021	1,162	56	207	281	4	24	1,734
2022	1,102	52	193	261	3	23	1,634
2023	1,121	52	193	260	3	23	1,651

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 50

其他工業組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Other Industrial Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

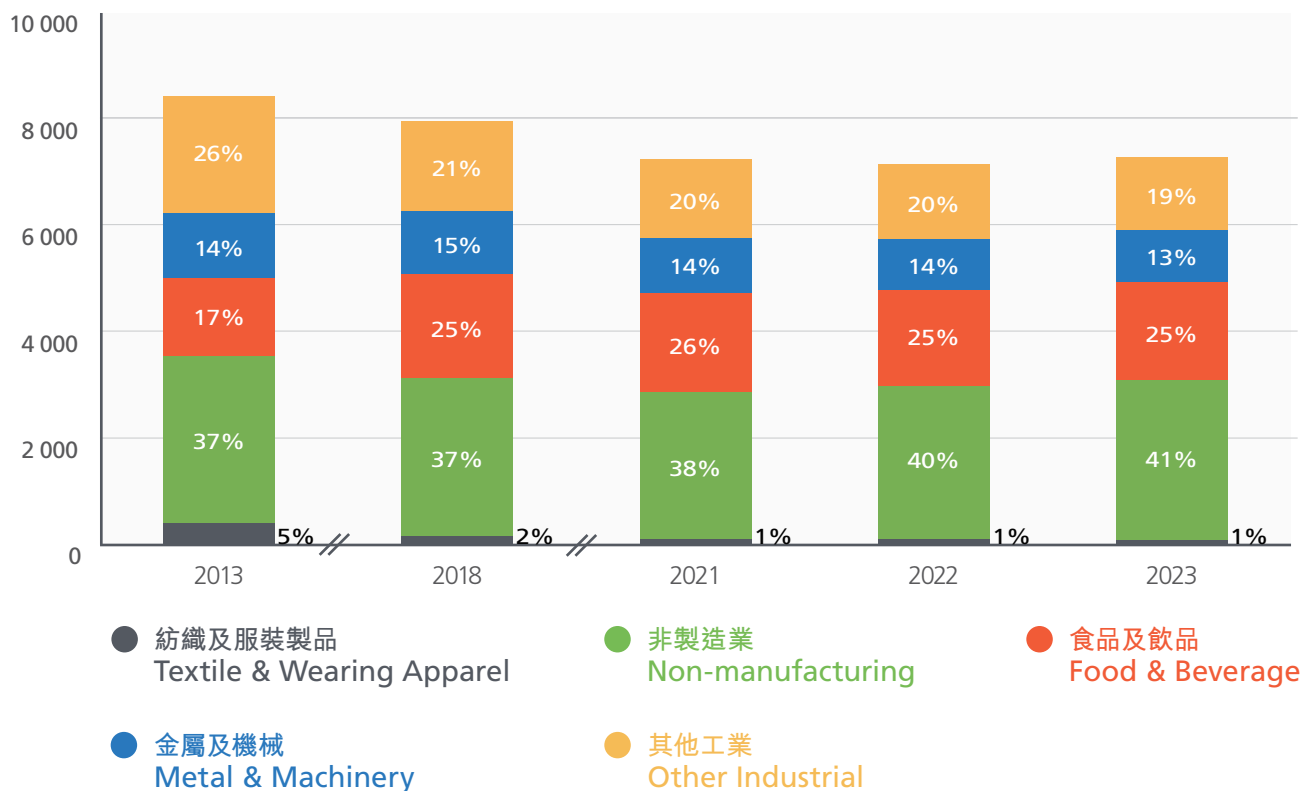
	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	1,494	136	638	—	—	141	2,409
2014	1,310	127	677	—	—	155	2,270
2015	1,227	120	711	—	—	176	2,234
2016	1,143	113	720	—	—	190	2,166
2017	1,185	110	758	78	11	124	2,266
2018	1,160	105	727	76	11	119	2,199
2019	1,216	100	696	73	11	114	2,209
2020	1,294	96	667	70	10	110	2,247
2021	1,221	92	643	68	10	106	2,139
2022	1,243	87	613	65	9	121	2,138
2023	1,171	86	609	64	9	111	2,050

4.3 工業類別 Industrial Sector

圖表 Chart 42

工業類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Industrial Sector by Segment

參考表格 Refer Table 51
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 51

工業類別電力使用按組別劃分

Electricity Consumption in Industrial Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	紡織及服裝製品 Textile & Wearing Apparel	非製造業 Non-manufacturing	食品及飲品 Food & Beverage	金屬及機械 Metal & Machinery	其他工業 Other Industrial	總計 Total
2013	394	3,143	1,469	1,209	2,191	8,405
2014	314	3,086	1,693	1,218	2,064	8,374
2015	256	3,134	1,779	1,244	1,946	8,359
2016	207	2,790	1,846	1,211	1,818	7,872
2017	174	2,873	1,954	1,216	1,745	7,963
2018	152	2,964	1,953	1,198	1,670	7,938
2019	132	2,581	2,050	1,148	1,590	7,501
2020	120	2,653	1,962	1,121	1,526	7,383
2021	103	2,764	1,848	1,039	1,469	7,222
2022	94	2,885	1,787	968	1,396	7,131
2023	88	3,003	1,836	966	1,383	7,275

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 52

紡織及服裝製品組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Textile & Wearing Apparel Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	161	48	118	—	—	67	394
2014	136	39	85	—	—	54	314
2015	118	33	61	—	—	44	256
2016	101	27	44	—	—	35	207
2017	89	23	33	3	1	24	174
2018	78	20	29	3	1	21	152
2019	68	18	25	2	1	18	132
2020	62	16	23	2	1	17	120
2021	53	14	19	2	1	14	103
2022	48	13	18	2	1	13	94
2023	45	12	16	2	<1	12	88

表格 Table 53

非製造業組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Non-Manufacturing Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	932	342	675	—	—	1,193	3,143
2014	976	313	566	—	—	1,231	3,086
2015	1,052	309	472	—	—	1,302	3,134
2016	963	287	335	—	—	1,205	2,790
2017	974	343	276	732	36	512	2,873
2018	1,007	355	284	758	37	522	2,964
2019	874	306	249	652	33	467	2,581
2020	903	317	257	676	34	466	2,653
2021	938	329	267	704	35	491	2,764
2022	983	346	279	740	37	501	2,885
2023	1,027	362	292	775	38	508	3,003

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 54

食品及飲品組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Food & Beverage Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	632	79	360	—	—	397	1,469
2014	729	80	413	—	—	471	1,693
2015	763	75	429	—	—	511	1,779
2016	787	70	436	—	—	553	1,846
2017	833	66	457	31	486	82	1,954
2018	833	66	456	31	486	82	1,953
2019	874	69	479	32	510	86	2,050
2020	837	66	459	31	489	80	1,962
2021	789	63	432	29	460	76	1,848
2022	763	61	418	28	445	73	1,787
2023	783	62	429	29	457	75	1,836

表格 Table 55

金屬及機械組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Metal & Machinery Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	527	57	444	—	—	181	1,209
2014	551	57	410	—	—	200	1,218
2015	588	60	370	—	—	225	1,244
2016	603	61	302	—	—	245	1,211
2017	635	65	243	242	4	27	1,216
2018	625	64	239	239	4	27	1,198
2019	599	61	229	229	4	26	1,148
2020	585	60	224	223	4	25	1,121
2021	542	56	207	207	3	23	1,039
2022	505	52	193	193	3	22	968
2023	504	52	193	193	3	22	966

4.3 工業類別 Industrial Sector

表格 Table 56

其他工業組別電力使用按最終用途劃分

Electricity Consumption in Other Industrial Segment by End-use

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	工業生產 / 設備 Industrial Process /Equipment	照明 Lighting	空氣調節 Air Conditioning	垂直運輸 Vertical Transport	煮食 Cooking	其他 Others	總計 Total
2013	1,277	136	638	–	–	140	2,191
2014	1,106	127	677	–	–	153	2,064
2015	946	120	711	–	–	169	1,946
2016	798	113	720	–	–	186	1,818
2017	669	110	758	73	11	124	1,745
2018	637	105	727	71	11	119	1,670
2019	603	100	696	68	10	114	1,590
2020	578	96	667	65	10	110	1,526
2021	555	92	643	63	10	106	1,469
2022	527	87	613	60	9	100	1,396
2023	520	86	609	60	9	100	1,383

76,229 太焦耳 TJ

運輸類別的所有能源使用
Total energy consumption in
Transport Sector

67%

「客運」在運輸類別的百分比
The percentage of
"Passenger" in
Transport Sector

29%

「貨車」在運輸類別的百分比
The percentage of
"Goods Vehicle" in
Transport Sector



4.4 運輸類別

在 2023 年間，香港的運輸類別一共使用了 76,229 太焦耳，而其中「貨運」和「客運」組別分別使用 24,954 太焦耳和 51,275 太焦耳。

在 2013 至 2023 年間，運輸類別總能源使用下降 14.9%（即平均按年下降率是 1.6%）。在同期間，「貨運」組別能源使用下降 12.2%（即平均按年下降率是 1.3%），而「客運」組別能源使用下降 16.2%（即平均按年下降率是 1.7%）。

運輸類別所使用的主要燃料為「油及煤產品」，其次為「煤氣和石油氣」及「電力」。

4.4 Transport Sector

In 2023, the Transport Sector of Hong Kong consumed 76,229 TJ with the "Freight" and "Passenger" Segment consuming 24,954 TJ and 51,275 TJ respectively.

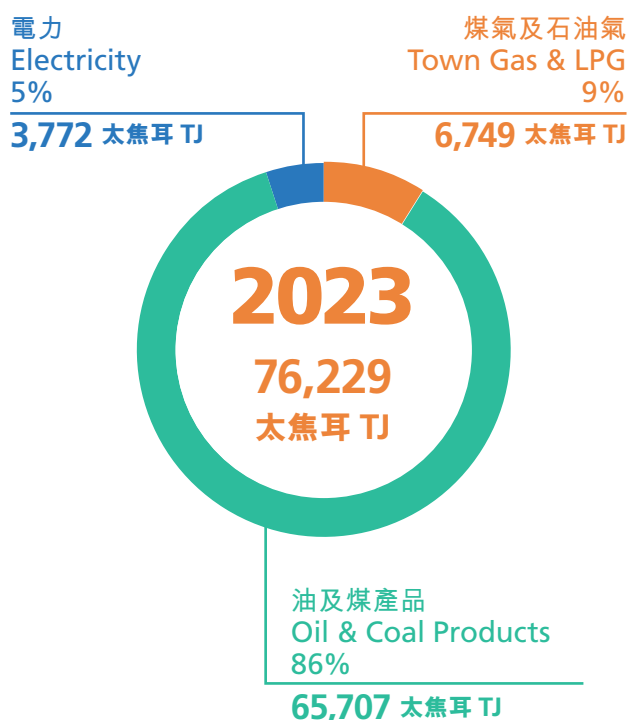
The energy consumption by the Transport Sector decreased 14.9% from 2013 to 2023 (Decreased at an average annual rate of 1.6%), during which the energy consumption in the "Freight" Segment decreased 12.2% (Decreased at an average annual rate of 1.3%), while that in the "Passenger" Segment decreased 16.2% (Decreased at an average annual rate of 1.7%).

The main type of fuel for the Transport Sector was "Oil & Coal Products", followed by "Town Gas & Liquefied Petroleum Gas" and "Electricity".

圖表 Chart 43

運輸類別按燃料劃分
Transport Sector by Fuel

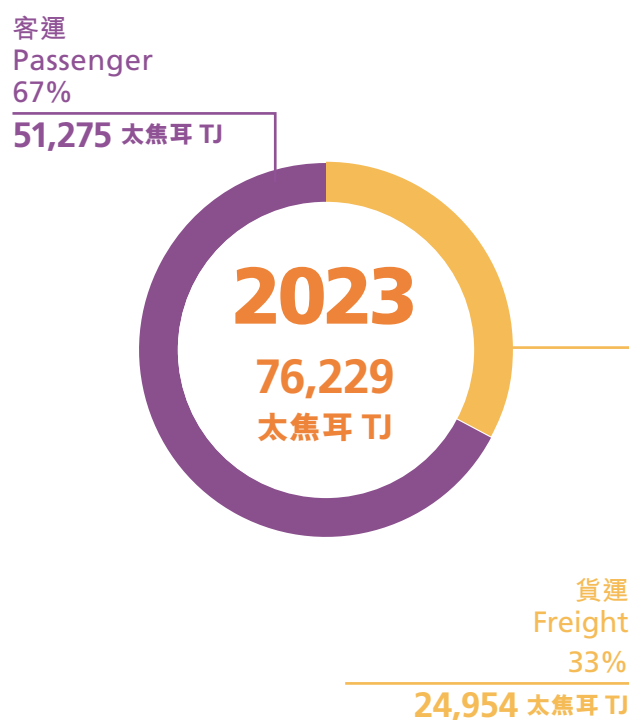
參考表格 Refer Table 6



圖表 Chart 44

運輸類別所有能源使用
Total Energy Consumption in Transport Sector

參考表格 Refer Table 57



4.4 運輸類別 Transport Sector

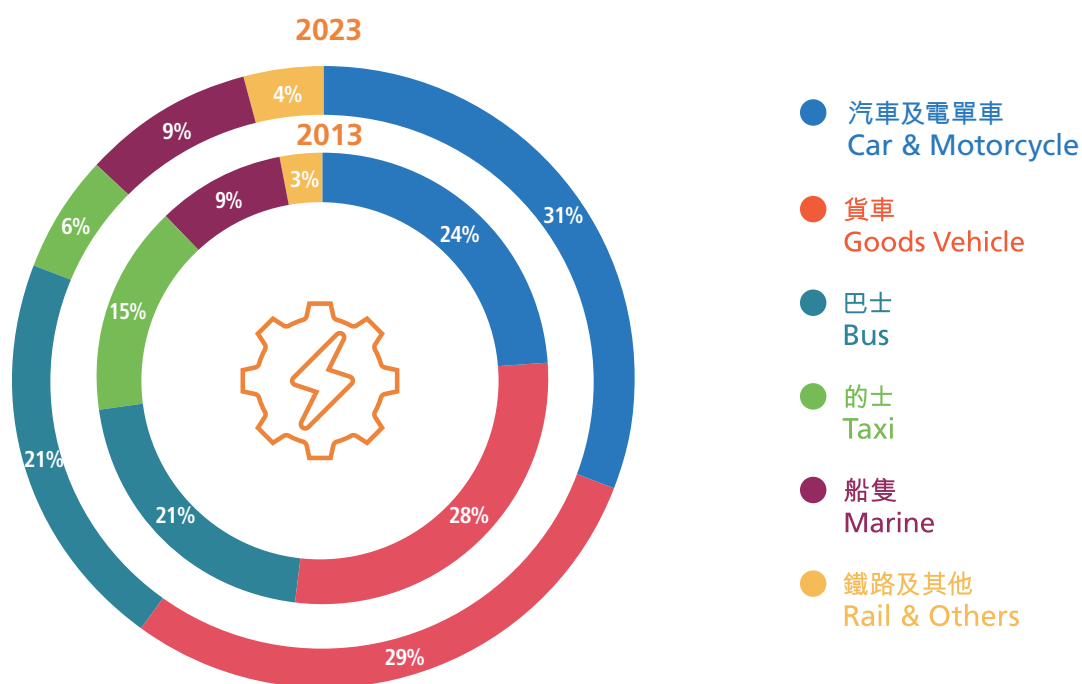
在運輸類別中，能源最終用途主要使用在「貨車」、「汽車及電單車」和「巴士」。

In the Transport Sector, the "Goods Vehicle", "Car & Motorcycle" and "Bus" were major consuming end-uses.

圖表 Chart 45

運輸類別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Transport Sector by End-use

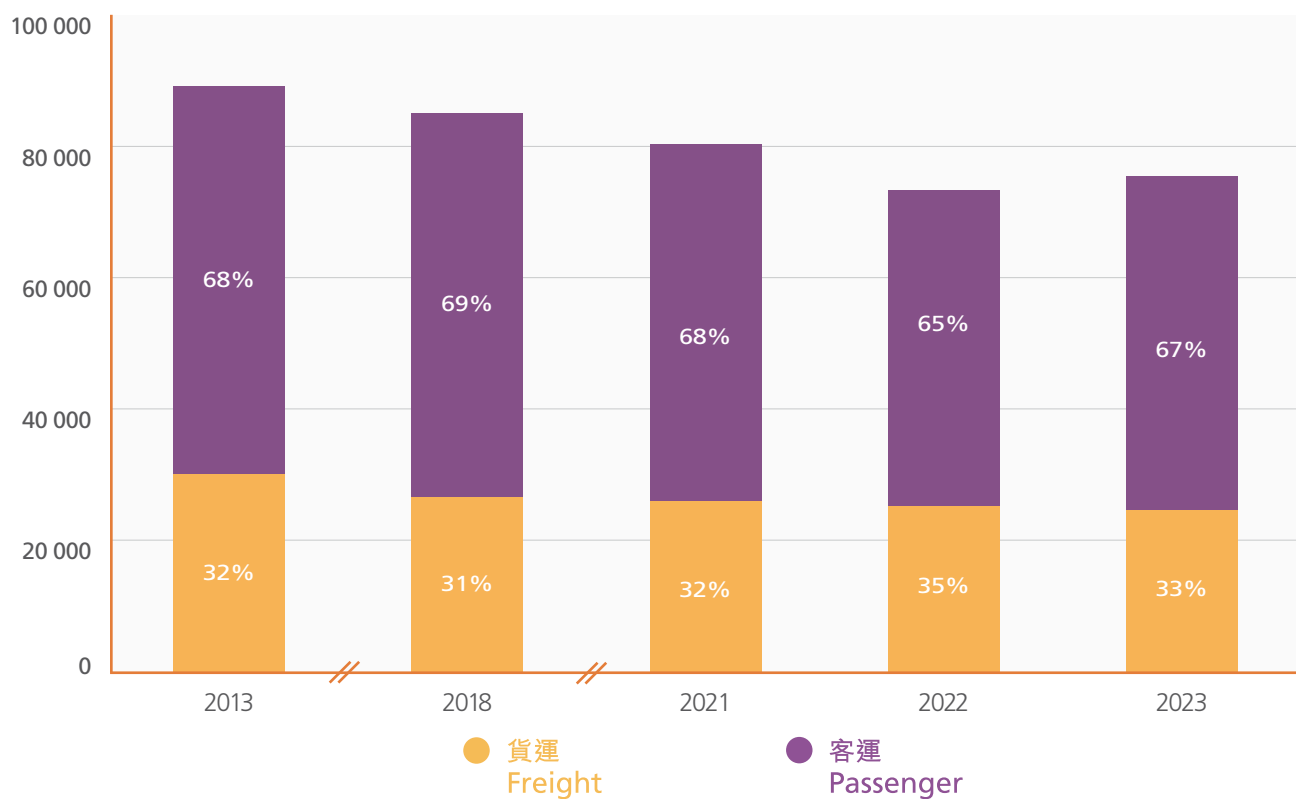


4.4 運輸類別 Transport Sector

圖表 Chart 46

運輸類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Transport Sector by Segment

參考表格 Refer Table 57
單位 Unit：太焦耳 Terajoule

表格 Table 57

運輸類別所有能源使用按組別劃分

Total Energy Consumption in Transport Sector by Segment

單位 Unit：太焦耳 Terajoule

	貨運 Freight	客運 Passenger	總計 Total
2013	28,431	61,161	89,593
2014	26,816	61,462	88,278
2015	27,306	60,998	88,304
2016	26,926	61,426	88,351
2017	26,952	59,605	86,557
2018	26,754	58,300	85,054
2019	26,121	59,756	85,877
2020	25,069	53,445	78,514
2021	26,369	54,789	81,158
2022	25,639	48,467	74,106
2023	24,954	51,275	76,229

4.4 運輸類別 Transport Sector

表格 Table 58

貨運組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Freight Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	貨車 Goods Vehicle	船隻 Marine	總計 Total
2013	25,126	3,305	28,431
2014	23,552	3,264	26,816
2015	24,038	3,269	27,306
2016	23,964	2,961	26,926
2017	24,005	2,947	26,952
2018	24,013	2,742	26,754
2019	23,265	2,856	26,121
2020	22,424	2,645	25,069
2021	23,833	2,535	26,369
2022	23,160	2,479	25,639
2023	22,381	2,573	24,954

表格 Table 59

客運組別所有能源使用按最終用途劃分

Total Energy Consumption in Passenger Segment by End-use

單位 Unit : 太焦耳 Terajoule

	巴士 Bus	的士 Taxi	汽車 Car	電單車 Motorcycle	鐵路 Rail	船隻 Marine	其他 Others	總計 Total
2013	19,144	13,319	20,955	411	2,796	4,434	102	61,161
2014	19,285	13,696	20,641	418	2,875	4,441	106	61,462
2015	19,168	12,437	21,354	436	2,972	4,523	108	60,998
2016	18,918	12,288	22,189	443	2,951	4,512	124	61,426
2017	18,663	10,686	22,005	462	3,129	4,511	147	59,605
2018	18,286	9,519	22,421	452	3,209	4,265	149	58,300
2019	18,028	10,463	23,023	481	3,129	4,486	145	59,756
2020	14,794	8,704	22,034	563	2,726	4,449	175	53,445
2021	15,458	8,441	22,721	614	2,766	4,634	155	54,789
2022	14,313	4,547	21,626	590	2,732	4,529	129	48,467
2023	15,943	4,234	22,686	589	3,077	4,624	121	51,275

- i. 由於資料所限，能源數據未能再分拆成其他最終用途數據。歸納於「其他」的最終用途包括在表中未能分拆的其他能源數據。
Due to data limitations, energy data could not be further segregated into other end-uses. The "Others" end-use includes the end-uses not elsewhere listed in the table.
- ii. 由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加總可能與總數略有差異。
There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables in the booklet owing to rounding.
- iii. 「本地生產總值環比物量計算」已根據政府統計處於 2025 年 5 月發布的數據作出修訂。
The "GDP in chained dollars" were revised based on the data released by Census and Statistics Department in May 2025.
- iv. 因應最新「能源最終用途」數據所作出的修訂及政府統計處發布的「本地生產總值環比物量計算」數據，「能源強度」於相對應的年份會同步作出修訂。
In accordance with the "energy end-use" data as revised and the released "GDP in chained dollars" data published by the Census and Statistics Department, "Energy Intensity" of the corresponding years would be updated accordingly.
- v. 「總熱值」是使用於計算各種氣體燃料的熱含量。
"Gross Calorific Values" are used in calculating the respective heat contents of the gaseous product.
- vi. 「熱水及冷凍」的最終用途在商業類別中，包括鍋爐器材及其他生產加熱和冷凍的設備的能源使用。
The "Hot Water & Refrigeration" end-use in Commercial Sector includes energy use in boiling equipment and other process heating and cooling facilities.
- vii. 「房委會資助出售單位」組別前稱為「居屋計劃」組別。
The "Housing Authority Subsidized Sale Flats" Segment was formerly known as the "Home Ownership" Segment.



viii. 「工業生產 / 設備」的最終用途在工業類別中，包括鍋爐設備及其他生產加熱和冷凍設備的能源使用。

The "Industrial Process / Equipment" end-use in Industrial Sector includes energy use in boiler plants and other process heating and cooling facilities.

ix. 「洗衣」的最終用途包括洗衣設備的能源使用。

"Laundry" end-use includes energy use in clothes washing facilities.

x. 「非製造業」組別包括建造及其他非製造業之雜項工業活動。

The "Non-manufacturing" Segment includes construction and other miscellaneous non-manufacturing industrial activities.

xi. 「其他商業」組別包括公用設施、車站及其他雜項商業活動。

The "Other Commercial" Segment includes public facilities, railway stations and other commercial activities.

xii. 「其他房屋」組別包括別墅、平房及類似屋宇。

The "Other Housing" Segment includes villas, bungalows and the like.

xiii. 「其他工業」組別包括電子、紙張、印刷、塑膠及其他雜項工業活動。

The "Other Industrial" Segment includes electronics, paper, printing, plastic and other miscellaneous industrial activities.

xiv. 「其他」的最終用途在商業類別中包括供水及排水、洗衣及其他設備的能源使用。

"Others" end-use in Commercial Sector includes energy use in plumbing & drainage, laundry and other facilities.

xv. 「其他」的最終用途在運輸類別中包括香港內部的航空運輸及其他能源的使用。

"Others" end-use in Transport Sector includes internal air transportation and other energy uses.

xvi. 「垂直運輸」的最終用途包括升降機、扶手電梯及其他吊運設備。

The "Vertical Transport" end-use includes lift, escalator and other lifting facilities.

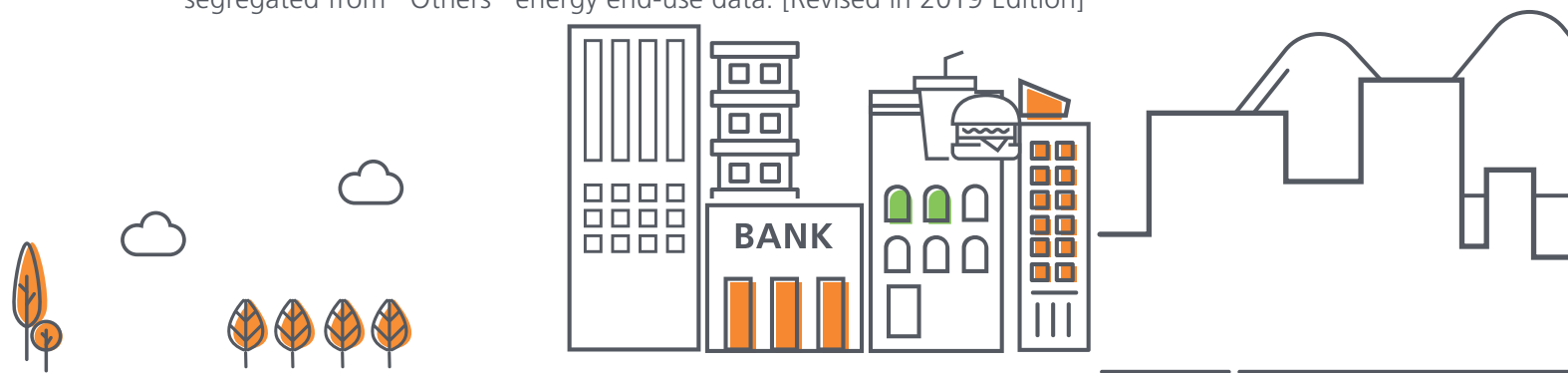


6 主要修訂年表

Chronology of Major Revisions

1. 根據住宅能源使用調查所得的數據，有關 2013 年至 2022 年的能源最終用途數據已在 2025 年版起作出修訂。[2025 年版修訂]
The energy end-use data from year 2013 to 2022 were revised in the 2025 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Residential Sector. [Revised in 2025 Edition]
2. 根據政府統計處公布的學生人數統計修訂數字，有關 2018 年至 2022 年的能源最終用途數據已在 2025 年版起作出相應的修訂。[2025 年版修訂]
The energy end-use data from years 2018 to 2022 were revised in the 2025 Edition based on the revised student enrolment data published by the Census and Statistics Department. [Revised in 2025 Edition]
3. 根據商業能源使用調查所得的數據，有關 2012 年至 2021 年的能源最終用途數據自 2024 年版起作出修訂。[2024 年版修訂]
The energy end-use data from year 2012 to 2021 were revised since the 2024 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Commercial Sector. [Revised in 2024 Edition]
4. 根據運輸能源使用調查所得的數據，有關 2014 年至 2020 年的能源最終用途數據自 2023 年版中作出修訂。[2023 年版修訂]
The energy end-use data from year 2014 to 2020 were revised since the 2023 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Transport Sector. [Revised in 2023 Edition]
5. 根據政府統計處提供的人口及家庭住戶統計修訂數字，有關 2017 年至 2020 年的能源最終用途數據自 2023 年版中作出相應的修訂。[2023 年版修訂]
The energy end-use data from years 2017 to 2020 were revised since the 2023 Edition based on the revised population and domestic household data provided by the Census and Statistics Department. [Revised in 2023 Edition]
6. 根據運輸署公布的車輛行駛公里修訂數字，有關 2019 年至 2020 年的能源最終用途數據自 2023 年版中作出的修訂。[2023 年版修訂]
The energy end-use data from year 2019 to 2020 were revised since the 2023 Edition based on the revised vehicle-kilometre data published by the Transport Department. [Revised in 2023 Edition]
7. 根據商業能源使用調查所得的數據，有關 2011 年至 2019 年的能源最終用途數據自 2022 年版起作出修訂。[2022 年版修訂]
The energy end-use data from year 2011 to 2019 were revised since the 2022 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Commercial Sector. [Revised in 2022 Edition]
8. 根據商業能源使用調查所得的數據，自 2021 年版起，「分層工廠大廈內的辦公室」組別已由「其他商業」組別分拆到「辦公室」組別。[2021 年版修訂]
The "Office in Flatted Factories" Segment was segregated from the "Other Commercial" Segment to "Office" Segment since the 2021 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Commercial Sector. [Revised in 2021 Edition]

9. 根據商業能源使用調查所得的數據，新的「數據中心」組別自 2020 年版起已由「其他商業」組別分拆出來。[2020 年版修訂]
The "Data Centre" Segment was segregated from the "Other Commercial" Segment as new segment since the 2020 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Commercial Sector. [Revised in 2020 Edition]
10. 根據已更新的可再生能源數據，相關的 2015 年至 2016 年能源最終用途數據自 2019 年版起作出修訂。[2019 年版修訂]
The energy end-use data from 2015 to 2016 were revised since the 2019 Edition based on the latest update of the renewable energy data. [Revised in 2019 Edition]
11. 根據工業能源使用調查所得的數據，有關 2011 年至 2016 年的能源最終用途數據自 2019 年版起作出修訂。[2019 年版修訂]
The energy end-use data from year 2011 to 2016 were revised since the 2019 Edition based on the findings of energy consumption survey on the Industrial Sector. [Revised in 2019 Edition]
12. 根據運輸署公布的車輛行駛公里修訂數字，有關 2011 年至 2016 年的能源最終用途數據自 2019 年版起作出的修訂。[2019 年版修訂]
The energy end-use data from year 2011 to 2016 were revised since the 2019 Edition based on the revised vehicle-kilometre data published by the Transport Department. [Revised in 2019 Edition]
13. 自 2019 年版起，住宅類別中的「洗衣」之能源最終用途已由「其他」之能源最終用途分拆出來。[2019 年版修訂]
Since the 2019 Edition, the "Laundry" end-use in Residential Sector was segregated from "Others" energy end-use data. [Revised in 2019 Edition]
14. 自 2019 年版起，商業類別中的「垂直運輸」之能源最終用途已由「其他」之能源最終用途分拆出來。[2019 年版修訂]
Since the 2019 Edition, the "Vertical Transport" end-use in Commercial Sector was segregated from "Others" energy end-use data. [Revised in 2019 Edition]
15. 自 2019 年版起，工業類別中的「垂直運輸」及「煮食」之能源最終用途已由「其他」之能源最終用途分拆出來。[2019 年版修訂]
Since the 2019 Edition, the "Vertical Transport" and "Cooking" end-uses in Industrial Sector were segregated from "Others" energy end-use data. [Revised in 2019 Edition]



16. 自 2019 年版起，溫室氣體排放量的數據將不會刊載在本數據集中，詳細資料請參閱環境保護署網頁。
[2019 年版修訂]
The data of Greenhouse Gas (GHG) Emissions, which is available at the website of Environmental Protection Department, has not been provided since the 2019 edition. [Revised in 2019 Edition]
17. 自 2013 年後「空氣調節」、「冷凍」、「工業生產／設備」及「熱水」的能源最終用途數據已採用「氣溫因素」作出修訂。[2017 年版修訂]
The energy end-use data of "Air Conditioning", "Refrigeration", "Industrial Process/Equipment" and "Hot Water" are revised by "Temperature Factor" since 2013. [Revised in 2017 Edition]
18. 自 2014 年版起，新的「住宿」、「醫療」和「教育」組別已由「其他商業」組別分拆出來。[2014 年版修訂]
Since the 2014 Edition, the "Accommodation", "Human Health" and "Education" Segments were segregated from the "Other Commercial" Segment as new segments. [Revised in 2014 Edition]
19. 自 2013 年版起「煮食」之能源最終用途除已包括煮食爐及飯煲外，再加上在廚房普遍用作製造及準備食物的器具，例如煮食用水加熱設備、電焗爐及微波爐等。自 2001 年後的「煮食」之能源最終用途數據均作出修訂。[2013 年版修訂]
Since the 2013 Edition, the "Cooking" end-use was revised to include food making and preparation appliances normally found in kitchens in addition to stoves and rice cookers. Examples of the appliances are hot water for cooking purposes, electric ovens and microwave ovens, etc. The "Cooking" energy end-use data since 2001 were hence updated. [Revised in 2013 Edition]
20. 自 2013 年版起「空氣調節」之能源最終用途除已包括冷氣設備及暖氣機外，再加上風扇、空氣清新或淨化器及抽濕機。自 2001 年後的「空氣調節」之能源最終用途數據均作出修訂。[2013 年版修訂]
Since the 2013 Edition, the "Air Conditioning" end-use was revised to include fans, air cleaner/purifiers and dehumidifiers in addition to air conditioning units and heaters. The "Air Conditioning" energy end-use data since 2001 were hence updated. [Revised in 2013 Edition]



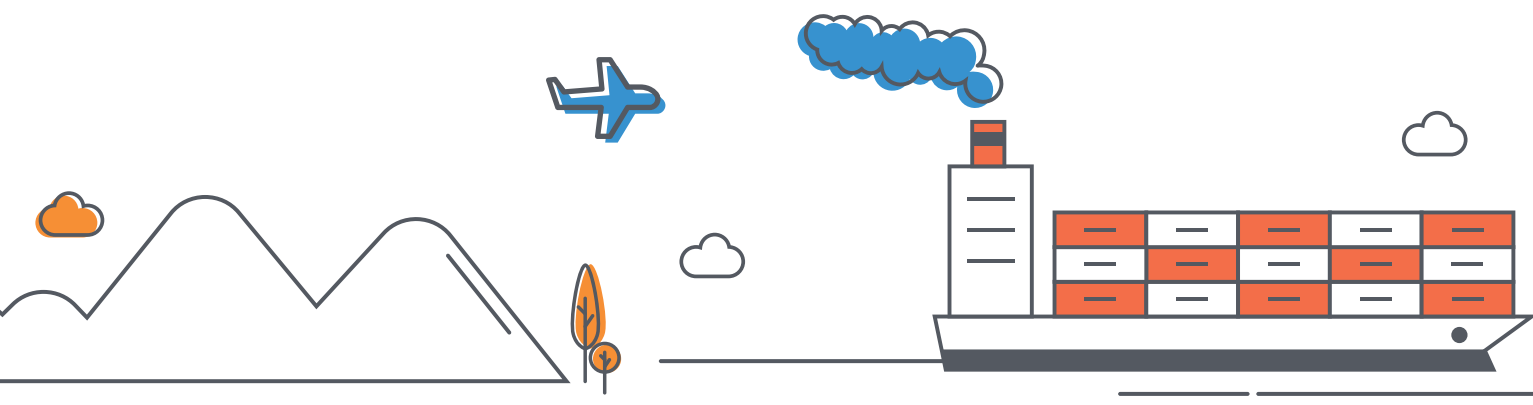
21. 自 2013 年版起「辦公室設備」之能源最終用途除已包括電腦及影印機外，再加上視聽器材、碎紙機、傳真及收銀機。自 2001 年後的「辦公室設備」之能源最終用途數據均作出修訂。[2013 年版修訂]
Since the 2013 Edition, the "Office Equipment" end-use was revised to include audio visual equipment, shredders, fax and cashier machines in addition to computers and photocopiers. The "Office Equipment" energy end-use data since 2001 were hence updated. [Revised in 2013 Edition]
22. 自 2011 年，「商業」及「工業」類別的分類已經根據香港標準行業分類 2.0 版作出修訂。這修訂包括將個人服務活動（例如夜總會、卡拉 OK、電腦及通訊設施維修、家居用品維修、車輛維修服務、藝術表演或創作活動及出版服務）由以往的「食肆」、「其他商業」組別或「工業」類別重置到現時的「零售」組別，其同時涵蓋零售及個人服務活動。[2013 年版修訂]
The "Commercial" and "Industrial" Sectors were re-categorized in 2011, to align with the Hong Kong Standard Industrial Classification (HSIC) Version 2.0. Examples of such changes are the relocations of personal service activities (such as night clubs, karaokes, computer and communication repair, household goods repair, motor vehicle repair services, art performance or creation activities and publishing services, etc.) from the previous "Restaurant", "Other Commercial" Segments or the "Industrial" Sector to the present "Retail" Segment, which now embraces both retail and personal service activities. [Revised in 2013 Edition]
23. 自 2012 年版起的能源最終用途數據包括可再生能源數據。[2012 年版修訂]
Since the 2012 Edition, the energy end-use data includes renewable energy data. [Revised in 2012 Edition]
24. 自 2012 年版起，「電力」包括各種可再生能源所產生的電力。[2012 年版修訂]
Since the 2012 Edition, "Electricity" includes the electricity generated from renewable energy. [Revised in 2012 Edition]
25. 自 2008 年版起，「鐵路」之能源最終用途再不包括鐵路車站等建築物使用的電量。[2008 年版修訂]
Since the 2008 Edition, the "Rail" energy end-use does not include electricity consumption at railway stations. [Revised in 2008 Edition]



7 計量單位

Units of Measurement

1. 1 太焦耳 = 10^{12} 焦耳
1 terajoule (TJ) = 10^{12} joules
2. 1 千兆焦耳 = 10^9 焦耳
1 gigajoule (GJ) = 10^9 joules
3. 1 百萬焦耳 = 10^6 焦耳
1 megajoule (MJ) = 10^6 joules
4. 1 千兆瓦小時 = 3.6×10^{12} 焦耳
1 gigawatt hour (GWh) = 3.6×10^{12} joules
5. 1 兆瓦小時 = 3.6×10^9 焦耳
1 megawatt hour (MWh) = 3.6×10^9 joules
6. 1 千瓦小時 = 3.6×10^6 焦耳
1 kilowatt hour (kWh) = 3.6×10^6 joules



香港能源最終用途數據 2025

Hong Kong Energy End-use Data 2025

有關本刊物的查詢，請聯絡：

Enquiries about this publication can be directed to:

機電工程署 能源效益事務處

Energy Efficiency Office

Electrical & Mechanical Services Department

香港九龍灣啟成街 3 號 7 樓

7/F, 3 Kai Shing Street, Kowloon Bay, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2808 3465

圖文傳真 Fax : (852) 2890 6081

電郵 E-mail : energydata@emsd.gov.hk

網址 Website : <http://www.emsd.gov.hk>

[香港能源最終用途數據](#)收錄之數據可在機電工程署網站下載。



Set of "[Hong Kong Energy End-use Data](#)" can be downloaded from EMSD website.



聲明 Disclaimer

雖然香港特別行政區政府機電工程署在擬備此套能源最終用途數據時，已盡力確保資料準確完備，但不論數據使用者以何種形式應用此套數據，如因此而引致任何損失或損害，機電工程署概不承擔任何責任。

Although every care has been exercised to prepare this set of energy end-use data, the Electrical & Mechanical Services Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region shall not accept any liability for loss or damage occurring as a consequence of reliance by the data user in whatever form on this set of data.



機電工程署  **EMSD**

2025年9月印發

ISSUE IN SEPTEMBER - 2025

